



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3378

REGULATION GAZETTE No. 3378

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 200]

PRETORIA, 26 FEBRUARIE 1982
FEBRUARY

[No. 8054

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 301

26 Februarie 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/819)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 301

26 February 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/819)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
92.12 Deur subpos No. 92.12.40.05 deur die volgende te vervang: ".05 Met 'n wydte van hoogstens 10 mm, in kassette bemark	getal	25% of 100c elk min 75%	

Opmerking.—Die skaal van reg op magnetiese band vir klank- of dergelike opname met 'n wydte van hoogstens 10 mm, in kassette bemark, word van 25% of 18c elk na 25% of 100c elk min 75% gewysig.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
92.12 By the substitution for subheading No. 92.12.40.05 of the following: ".05 Of a width not exceeding 10 mm, put up in cassettes	no.	25% or 100c each less 75%	

Note.—The rate of duty on magnetic tape for sound or similar recording, of a width not exceeding 10 mm, put up in cassettes, is amended from 25% or 18c each to 25% or 100c each less 75%.

No. R. 302

26 Februarie 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/820)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 302

26 February 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/820)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
84.15 Deur subpos No. 84.15.20 deur die volgende te vervang: "84.15.20 Huishoudelike koelkaste (elektries) met 'n nominale inhoudsvermoë van hoogstens 340 liter	getal	25% of 70c per liter nominale inhoudsvermoë min 75%"	
Deur subpos No. 84.15.30.20 deur die volgende te vervang: "20 Elektries	getal	25% of 70c per liter nominale inhoudsvermoë min 75%"	
Deur subpos No. 84.15.40 deur die volgende te vervang: "84.15.40 Huishoudelike koelkaskabinette	getal	25% of 70c per liter nominale inhoudsvermoë min 75%"	

Opmerking.—Die skaal van reg op elektriese huishoudelike koelkaste en op alle huishoudelike koelkaskabinette word van 25% of 50c per liter nominale inhoudsvermoë min 75% na 25% of 70c per liter nominale inhoudsvermoë min 75% gewysig.

SCHEDULE

I Tariff-Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty	
		General	M.F.N.
84.15 By the substitution for subheading No. 84.15.20 of the following: "84.15.20 Household refrigerators (electrical) of a nominal storage capacity not exceeding 340 litres	no.	25% or 70c per litre nominal storage capacity less 75%"	
By the substitution for subheading No. 84.15.30.20 of the following: "20 Electrical	no.	25% or 70c per litre nominal storage capacity less 75%"	
By the substitution for subheading No. 84.15.40 of the following: "84.15.40 Household refrigerator cabinets	no.	25% or 70c per litre nominal storage capacity less 75%"	

Note.—The rate of duty on electrical household refrigerators and on all household refrigerator cabinets is amended from 25% or 50c per litre nominal storage capacity less 75% to 25% or 70c per litre nominal storage capacity less 75%.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS- ONTWIKKELING

No. R. 359

26 Februarie 1982

DIE REGISTRASIE VAN AKTES WET, 1937

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Registrasieregulasieraad het kragtens artikel 10 geles met artikel 9 (9) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937), met die goedkeuring van die Staatspresident die regulasies in die Bylae hiervan vervat, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies kragtens die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937), afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 474 van 29 Maart 1963, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 557 van 26 April 1963, R. 1251 van 14 Augustus 1964, R. 493 van 2 April 1965, R. 1105 van 8 Julie 1966, R. 1077 van 27 Junie 1969, R. 1167 van 11 Julie 1969, R. 437 van 23 Maart 1973, R. 2578 van 29 Desember 1978, R. 127 van 26 Januarie 1979 en R. 1141 van 30 Mei 1980.

2. Regulasies 11, 12, 14, 15 en 17 van die Regulasies word hierby herroep.

3. Regulasie 18 van die Regulasies word hierby vervang deur die volgende regulasie:

"18. (1) Die identiteit van 'n persoon word vasgestel—

(a) in die geval van 'n natuurlike persoon, deur middel van sy name, en die identiteitsnommer wat in die identiteitsdokument verskyn wat deur die verantwoordelike owerheidsgesag in die Republiek aan hom uitgereik is, of indien so 'n dokument nie uitgereik is nie, deur middel van sy name en geboortedatum, of in die geval van 'n persoon aan wie 'n identiteitsdokument nog nie uitgereik is nie en wie se geboortedatum onbekend is, deur middel van 'n metode deur die Registrateur goedgekeur; en

(b) in die geval van enige ander persoon, deur middel van die name en die geregistreerde nommer, indien enige, van sodanige persoon.

(2) Die naam van 'n persoon in subregulasie (1) bedoel en die tersaaklike identiteitsnommer, geboortedatum of geregistreerde nommer, na gelang van die geval, van sodanige persoon word in die toepaslike registers van die Registrasiekantoor opgeteken. Met dien verstande dat die feit dat geen identiteitsdokument aan 'n natuurlike persoon uitgereik is nie, of indien uitgereik, dat dit onjuiste inligting bevat, vasgestel word deur middel van 'n beëdigde verklaring deur sodanige natuurlike persoon onderteken, of deur middel van 'n sertifikaat onderteken deur 'n transportbesorger op grond van inligting verkry van sodanige persoon. Met dien verstande voorts dat die bepalinge van subregulasie (1) nie van toepassing is nie op 'n toestemming of aansoek met betrekking tot 'n geregistreerde akte toegeken aan 'n persoon wat 'n party by daardie akte is, indien die akte nie sy identiteitsnommer, of geboortedatum, of geregistreerde nommer, na gelang van die geval, verstrek nie.

(3) Die betrokke Registrateur moet enige fout wat gemaak is in verband met 'n inskrywing of aantekening van die identiteitsnommer, of geboortedatum, of geregistreerde nommer, na gelang van die geval, van enige persoon wat in sy Registrasiekantoor verskyn, verbeter wanneer tot sy tevredenheid bewys is dat 'n fout gemaak is."

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. R. 359

26 February 1982

DEEDS REGISTRIES ACT, 1937

AMENDMENT OF REGULATIONS

The Deeds Registries Regulations Board has under section 10 read with section 9 (9) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act 47 of 1937), with the approval of the State President, made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations under the Deeds Registries Act, 1937, published under Government Notice R. 474 of 29 March 1963, as amended by Government Notices R. 557 of 26 April 1963, R. 1251 of 14 August 1964, R. 493 of 2 April 1965, R. 1105 of 8 July 1966, R. 1077 of 27 June 1969, R. 1167 of 11 July 1969, R. 437 of 23 March 1973, R. 2578 of 29 December 1978, R. 127 of 26 January 1979 and R. 1141 of 30 May 1980.

2. Regulations 11, 12, 14, 15 and 17 of the Regulations are hereby repealed.

3. The following regulation is hereby substituted for regulation 18 of the Regulations:

"18. (1) The identity of a person shall be established—

(a) in the case of a natural person, by means of his names and the identity number reflected in the identity document issued to him by the responsible Government authority in the Republic, or if no such document has been issued, by means of his names and date of birth, or in the case of a person to whom an identity document has not been issued and whose date of birth is not known, by means of a method approved by the Registrar; and

(b) in the case of any other person, by means of the name and the registered number, if any, of such person.

(2) The name of a person referred to in subregulation (1) and the relevant identity number, date of birth or registered number, as the case may be, of such person shall be recorded in the relevant records of the Deeds Registry: Provided that the fact that no identity document has been issued to a natural person, or if issued, that it contains incorrect information, shall be established by means of an affidavit signed by such natural person or by means of a certificate signed by a conveyancer based on information obtained from such natural person: Provided further that the provisions of subregulation (1) shall not apply to any consent or application relating to a registered deed granted by a person being a party to that deed if the deed does not disclose his identity number, or date of birth, or registered number, as the case may be.

(3) The Registrar concerned shall rectify any error made in connection with an entry or note of the identity number, or the date of birth, or registered number, as the case may be, of any person appearing in his Registry upon proof to his satisfaction that an error has been made."

4. Regulasie 20 van die Regulasies word hierby vervang deur die volgende regulasie:

“20. (1) Aktes en ander dokumente wat vir verlyding, registrasie of opberging aangebied word, moet op papier wees wat deur die Registrateur goedgekeur is en moet in duidelike skrif, druk of tikskrif van goeie gehalte wees: Met dien verstande dat, na die goeddunke van die Registrateur, 'n kopie van 'n gedrukte of getikte folio, gekopieer volgens 'n metode van kopiëring van drukwerk of tikwerk, vir sodanige dokumente gebruik kan word.

(2) Die boonste helfte van die eerste bladsy van 'n akte mag nie vir skryf-, tik-, druk- of enige ander doeleindes gebruik word nie, maar moet gereserveer word vir die doeleindes van endossemente van die Registrasiekantoor, en 'n kantruimte van ten minste vier sentimeter moet op alle bladsye vir inbindingsdoeleindes gelaat word.

(3) Geen kooldeurslag van enige dokument word vir doeleindes van liassering in 'n Registrasiekantoor aanvaar nie.

(4) Ink van duursame gehalte en van 'n kleurdigtheid soos deur die Registrateur goedgekeur, moet vir doeleindes van 'n handtekening of 'n paraaf op 'n dokument gebruik word, en wesenlike veranderinge of tussenskrifte in 'n dokument moet gewaarmerk word deur die paraaf van die persoon wat die dokument teken en deur die persoon wat sy handtekening attesteer. Indien 'n verandering of tussenskrif egter geattesteer word deur 'n ander persoon as die oorspronklike attesterende getuie, moet sodanige persoon sy handtekening daarby plaas.

(5) Indien enige handtekening op 'n dokument oor 'n seël of anders as met ink van duursame gehalte en van die goedgekeurde kleurdigtheid geskryf is, of op die kantruimte oorloop, kan die Registrateur weier om dit toe te laat vir die doeleindes waarvoor dit beoog word.

(6) Alle veranderinge en tussenskrifte moet in die geval van 'n akte wat deur 'n notaris geattesteer is, ook deur sodanige notaris geparafeer word.

(7) Ondanks enige bepalings wat in hierdie regulasie bevat is, kan die Registrateur na goeddunke vir opberging enige kopie van 'n dokument wat in 'n Staatskantoor op rekord geliasseer is, aanvaar: Met dien verstande dat so 'n kopie deur of namens die hoof van sodanige kantoor of deur 'n transportbesorger of publieke notaris as 'n ware kopie gewaarmerk is: Met dien verstande voorts dat, in die geval van 'n kaart, dit deur die Landmeter-generaal gewaarmerk is.

(8) Enige van die bepalings van hierdie regulasie kan na goeddunke deur die Registrateur verslap word.”

5. Regulasie 21 van die Regulasies word hierby herroep.

6. Regulasie 24 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van subregulasie (1) deur die volgende subregulasie:

“(1) Aktes, prokurasies en ander dokumente moet—

(a) in die geval van 'n natuurlike persoon, uitgesonderd enige sodanige natuurlike persoon wat in 'n verteenwoordigende hoedanigheid optree of aangestel is om as sodanig op te tree, die volle name, en of die amptelike identiteitsnommer of geboortedatum van die natuurlike persoon wat daarin genoem word, bevat; en

(b) in die geval van enige ander persoon, die volle naam en geregistreerde nommer, indien enige, van sodanige persoon bevat:

Met dien verstande dat die bepalings van hierdie subregulasie na die goeddunke van die Registrateur in spesiale omstandighede verslap kan word.”

4. The following regulation is hereby substituted for regulation 20 of the Regulations:

“20. (1) Deeds and other documents lodged for execution, registration or record shall be on paper approved by the Registrar and shall be in clear writing, print or type, of good quality: Provided that, in the discretion of the Registrar, a reproduction of a printed or typed folio, reproduced by a method of reproducing print or type, may be used for such document.

(2) The upper half of the first page of a deed shall not be used for writing, typing, printing or any other purpose, but shall be reserved for the purpose of Deeds Registry endorsements and a margin of at least four centimetres shall be allowed on all pages of a deed for binding purposes.

(3) No carbon copy of any document shall be accepted for the purpose of being filed in a Deeds Registry.

(4) Ink of a durable quality and of a colour density approved by the Registrar shall be used for the purpose of a signature or an initial on a document, and material alterations to or interlineations in a document shall be authenticated by the initials of the person signing the document and by the person attesting his signature. If, however, an alteration or interlineation is attested by a person other than the original attestor, such person shall attach his signature.

(5) If any signature to a document is written across a stamp, or with other than ink of durable quality and of the approved colour density, or encroaches on the margin, the Registrar may decline to allow it to be used for the purpose intended.

(6) All alterations and interlineations shall, in the case of a deed attested by a notary, be initialled also by such notary.

(7) Notwithstanding anything in this regulation contained, the Registrar may in his discretion accept for record any copy of a document which is filed of record in any Government office: Provided that such copy has been certified to be a true copy by or on behalf of the head of such office or by a conveyancer or by a notary public: Provided further that in the case of a diagram it has been certified by the Surveyor-General.

(8) Any of the provisions of this regulation may be relaxed by the Registrar at his discretion.”

5. Regulation 21 of the Regulations is hereby repealed.

6. Regulation 24 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

“(1) Deeds, powers, and other documents shall—

(a) in the case of a natural person, excepting any such natural person who is acting in, or is appointed to act in a representative capacity, contain the full names, and either the official identity number or date of birth of the natural person named therein; and

(b) in the case of any other person, contain the full name and registered number, if any, of such person:

Provided that any provisions of this subregulation may be relaxed by the Registrar in special circumstances at his discretion.”

7. Regulasie 26 van die Regulasies word hierby vervang deur die volgende regulasie:

"26. Elke titelakte ten opsigte van grond waarvoor geen vorm voorgeskryf is nie en elke sodanige akte waarvoor 'n vorm voorgeskryf is waarin voorsiening gemaak word vir die insluiting van 'n uitstrekkloosule in ooreenstemming met hierdie regulasies, moet direk na die eiendomsbeskrywing 'n uitstrekkloosule bevat wat wesenlik in die vorm van die toepaslike voorgeskrewe Vorm TT of UU moet wees."

8. Regulasie 28 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van subartikel (1) deur die volgende subartikel:

"(1) Wanneer grond in 'n akte beskryf word, moet die volgende besonderhede aangehaal word:

(a) Die naam van die registrasie-afdeling en administratiewe distrik waarin sodanige grond geleë is, of, in die geval van grond wat in 'n dorp geleë is, die betrokke administratiewe distrik en die naam van sodanige dorp; en

(b) die geregistreerde nommer, indien enige, van sodanige grond."

9. Regulasie 39 van die Regulasies word hierby vervang deur die volgende regulasie:

"39. (1) Die magtiging vir die verrigting van die volgende registrasiehandelinge met betrekking tot 'n verbandakte, naamlik:

(a) Die rojering daarvan;

(b) die bevryding daaruit van eiendom of die eiendom en persoon van 'n medeskuldenaar of 'n borg;

(c) die notering van 'n gedeeltelike afbetaling ten opsigte van kapitaal daarkragtens verskuldig;

(d) die notering van vermindering in dekking daardeur verskaf;

(e) die afstanddoening van voorrang van die sekuriteit wat verhipotekeer is ten gunste van 'n ander verband;

(f) die sessie daarvan;

(g) die rojering van 'n sessie daarvan wat gedoen is as sekuriteit;

(h) die vervanging deur 'n ander persoon as skuldenaar daarkragtens;

(i) die notering van 'n ooreenkoms wat die voorwaardes daarvan wysig;

(j) die vervanging deur ander grond van die grond wat ooreenkomstig artikel 40 (5) (a) van die Wet verhipotekeer is; moet in die voorgeskrewe vorm elkeen op 'n afsonderlike vel of velle papier gegee word deur die houer van die verband, of, waar van toepassing, deur die houer en die verbandgewer of die persoon wat as verbandgewer vervang gaan word, of deur sy of hulle behoorlik gemagtigde agent, en moet behoorlik geteken en geattesteer word. Met dien verstande dat waar die toestemming van 'n medeverbandgewer ook vir registrasie vereis word, sodanige toestemming die toestemming van die verbandhouer kan volg of apart gegee kan word. Elke sodanige magtiging moet die verband identifiseer en die volle name (en in geval van 'n vrou, haar huwelikstatus) van die wettige houer van die verband en van enige ander toestemmende party, verstrek.

(2) Die magtiging vir die verrigting van 'n registrasiehandeling in subregulasie (1) bedoel, word deur die Registrateur behou. Met dien verstande dat die magtiging in paragrawe (e) tot (j) van subregulasie (1) bedoel in duplo moet wees en die duplikaatkopie daarvan by die houer se kopie van die verband aangeheg moet wees. Met dien verstande voorts dat indien 'n duplikaat van die magtiging nie beskikbaar is nie, 'n kopie daarvan, deur 'n notaris of transportbesorger gesertifiseer, by die houer se afskrif van die verband aangeheg moet word.

7. The following regulation is hereby substituted for regulation 26 of the Regulations:

"26. Every deed of title to land for which no form is prescribed and every such deed for which a form is prescribed wherein provision is made for the inclusion of an extending clause in conformity with these regulations, shall immediately after the description of the property contain an extending clause substantially in the form of the applicable prescribed Form TT or UU."

8. Regulation 28 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

"(1) In any deed wherein land is described, the following particulars shall be quoted:

(a) The name of the registration division and administrative district in which such land is situated, or, in the case of land situated in a township, the administrative district concerned and the name of such township; and

(b) the registered number (if any) of such land."

9. The following regulation is hereby substituted for regulation 39 of the Regulations:

"39. (1) The authority for the performance of the following acts of registration in relation to a mortgage bond:

(a) The cancellation thereof;

(b) the release therefrom of property or the property and person of a joint debtor or a surety;

(c) the noting of a part-payment in respect of the capital due thereunder;

(d) the noting of a reduction of the cover afforded thereby;

(e) the waiver of preference of the security hypothecated in favour of another bond;

(f) the cession thereof;

(g) the cancellation of a cession thereof made as security;

(h) the substitution of another person as debtor thereunder;

(i) the noting of an agreement varying the terms thereof;

(j) the substitution of other land for the land hypothecated pursuant to section 40 (5) (a) of the Act,

shall be given in the prescribed form each upon a separate sheet or sheets of paper by the holder of the bond, or, where applicable, by the holder and the mortgagor or the person about to be substituted as mortgagor or by his or their duly authorised agent, and shall be signed and duly witnessed: Provided that where the consent of a co-mortgagor is also required for the registration, such consent may be appended to the consent of the holder of the bond or given separately. Every such authority shall identify the bond and disclose the full names (and in the case of a woman, her marital status) of the legal holder of the bond and of any other consenting party.

(2) The authority for the performance of an act of registration referred to in subregulation (1) shall be retained by the Registrar: Provided that an authority referred to in paragraphs (e) to (j) of subregulation (1) shall be in duplicate and the duplicate copy thereof shall be annexed to the holder's copy of the bond: Provided further that if a duplicate of an authority is not available, a copy thereof certified by a notary or conveyancer shall be annexed to the holder's copy of the bond.

(3) Nie meer as een verband moet ingesluit word by enige magtiging vir die verrigting van 'n registrasiehandeling in subregulasie (1) bedoel nie.

(4) Die bepalinge van subregulasies (1), (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n magtiging vir die rojering van 'n geregistreerde prospekteringskontrak."

10. Regulasie 40 van die Regulasies word hierby herroep.

11. Regulasie 41 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die vervanging van subregulasie (2) deur die volgende subregulasie:

"(2) Elke verbandakte moet 'n volledige en duidelike beskrywing van die eiendom wat verhipotekeer gaan word, bevat, insluitende die grootte daarvan, en wanneer twee of meer eiendomme verhipotekeer gaan word, moet elke eiendom in 'n afsonderlike paragraaf beskryf word. Die nommer (bestaande uit die volg- en jaarnommer), indien enige, van die akte waarkragtens die eiendom gehou word, moet ook in elke paragraaf aangehaal word: Met dien verstande dat, waar meer as een eiendom kragtens een en dieselfde akte gehou word, sodanige nommer van die akte aangehaal kan word na die beskrywing van die laaste van sodanige eiendomme."; en

(b) deur die skraping van subregulasie (5).

12. Regulasie 44 van die Regulasies word hierby vervang deur die volgende regulasie:

"44. (1) Enige prokurasie, aansoek of toestemming wat nodig is vir die verrigting van 'n registrasie handeling in 'n Registrasiekantoor en enige verdelingsooreenkomst in artikel 26 van die Wet bedoel wat na die inwerkingtreding van hierdie regulasie verly is en vir registrasie of liassering op rekord in 'n Registrasiekantoor aangebied word, moet deur 'n praktiserende prokureur (wat nie noodwendig in die provinsie waarin sodanige Registrasiekantoor geleë is, praktiseer nie), notaris of transportbesorger opgestel word en moet 'n endorsement bevat wat deur die prokureur, notaris of transportbesorger wat sodanige prokurasie, aansoek, toestemming of ooreenkomst opgestel het, geteken is en die strekking het dat sodanige dokument deur hom opgestel is, en enige wesenlike verandering of tussenskrif moet deur die persoon wat sodanige dokument opgestel het, geparafeer word: Met dien verstande dat 'n Registrateur na goedgekeurde nie-nakoming van hierdie regulasie kan goedkeur ten opsigte van 'n dokument wat buite die Republiek verly is of ten opsigte van 'n dokument waarvoor nie in die Wet of hierdie regulasies voorsiening gemaak is nie: Met dien verstande voorts dat hierdie regulasie nie 'n prokureur, notaris of transportbesorger in diens van die Staat belet nie om in die loop van sy diens enige dokument hierin genoem op te stel, wat nodig is vir die verrigting van enige funksie wat uitgevoer moet word in die departement of kantoor waarin hy diens doen.

(2) Enige dokument in subregulasie (1) bedoel wat nie deur 'n transportbesorger opgestel is nie moet deur 'n transportbesorger mede-onderteken word tensy sodanige dokument vergesel gaan van 'n nuwe akte wat daarmee in verband staan soos bedoel in regulasie 43."

13. Regulasie 45 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die vervanging van subregulasie (1) deur die volgende subregulasie:

"45. (1) Alle aktes, verbande, dokumente en prokurasies wat vir verlyding of registrasie, na gelang van die geval, geskik is, moet deur 'n notaris of transportbesorger wat by die setel van die Registrasiekantoor praktiseer of deur 'n persoon wat in diens van 'n notaris of

(3) Not more than one bond may be included in any authority for the acts of registration referred to in subregulation (1).

(4) The provisions of subregulations (1), (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* in respect of an authority for the cancellation of a registered prospecting contract."

10. Regulation 40 of the Regulations is hereby repealed.

11. Regulation 41 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

"(2) Every mortgage bond shall contain a full and clear description of the property to be hypothecated, including the extent thereof, and when two or more properties are to be hypothecated each property shall be described in a separate paragraph. The number (comprising the serial and year number), if any, of the deed by which the property is held shall also be quoted in each paragraph: Provided that where more than one property is held by one and the same deed such number of the deed may be quoted after the description of the last of such properties."; and

(b) by the deletion of subregulation (5).

12. The following regulation is hereby substituted for regulation 44 of the Regulations:

"44. (1) Any power of attorney, application or consent required for the performance of an act of registration in a Deeds Registry and any agreement of partition referred to in section 26 of the Act executed after the coming into operation of this regulation and tendered for registration or filing of record in a Deeds Registry, shall be prepared by a practising attorney (not necessarily practising in the province in which such Deeds Registry is situated), notary or conveyancer and shall bear an endorsement signed by the attorney, notary or conveyancer who prepared such power, application, consent or agreement, that it was prepared by him, and any material alteration or interlineation shall be initialled by the person who prepared the document: Provided that a Registrar may in his discretion waive compliance with this regulation in respect of a document executed outside the Republic or in respect of a document not provided for by the Act or these regulations: Provided further that this regulation shall not prevent any attorney, notary or conveyancer in the employ of the State from preparing, in the course of his employment, any document herein mentioned which is required for the performance of any function performed in the department or office in which he is employed.

(2) Any document referred to in subregulation (1) which is not prepared by a conveyancer shall be countersigned by a conveyancer unless such document is accompanied by a relevant new deed such as is referred to in regulation 43."

13. Regulation 45 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

"45. (1) All deeds, bonds, documents and powers of attorney proper for execution or registration, as the case may be, shall be lodged for examination by a notary or a conveyancer practising at the seat of the Deeds Registry or by a person employed by a notary or conveyancer, in

transportbesorger is, in omslae vir nasiening ingedien word by die ontvangsklerk (wat die datum van indiening daarop aanteken) op werksdae gedurende die ure wat die Registrateur bepaal. Met dien verstande dat enige dokument wat ten behoeve van 'n staatsdepartement ingedien word, deur enige persoon in diens van die betrokke departement ingedien kan word, al sou daardie persoon nie 'n notaris of transportbesorger wees nie, of waar sodanige staatsdepartement nie 'n kantoor by die setel van die betrokke Registrasiekantoor het nie, op die wyse goedgekeur deur die Registrateur.”;

(b) deur die invoeging na subregulasie (2) van die volgende subregulasie:

“(2A) Waar daar in 'n registrasiekantoor 'n prosedure aangeneem is om rekords in die vorm van 'n mikrofilmreproduksie van enige soort akte te liasseer, is dit, nieëntaanstaande enige andersluidende bepalings van die Regulasies, nie nodig om 'n duplikaatkopie van sodanige akte vir liassering op rekord in daardie Registrasiekantoor aan te bied nie en by registrasie word sodanige akte geag die kopie te wees wat op rekord in daardie Registrasiekantoor opgeneem is tot tyd en wyl die mikrofilmreproduksie van die akte in die plek daarvan op rekord geliasseer is. Met dien verstande dat die voorafgaande prosedure nie in 'n Registrasiekantoor toegepas word nie totdat die Hoofregistrateur van Aktes die Registrateur van daardie kantoor opdrag gegee het om dit te doen.”;

(c) deur die vervanging van subregulasie 3 deur die volgende subregulasie:

“(3) Na verstryking van òf vyf òf ses werksdae, na gelang die Registrateur bepaal, na sodanige indiening en gedurende die ure wat die Registrateur na sy goeëdunke bepaal, moet alle aktes wat vir verlyding voor die Registrateur of registrasie deur die Registrateur geskik is, en teen die verlyding of registrasie waarvan daar geen beswaar bestaan nie, voor die Registrateur verly word of deur die Registrateur geregistreer word, maar die Registrateur het die diskresie om toe te laat dat aktes verly word of geregistreer word voor die tyd of verstryking van die tydperk deur hom vasgestel en ook om aktes wat nie binne sodanige tyd of tydperk verly of geregistreer is nie, te verwerp.”;

(d) deur die vervanging van subregulasie (5) deur die volgende subregulasie:

“(5) Aktes wat vir verlyding of registrasie ingedien is en teen die verlyding of registrasie waarvan daar beswaar bestaan, moet, as die omstandighede dit toelaat, nie later nie as vyf werksdae na indiening verwerp word.”; en

(e) deur die skapping van subregulasie (6).

14. Regulasie 51 van die Regulasies word hierby gewysig deur die skapping van die tweede voorbehoudsbepaling in subregulasie (2).

15. Regulasie 53 van die Regulasies word hierby herroep.

16. Regulasie 57 van die Regulasies word hierby vervang deur die volgende regulasie:

“57. Waar 'n aantekening van onteiening kragtens artikels 31 (6) (a) of 32 (5) van die Wet gemaak moet word, word so 'n aantekening nie aangebring nie tensy 'n sertifikaat wat die grond beskryf, en die naam, nommer en administratiewe distrik daarvan aangee, met 'n uiteensetting van die volle name van die geregistreerde eienaar en die nommer (bestaande uit die volg- en jaarnommer) van die titelbewys, deur die onteienende owerheid aan die Registrateur verskaf word.”;

covers with the receiving clerk (who shall note thereon the date of lodgment), on working days between the hours that the Registrar shall determine: Provided that any document lodged on behalf of a Government department may be lodged by any person in the employ of the department concerned even though that person is not a notary or conveyancer, or where such Government department does not have an office at the seat of the relevant Deeds Registry, in the manner approved by the Registrar.”;

(b) by the insertion after subregulation (2) of the following subregulation:

“(2A) Where a procedure has been adopted in a Deeds Registry of filing of record in the form of a microfilm reproduction of any type of deed, it shall, notwithstanding anything to the contrary in the Regulations, not be necessary to lodge a duplicate copy of such deed for filing of record in that Deeds Registry, and upon registration such deed shall be deemed to be the copy filed of record in that Deeds Registry until such time as the microfilm reproduction of the deed is filed of record in lieu thereof: Provided that the aforesaid procedure shall not be applied in a Deeds Registry until the Chief Registrar of Deeds has instructed the Registrar of that office to do so.”;

(c) by the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

“(3) On the expiration of either five or six working days, as the Registrar may determine, after such lodgment and between such hours as the Registrar may in his discretion fix, all deeds proper for execution before the Registrar or registration by the Registrar, and to the execution or registration of which no objection exists, shall be executed before the Registrar or registered by the Registrar, but the Registrar shall have discretion to permit deeds to be executed or registered before the time or expiration of the period determined by him and also to reject deeds not executed or registered within such time or period.”;

(d) by the substitution for subregulation (5) of the following subregulation:

“(5) Deeds lodged for execution or registration and to the execution or registration of which any objection exists shall, if circumstances permit, be rejected not later than five working days after lodgment.”; and

(e) by the deletion of subregulation (6).

14. Regulation 51 of the Regulations is hereby amended by the deletion of the second proviso to subregulation (2).

15. Regulation 53 of the Regulations is hereby repealed.

16. The following regulation is hereby substituted for regulation 57 of the Regulations:

“57. Where a note of expropriation is to be made in terms of sections 31 (6) (a) or 32 (5) of the Act, such note shall not be made unless a certificate has been furnished to the Registrar by the expropriating authority describing the land, giving the name, number and administrative district, and setting out the full names of the registered owner and the number (comprising the serial number and year number) of the title.”;

17. Regulasie 58 van die Regulasies word hierby vervang deur die volgende regulasie:

“58. (1) In die geval waar 'n kerk, vereniging, genootskap of ander liggaam van persone of instelling, uitgesonderd 'n maatskappy, 'n party is by 'n akte of dokument, uitgesonderd 'n notariële akte, of waar sodanige liggaam of instelling, uitgesonderd 'n maatskappy, 'n party is by 'n aansoek of toestemming wat ingedien is vir registrasie van 'n akte of dokument, uitgesonderd 'n notariële akte, moet daar vir rekorddoeleindes 'n gewaarmerkte afskrif van 'n toepaslike uittreksel van die akte van oprigting of regulasies van sodanige liggaam van persone of instelling voorgelê word en sodanige verdere bewys as wat nodig mag wees om te bewys dat die transaksie soos bewys deur sodanige akte, dokument, aansoek of toestemming, binne die bestek van sy akte van oprigting of regulasies is en dat die persoon wat sodanige liggaam van persone of instelling daarin, of in enige ander dokument wat nodig is, verteenwoordig het, gemagtig is om dit te doen.

(2) In die geval waar 'n maatskappy 'n party is by 'n akte, dokument, aansoek of toestemming in subregulasie (1) bedoel, moet daar vir rekorddoeleindes 'n sertifikaat van 'n transportbesorger of 'n gewaarmerkte afskrif van 'n toepaslike uittreksel van die statute van daardie maatskappy voorgelê word en sodanige ander dokumente as wat nodig mag wees om te bewys dat die persoon wat die maatskappy daarin of in enige ander dokument wat nodig is vir die registrasie daarvan, verteenwoordig het, gemagtig is om dit te doen.”

18. Regulasie 63 van die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van subregulasie (3) deur die volgende subregulasie:

“(3) Wanneer 'n akte wat vir verlyding of registrasie ingedien word, bedoel is om saam met 'n ander ingediende akte verly of geregistreer te word, of andersins mee gehandel te word, moet die transportbesorger, notaris of beampte van die Staat wat vir die indiening verantwoordelik is, op die wyse deur die Registrateur goedgekeur, aandui dat sodanige aktes gelyktydig verly of geregistreer of mee gehandel moet word. Indien 'n transportbesorger, notaris of beampte van die Staat versuim om aan hierdie regulasie te voldoen, kan die akte ten opsigte waarvan aldus versuim is, indien dit in orde is, verly, geregistreer of andersins mee gehandel word onafhanklik van sodanige ander akte.”

19. Regulasie 64 van die Regulasies word hierby herroep.

20. Regulasie 65 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die vervanging van subregulasie (3) deur die volgende subregulasie:

“(3) 'n Spesiale prokurasie om grond of ander onroerende goed oor te dra, te verpand of andersins daarmee te handel, moet bevat—

(a) 'n duidelike en voldoende beskrywing van sodanige grond of goed;

(b) die geregistreerde nommer, indien enige, van sodanige grond of goed;

(c) die nommer (bestaande uit die volg- en jaar nommer) van die akte waarkragtens sodanige grond of goed gehou word; en

(d) in 'n prokurasie om grond oor te dra, die datum van die vervoerding van sodanige grond.”; en

(b) die skapping van subregulasie (5).

21. Regulasie 68 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die skapping, aan die einde van subregulasie (1) van die woorde “sonder publikasie van die kennisgewing voorgeskryf in subregulasie (4).”;

17. The following regulation is hereby substituted for regulation 58 of the Regulations:

“58. (1) In the event of a church, association, society or other body of persons or institution, other than a company, being a party to a deed or document lodged for execution or registration other than a notarial deed, or such body or institution other than a company being a party to an application or consent lodged for the registration of a deed or document other than a notarial deed, there shall be produced for record purposes a certified copy of a relevant extract from the deed of constitution or regulations of such body of persons or institution and such further evidence as may be necessary to prove that the transaction as evidenced by such deed, document, application or consent is within the scope of its constitution or regulations, and that the person who represented such body of persons or institution therein or in any other document necessary for the registration thereof, is authorised to do so.

(2) In the event of a company being a party to a deed, document, application or consent referred to in subregulation (1), there shall be produced for record purposes a conveyancer's certificate or a certified copy of a relevant extract from the articles of association of that company and such other documents as may be necessary to establish that the person representing the company therein or in any other document necessary for the registration thereof, is authorised to do so.”

18. Regulation 63 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

“(3) When a deed lodged for execution or registration is intended to be executed or registered, or otherwise dealt with, in conjunction with any other deed lodged, the conveyancer, notary or Government official responsible for the lodgment shall indicate in the manner approved by the Registrar that such deeds shall be executed or registered or dealt with simultaneously. If any conveyancer, notary or Government official omits to comply with this regulation, the deed in respect of which the omission was made may, if in order, be executed, registered, or otherwise dealt with independently of such other deed.”

19. Regulation 64 of the Regulations is hereby repealed.

20. Regulation 65 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

“(3) A special power of attorney to transfer, hypothecate or otherwise deal with land or other immovable property shall contain—

(a) a clear and sufficient description of such land or property;

(b) the registered number, if any, of such land or property;

(c) the number (comprising the serial number and year number) of the deed whereby such land or property is held; and

(d) in a power of attorney to transfer land, the date of disposal of such land.”; and

(b) by the deletion of subregulation (5).

21. Regulation 68 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the deletion at the end of subregulation (1) of the words “and without the publication of the notice prescribed by subregulation (4).”;

(b) deur die byvoeging by subregulasie (2) van die volgende voorbehoudsbepaling:

“Met dien verstande dat indien dit uit die rekords van die Registrasiekantoor, in die geval van 'n akte, blyk dat die grond, belang of saaklike reg daaronder met verband beswaar is, of die eienaar 'n saaklike reg daarin aan iemand toegeken het wat uit hoofde daarvan in besit van sodanige akte mag wees, of in die geval van 'n verhuring of onderverhuring of 'n geregistreerde sessie daarvan, dat die huurder sy belang daarin met verband beswaar het, of in die geval van 'n verband, dat dit gesedeer is, moet die Registrateur vereis dat die verbandnemer, die persoon aan wie die saaklike reg toegeken is of sessionaris aan wie die verband gesedeer is, skriftelik vermeld dat die akte, huurkontrak of onderhuurkontrak of geregistreerde sessie daarvan of verband nie in sy besit is nie en dat hy toestem tot die uitreiking van 'n afskrif daarvan aan die applikant.”;

(c) deur die skapping van die woord “verdere” in die voorbehoudsbepaling van subregulasie (3);

(d) deur die skapping van subregulasies (4) en (5);

(e) deur die vervanging van subregulasie (6) deur die volgende subregulasie:

“(6) Na voldoening van die bepalings van hierdie regulasie moet die Registrateur, indien hy oortuig is dat daar geen goeie rede tot die teendeel bestaan nie, die gevraagde gesertifiseerde afskrif uitreik: Met dien verstande dat sodanige afskrif nie uitgereik word nie voordat die Registrateur die registers deur soek het en gepaste endossemente gemaak het betreffende transaksies, as daar is, wat daarin geregistreer is in verband met die betrokke akte of verband.”;

(f) deur die vervanging van subregulasie (9) deur die volgende subregulasie:

“(9) Die bepalings van hierdie regulasie is *mutatis mutandis* van toepassing op enige akte, huurkontrak of onderhuurkontrak of geregistreerde sessie daarvan of verband in subregulasie (1) hiervan aangedui wat opgestel mag gewees het ten gunste van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika, of ten opsigte van aktes, huurkontrakte of onderhuurkontrakte of geregistreerde sessies daarvan of verbande voor die totstandkoming van die Unie van Suid-Afrika gepasseer ten gunste van die Goewerneur, of die Regering van een van die Kolonies of State by die Unie ingesluit, of enige amptenaar van sodanige Regering: Met dien verstande dat die vereiste aansoek en beëdigde verklaring kan uitgaan van 'n beaampte belas met die bewaring van sodanige aktes, huurkontrakte, of onderhuurkontrakte of geregistreerde sessies daarvan, of verbande.”; en

(g) deur die vervanging van subregulasie (11) deur die volgende subregulasie:

“(11) As die geregistreerde houër van 'n verband of notariële verband (wat verlore geraak het of vernietig is) of sy behoorlik gemagtigde agent begeer om die rojering van die verband te verkry en skriftelik aansoek, behoorlik deur getuies onderteken, gedoen het by die Registrateur om die rojering van sodanige verband, en *mutatis mutandis*, voldoen het aan die bepalings van subregulasies (1), (2) en (3) van hierdie regulasie, moet die Registrateur, as hy oortuig is dat daar geen goeie rede bestaan waarom hy dit nie sou doen nie, die registrasieduplikaat van sodanige verband rojeer, en sodanige rojering word geag 'n rojering van sodanige verband te wees nieteenstaande dat die oorspronklike van sodanige verband nie vir rojering voorgelê is nie.”.

(b) by the addition to subregulation (2) of the following proviso:

“Provided that if it appears from the records of the Deeds Registry, in the case of a deed, that the land, interest or real right thereunder has been mortgaged or the owner has conferred a real right therein on some person who may by virtue thereof be in possession of the deed, or in the case of a lease or sub-lease or registered cession thereof, that the lessee has mortgaged his interest therein, or in the case of a bond, that it has been ceded, the Registrar shall require that the mortgagee, the person on whom the real right has been conferred or the cessionary to whom the bond has been ceded, shall state in writing that the deed, lease or sub-lease or registered cession thereof or bond is not in his possession and that he consents to the issue of a copy thereof to the applicant.”;

(c) by the deletion in the proviso to subregulation (3) of the word “further”;

(d) by the deletion of subregulations (4) and (5);

(e) by the substitution for subregulation (6) of the following subregulation:

“(6) On compliance with the provisions of this regulation the Registrar shall, if he is satisfied that no good reason to the contrary exists, issue the certified copy asked for: Provided that no such copy shall be issued until the Registrar has searched the registers and has made suitable endorsements regarding transactions, if any, registered therein in connection with the deed or bond concerned.”;

(f) by the substitution for subregulation (9) of the following subregulation:

“(9) The provisions of this regulation shall apply *mutatis mutandis* to any deed, lease or sub-lease or registered cession thereof or bond indicated in subregulation (1) hereof that may have been made in favour of the State President of the Republic of South Africa, or in regard to deeds, leases or sub-leases or registered cessions thereof, or bonds passed prior to Union in favour of the Governor or the Government of one of the Colonies or States included in the Union, for any official of such Government: Provided that the requisite application and affidavit may be made by an officer charged with the custody of such deeds, leases or sub-leases or registered cessions thereof, or bonds.”; and

(g) by the substitution for subregulation (11) of the following subregulation:

“(11) If the registered holder of a mortgage or notarial bond (which has been lost or destroyed) or his duly authorised agent desires to procure cancellation of the mortgage bond, and has made written application duly witnessed to the Registrar to cancel such mortgage bond, and has complied *mutatis mutandis* with the provisions of subregulations (1), (2) and (3) of this regulation, the Registrar shall, if he is satisfied that no good reason to the contrary exists, cancel the registration duplicate of such mortgage bond, and such cancellation shall be deemed to be a cancellation of such mortgage bond notwithstanding that the original of such mortgage bond was not submitted for cancellation.”.

22. Regulasie 73 van die Regulasies word hierby gewysig deur die invoeging in die tweede voorbehoudsbepaling van subregulasie (2) na die woorde "opgemete lyn" waar dit die eerste keer voorkom, van die woorde "uitgesonderd 'n serwituut vir doeleindes van padverbreding."

23. Regulasie 79 van die Regulasies word hierby herroep.

24. Regulasie 80 van die Regulasies word hierby gewysig deur die byvoeging by subregulasie (2) van die volgende voorbehoudsbepaling:

"Met dien verstande dat 'n dokument wat op rekord geliasseer is in die vorm van 'n mikrofilmreproduksie van die oorspronklike vir inspeksie beskikbaar gestel word slegs onder die persoonlike toesig van 'n verantwoordelike beambte deur die Registrateur aangewys, en dat, waar inligting verlang word van enige rekord in 'n rekenaar gebêre, die Registrateur so spoedig doenlik sodanige inligting moet verskaf."

25. Die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van regulasie 81 deur die volgende regulasie:

"81. 'n Akte of dokument wat behoorlik ingevolge die bepalinge van artikel 3 (1) van die Wet gerojêer is, kan ingevolge die voorbehoudsbepaling van artikel 3 (1) (a) van die Wet vernietig word—

(a) in die geval van 'n akte of dokument, na verstryking van vyf jaar vanaf die datum waarop dit gerojêer is;

(b) in die geval van 'n magtiging vir die rojering van 'n akte of dokument, na verstryking van 30 jaar vanaf die datum waarop sodanige rojering geregistreer is."

26. Die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van die Lys van Kantoorgelde deur die volgende Lys van Kantoorgelde:

"LYS VAN KANTOORGELDE

Item	R
1. Vir die registrasie van 'n sertifikaat van titel op grond; 'n akte as bewys van eiendomsreg van mineraalregte of sessies daarvan; 'n sertifikaat van 'n geregistreerde saaklike regte; 'n akte van sessie ingevolge artikel 32 van die Wet; 'n notariële akte uitgesonderd 'n notariële verband	3,00
2. Om 'n register vir 'n dorp of 'n nedersetting te open, insluitende enige daaropvolgende endossement— vir die eerste 300 erwe of deel daarvan..... daarna vir elke addisionele 100 erwe of gedeelte daarvan	10,00 2,00
3. Vir die registrasie van— (a) die volgende met betrekking tot 'n verband, vir elke handeling van registrasie van— (i) 'n rojering; (ii) 'n rojering van 'n sessie; (iii) 'n bevryding van 'n persoon en/of sy eiendom; (iv) 'n gedeeltelike afbetaling; (v) 'n vermindering in dekking; (vi) 'n ooreenkoms wat die voorwaardes van 'n verband wysig; (vii) 'n afstanddoening van voorrang van een verband ten gunste van 'n ander; (viii) 'n afstanddoening van voorrang van 'n geregistreerde saaklike reg ten gunste van die verband indien sodanige afstanddoening in die verband vervat is; en (ix) die endossement van 'n bestaande verband teen 'n sertifikaat van 'n verdelingstransport of 'n sertifikaat van geregistreerde of gekonsolideerde titel; (b) 'n prokurasie insluitende die eventuele rojering daarvan; (c) 'n mynpagbrief; (d) 'n verandering van naam van 'n persoon of vennootskap kragtens artikel 93 van die Wet of van 'n maatskappy of vereniging, vir elke akte; (e) enige wysiging kragtens artikel 4 (1) (b) van die Wet of kragtens enige wet, wat nie spesiaal vrygestel is van die betaling van gelde nie, vir elke akte;	

22. Regulation 73 of the Regulations is hereby amended by the insertion in the first proviso to subregulation (2), after the words "surveyed line" where they occur the second time, of the words "other than a servitude for road widening purposes."

23. Regulation 79 of the Regulations is hereby repealed.

24. Regulation 80 of the Regulations is hereby amended by the addition to subregulation (2) of the following proviso:

"Provided that any document filed of record in the form of a microfilm reproduction of the original shall be made available for inspection only under the personal supervision of a responsible officer designated by the Registrar, and where information is required from any record stored in a computer, the Registrar shall as soon as conveniently possible furnish such information."

25. The Regulations are hereby amended by the substitution for Regulation 81 by the following Regulation:

"81. A deed or document duly cancelled in terms of section 3 (1) of the Act may in terms of the proviso to section 3 (1) (a) of the Act be destroyed—

(a) in the case of a deed or document, after a lapse of five years from the date when it was cancelled;

(b) in the case of an authority for the cancellation of a deed or document, after a lapse of 30 years from the date when such cancellation was registered."

26. The Regulations are hereby amended by the substitution for the Schedule of Fees of Office of the following Schedule:

"SCHEDULE OF FEES OF OFFICE

Item	R
1. For the registration of a certificate of title to land, a deed evidencing ownership of mineral rights or cessions thereof, a certificate of registered real rights, a deed of cession in terms of section 32 of the Act, a notarial deed other than a notarial bond	3,00
2. For the opening of a township or settlement register including any consequential endorsement— for the first 300 erven or part thereof	10,00
thereafter for every additional 100 erven or part thereof	2,00
3. For the registration of— (a) the following in relation to a bond, for each act of registration of— (i) a cancellation; (ii) a cancellation of a cession; (iii) a release of a person and/or his property; (iv) a part payment; (v) a reduction of cover; (vi) an agreement varying the terms of a bond; (vii) a waiver of preference of one bond in favour of another; (viii) a waiver of preference of a registered real right in favour of the bond if such waiver is contained in the bond; and (ix) the endorsement of an existing bond against a certificate of partition transfer or a certificate of registered or consolidated title; (b) a power of attorney including the eventual cancellation thereof; (c) a mynpagbrief; (d) a change of name of any person or partnership under section 93 of the Act or of a company or society, for each deed; (e) any amendment under section 4 (1) (b) of the Act or under any law, which amendment is not specially exempted from the payment of fees, for each deed;	

Item	R	Item	R
(f) die registrasie, rojering, gedeeltelike betaling of ontheffing of vervanging van 'n voorskot gemaak kragtens die bepalings van die dipbak- of omheiningwette of kragtens enige wet wat nie vir die vrystelling van betaling van gelde voorsiening maak nie;		(f) the registration, cancellation, part payment or release or substitution of an advance made under the provisions of the dipping tanks or fencing acts or under any law which does not provide for exemption from payment of fees;	
(g) die rojering van die registrasie van 'n prospekterkontrak kragtens artikel 85 van die Wet of van 'n huurkontrak van grond of regte op minerale, serwituut of prospekterkontrak kragtens artikel 90 (1) van die Wet	1,50	(g) the cancellation of the registration of a prospecting contract under section 85 of the Act or of a lease of land or rights to minerals, servitude or prospecting contract under section 90 (1) of the Act	1,50
4. (a) Vir die rojering van obligasies geregistreer kragtens Wet 43 van 1895 (Kaap)— vir elke 10 of gedeelte van 10	0,25	4. (a) For the cancellation of debentures registered under Act 43 of 1895 (Cape)— for every 10 or fraction of 10	0,25
(b) Vir die registrasie van 'n ontheffing van 'n eiendom van 'n obligasie of 'n endossement daarop gemaak in verband met die registrasie van 'n serwituut, of uitreiking van 'n sertifikaat van titel of enige ander toestemming gegee in verband met die grond daardeur gedek— vir elke 10 of gedeelte van 10	0,25	(b) For the registration of a release of property from a debenture or an endorsement made thereon in connection with the registration of a servitude or issue of a certificate of title or any other consent given in connection with the land thereby secured— for every 10 or fraction of 10	0,25
5. Vir enige endossement, aantekening of registrasiehandeling waarvoor nie spesiale voorsiening gemaak is nie	1,50	5. For any endorsement, note or act of registration not specially provided for	1,50
6. Vir 'n sertifikaat deur 'n Registrateur van enige feit	3,00	6. For a certificate by a Registrar of any fact	3,00
7. Vir die verslag aan die Hof gedoen deur 'n Registrateur kragtens artikel 97 van die Wet	10,00	7. For a report to Court made by a Registrar in terms of section 97 of the Act	10,00
8. Vir taksasie van 'n kosterekening: 5 persent van die gelde toegelaat, uitgesonderd uitbetalings vir hereregte, seëlregte en ampsgelde.		8. For taxation of a bill of fees: 5 per cent of the fees allowed excluding disbursements for transfer duty, stamp duty and fees of office.	
9. Vir 'n gewaarmerkte kopie van 'n akte of dokument wat geliasseer is op rekord in 'n Registrasiekantoor	2,00	9. For a certified copy of a deed or document filed of record in a Deeds Registry	2,00
10. (a) Vir die naslaan van die bladwyser van 'n register— vir elke navraag in verband met 'n persoon, eiendom of akte	0,50	10. (a) For a search of an index to any register—for each enquiry relating to a person, property or deed	0,50
(b) vir die verkryging van 'n rekenaardrukstuk—vir elke navraag in verband met 'n persoon, eiendom of akte	0,50	(b) For obtaining a computer print—for each enquiry relating to a person, property or deed	0,50
(c) Vir insae in enige akte, dokument of folio, insluitende enige vervolg daarvan; van enige register of mikrofilm van die dokumente met betrekking tot 'n bepaalde eiendom	0,50	(c) For inspection of any one deed, document or folio, including any continuation thereof, of any register or microfilm of the documents relating to any one property	0,50
(d) Vir nasporing deur 'n titel (waar geen ander metode beskikbaar is nie) vir elke stuk grond	0,50	(d) For a search through a title (where no other method available) for each piece of land	0,50
(e) Vir enige onafgebroke nasporing van inligting, vir elke uur of gedeelte daarvan	4,00	(e) For any continuous search for information for each hour or part thereof	4,00
Met dien verstande dat indien enige van die nasporings genoem in paragrawe (a)–(e) van hierdie item gedoen word deur die aanvrager of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger die helfte van die gelde gehef word.		Provided that if any of the searches referred to in paragraphs (a)–(e) of this item is made by the applicant or his duly authorised agent, one half of the fees shall be charged.	
(f) Vir enige nasporing waarvoor nie spesiale voorsiening gemaak is nie, die bedrag wat die Registrateur vasstel, met 'n minimum van	0,50	(f) For any search not specially provided for, a fee to be fixed by the Registrar, provided the minimum fee shall be	0,50
11. Vir elke nasporing gedoen deur 'n Registrateur in die Registrasiekantoor te Kaapstad in verband met die uitreiking van 'n gewaarmerkte kopie van 'n verlore of vernietigde titelbewys—vir elke uur of gedeelte van 'n uur, maar in geheel nie R4 te bowe gaande nie	0,50	11. For each search made by a Registrar in the Deeds Registry at Cape Town in connection with the issue of a certified copy of a lost or destroyed title deed—for every hour or fraction of an hour but not to exceed R4 in the whole	0,50
12. Wanneer besonderhede van alle verbande gereeld uit enige register of regstreekse uit die verbandakte geneem word vir publikasie in 'n nuusblad of tydskrif moet daar, as die Registrateur oortuig is dat publikasie in sodanige nuusblad of tydskrif 'n openbare doel het, 'n bedrag teen 5c vir elke verband betaal word.		12. When particulars of all bonds are taken regularly from any register or direct from the bond for publication in a newspaper or periodical, there shall be paid, if the Registrar is satisfied that the publication in such newspaper or periodical serves a public purpose, a fee in respect of each bond of 5c.	

VRYSTELLINGS

1. 'n Persoon wat besig is met navorsingswerk van 'n geskiedkundige aard en of van algemene openbare belang kan deur die Registrateur toegelaat word om, behoudens sodanige voorwaardes as wat die Registrateur bepaal, die oorkondes en registers sonder betaling van enige gelde na te slaan.

2. (a) Geen gelde word gevorder nie as die gelde binne die bedoeling van die Wet op Seëlregte, 1968 (Wet 77 van 1968), wettiglik betaalbaar is en gedra moet word deur die Staat of enige staatsdepartement.

(b) Geen gelde word gevorder ten aansien van enige transport of sessie van onroerende goed aan die Staat of enige staatsdepartement nie as sodanige transport of sessie gedoen is as gevolg van 'n geskenk aan of onteiening deur die Staat van sodanige eiendom.

(c) Geen gelde word deur 'n Registrateur gehef ten aansien van die verrigting van enige handelings by artikels 3 (1) (w) en 59 van die Wet voorgeskryf nie."

27. Die vervanging van die tarief voorgeskryf by regulasie 85 deur die volgende tarief:

EXEMPTIONS

1. Any person engaged in research work of a historical nature or of general public interest may be permitted by the Registrar, subject to such conditions as the Registrar may stipulate, to search the records and registers free of the payment of any fee.

2. (a) No fee shall be chargeable if the same would, within the purport of the Stamp Duties Act, 1968 (Act 77 of 1968), be legally payable and borne by the State or any Government department.

(b) No fee shall be chargeable in respect of any transfer or cession of immovable property to the State or any Government department if such transfer or cession is in pursuance of a donation to or expropriation by the State of such property.

(c) No fees shall be levied by a Registrar in respect of the performance of any act prescribed by sections 3 (1) (w) and 59 of the Act."

27. The substitution for the tariff prescribed by regulation 85 of the following tariff:

TARIEF VAN GELDE EN KOSTE VOORGESKRYF BY REGULASIE 85

Algemene opmerkings.—Die gelde in hierdie tarief vermeld, sluit die gelde in vir alle korrespondensie, asook dié vir die volgende: Die neem en gee van opdragte, met inbegrip van die deurlees van voltooidde koopbriewe; die voorbereiding, asook opwagting by die ondertekening, van alle volmagte, verklarings, beëdigde verklarings, besluite en ander voorlopige en aanvullende dokumente wat nodig is; die betaling van hereregte en van alle belastinge wat deur enige wettige owerheid gehef word; die verkryging en opstel van alle uitklarings- of ander sertifikate; die verkryging van endossemente of afskrifte van dokumente van die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof of 'n ander openbare kantoor (behalwe waar daar andersins voorsiening voor gemaak is); die tref van al die nodige finansiële reëlins, met inbegrip van die verskaffing en nagaan van waarborgs en opwagting vir betaling daarkragtens; die opstel en voorbereiding van enige dokumente, met inbegrip van alle afskrifte daarvan wat vir verlyding of registrasie by 'n registrasiekantoor vereis word, en die verkryging van registrasie daarvan, die reëling van gelyktydige indiening en registrasie met 'n ander transportbesorger of transportbesorgers, waar nodig; die verskaffing van alle verwysings wat deur die registrasiekantoor vir ondersoekdoeleindes vereis word; en alle opwagtings by die registrasiekantoor, maar sluit nie in enige opwagting in verband met die opstel en verlyding van koopbriewe, skenkingsaktes, ruilaktes, voorlopige verdelingsooreenkomste en dokumente van 'n soortgelyke aard nie of enige afsonderlike handeling van registrasie van enige ander dokumente wat voor eersvermelde handeling van registrasie of in verband daarmee nodig mag wees nie.

Woordomskeywing.—By die toepassing van hierdie tarief bestaan 'n folio uit 100 gedrukte of geskrewe woorde of syfers, of gedeelte daarvan. Vier syfers word as een woord gereken.

AFDELING I

Oordrag van eiendomsreg van onroerende eiendom (uitgesonderd verdelingstransporte)

1. Vir alle werk wat in verband staan met die verkryging van oordrag van eiendomsreg van onroerende eiendom op enige wyse wat nie elders in hierdie tarief uitdruklik genoem word nie, is die gelde dié soos uiteengesit in kolom B van Bylae I van hierdie tarief: Met dien verstande dat in die geval van 'n oordrag kragtens die tweede voorbehoudsbepaling van artikel 16 en artikels 31, 45 en 45bis van die Wet, die gelde 50 persent is van die bedrag uiteengesit in kolom B van genoemde Bylae.

2. Indien meer as een eiendom in dieselfde oordragdokument ingesluit is, bykomende gelde van R8 vir elke bykomende eiendom.

AFDELING II

Vir endossering van titelbewyse of verbande kragtens artikels 24bis (2) en 25 (3) van die Wet en kragtens die Boedelwet, 1965 (Wet 66 van 1965), met inbegrip van die opstel van al die nodige dokumente, die verkryging van die nodige aanvullende dokumente, toestemmings en sertifikate van die Meester en die Registrateur van Aktes en al die nodige opwagtings en korrespondensie in verband daarmee: R87.

AFDELING III

Verdelingstransporte

Vir die opstel en registreer van elke verdelingstransport, met inbegrip van alle voorlopige en ander werk in verband daarmee, maar uitgesonderd opwagtings in verband met die opstel van enige voorlopige ooreenkoms: R167; plus gelde van R8 vir elke bykomende eiendom of onderverdeling wat in 'n bepaalde akte getranspoteer word.

TARIFF OF FEES AND CHARGES PRESCRIBED BY REGULATION 85

General notes.—The fees specified in this tariff shall include the fees for all correspondence and shall also include the fees for the following: The taking and giving of instructions, including the perusal of completed deeds of sale; the preparation and attendance on signature of all powers of attorney, declarations, affidavits, resolutions and other necessary preliminary and ancillary documents; the payment of transfer duty and of all rates levied by any lawful authority; the obtaining and making of all clearance or other certificates; the obtaining of endorsements or copies of documents from the Office of the Master of the Supreme Court or other public office (except where otherwise provided); the making of all necessary financial arrangements, including the provision and checking of guarantees and attending payment in terms thereof; the drawing and preparation of any document, including all copies thereof, required for execution or registration at a deeds registry and the obtaining of registration thereof, arranging simultaneous lodgment and registration with another conveyancer or other conveyancers, where necessary; the giving of all references required by the deeds registry for examination purposes; and all attendances at the deeds registry, but shall not include any attendance in connection with the drawing and execution of deeds of sale, deeds of donation, deeds of exchange, preliminary partition agreements and documents of a similar nature or any separate act of registration of any other document which may be necessary before or in connection with the first-mentioned act of registration.

Definition.—For the purposes of this tariff, a folio shall consist of 100 printed or written words or figures or part thereof. Four figures shall be reckoned as one word.

SECTION I

Conveyance of ownership of immovable property (other than partition transfers)

1. For all work in connection with obtaining of conveyance of ownership of immovable property in any manner not specifically mentioned elsewhere in this tariff, the fee shall be as set out in column B of Schedule I to this tariff: Provided that in the case of a conveyance in terms of the second proviso to section 16 and sections 31, 45 and 45bis of the Act, the fee shall be 50 per cent of the amount set out in column B of the said Schedule.

2. If more than one property is included in the same instrument of conveyance, an additional fee of R8 for each additional property.

SECTION II

For endorsements of title deeds or bonds in terms of sections 24bis (2) and 25 (3) of the Act and in terms of the Administration of Estates Act, 1965 (Act 66 of 1965), including the drawing of all necessary documents, the obtaining of necessary ancillary documents, consents and certificates from the Master and Registrar of Deeds and all necessary attendances and correspondence in connection therewith: R87.

SECTION III

Partition transfers

For the drawing and registration of each deed of partition transfer, inclusive of all preliminary and other work in connection therewith but excluding attendances in connection with the framing of any provisional agreement: R167; plus a further fee of R8 for each additional property or subdivision transferred in any one deed.

AFDELING IV

1. Vir sertifikate van titel kragtens artikels 18, 34, 35, 36, 38, 39, 43, 46 en 64 van die Wet en sertifikate van mineraalregte: R67.

Let wel.—Vir alle aangeleenthede wat onder hierdie item en item 3 hieronder ressorteer, ekstra gelde van R8 vir elke bykomende eiendom.

2. Vir sertifikate van verenigde titel kragtens artikel 40, en sertifikate van gewysigde titel en eenvormige titel kragtens artikels 41 en 42 van die Wet: R100; plus R14 vir elke bykomende samestellende eiendom na die eerste twee eiendomme.

3. Vir die omsetting van pagbesit in eiendom ingevolge die bepalings van die Townships Amendment Act, 1908 (Transvaal), of die Wet op Omsetting van Pagbesit in Eiendom, 1952 (Wet 61 van 1952), met inbegrip van alle voorlopige en finale werk wat daarop betrekking het: R67: Met dien verstande dat ten opsigte van 'n pagperseel in 'n dorpsgebied in artikel 7 van die Wet op Omsetting van Pagbesit in Eiendom, 1952, bedoel, die gelde R120 is.

AFDELING V

Sessies van mineraalregte, met inbegrip van sessies ingevolge 'n verdeling van mineraalregte, maar uitgesonderd sessies van mineraalregte kragtens artikel 32

1. Die gelde is dié soos uiteengesit in kolom B van Bylae I van hierdie tarief.

2. Indien meer as een eiendom ingesluit is in dieselfde sessie, bykomende gelde van R8 vir elke bykomende eiendom.

AFDELING VI

Verbande

1. Die gelde vir verbande, met inbegrip van borgverbande, is dié soos uiteengesit in kolom C van Bylae I van hierdie tarief.

2. Die gelde vir kollaterale verbande, synde verbande wat as bykomende sekuriteit vir 'n ander verband gepasseer is, is R80.

3. Wanneer enige afstanddoening kragtens regulasie 41 (7) in 'n verband ingesluit is, bykomende gelde van R54.

4. Indien meer as een eiendom ingesluit is in enige verband in item 1 of 2 hierbo genoem, bykomende gelde van R4 vir elke bykomende eiendom.

AFDELING VII

Notariële verbande

1. Die gelde vir notariële verbande, met inbegrip van notariële borgverbande, is dié soos uiteengesit in kolom D van Bylae I van hierdie tarief.

2. Die gelde vir kollaterale notariële verbande wat as bykomende sekuriteit vir 'n verband of 'n ander notariële verband gepasseer is: R107.

AFDELING VIII

Huwelikskontrakte

Vir die neem van opdragte, die opstel van kontrakte en die nodige afskrifte, opwagting by verlyding, notariële attestasie en registrasie, met inbegrip van alle korrespondensie en ander nodige opwagtings: R47.

AFDELINGS IX

Ander notariële aktes

1. Vir die opstel en registreer van enige notariële afstanddoening van voorrang deur 'n verbandhouer, vruggebruiker of ander houer van 'n beperkte belang, of ander notariële toestemming wat kragtens die Wet of hierdie regulasies vereis word: R54.

SECTION IV

1. For certificates and title under sections 18, 34, 35, 36, 38, 39, 43, 46 and 64 of the Act and certificates of rights to minerals: R67.

Note.—In respect of all matters falling under this item and item 3 below there shall be a further fee of R8 for each additional property.

2. For certificates of consolidated title under section 40, and certificates of amended title under uniform title under sections 41 and 42 of the Act: R100; plus R14 for every additional constituent property after the first two properties.

3. For the conversion of leasehold to freehold under the provisions of the Townships Amendment Act, 1908 (Transvaal) or the Conversion of Leasehold to Freehold Act, 1952 (Act 61 of 1952), inclusive of all preliminary and final work relating thereto: R67: Provided that in respect of a leasehold lot in a township referred to in section 7 of the Conversion of Leasehold to Freehold Act, 1952, the fee shall be R120.

SECTION V

Cessions of mineral rights, including cessions pursuant to partition of mineral rights but excluding cessions of mineral rights in terms of section 32

1. The fee shall be as set out in column B of Schedule I to this tariff.

2. If more than one property is included in the same cession, an additional fee of R8 for each additional property.

SECTION VI

Bonds

1. The fee for mortgage bonds including surety mortgage bonds shall be as set out in column C of Schedule I to this tariff.

2. The fee charged for collateral bonds, being mortgage bonds passed as additional security for another bond, shall be R80.

3. For any waiver in terms of regulation 41 (7) when included in a bond, an additional fee of R54.

4. If more than one property is included in any bond referred to in item 1 or 2 above an extra fee of R4 for each additional property.

SECTION VII

Notarial bonds

1. The fee for notarial bonds, including surety notarial bonds, shall be as set out in column D of Schedule I to this tariff.

2. The fee for collateral notarial bonds passed as additional security for a mortgage bond or another notarial bond shall be R107.

SECTION VIII

Marriage contracts

For taking instructions, drawing contract and necessary copies, attending on execution, notarial attestation and registration, including all correspondence and other necessary attendances: R47.

SECTION IX

Other notarial deeds

1. For the framing and registering of any notarial waiver of preference by mortgagee, usufructuary or other holder of a limited interest, or other notarial consent required under the Act or these regulations: R54.

2. Vir die opstel en registreer van enige notariële huurkontrak, serwituut, prospekterkontrak, skenking of ander notariële akte (behalwe dié waarvoor elders in hierdie tarief spesiaal voorsiening gemaak word), gelde bereken volgens die lengte en ingewikkeldheid daarvan, met 'n minimum van R80.

AFDELING X

Rojering, sessie of wysiging van verbande, ontheffing van persone of eiendom van verbande, en afstanddoening van voorrang ten opsigte van rangorde van verbande

1. (a) Vir die opstel van toestemming tot rojering van 'n verband, toestemming tot kansellering van 'n sessie van 'n verband, ontheffing van 'n persoon of eiendom van 'n verband, toestemming tot vermindering van dekking, toestemming tot gedeeltelike betaling van kapitaal, die opstel van afstanddoening van voorrang ten opsigte van die rangorde van 'n verband, afstanddoening van voorrang ten opsigte van saaklike regte oor grond, toestemming van verbandhouer, vruggebruiker, huurder of houer van 'n ander beperkte belang wat kragtens die Wet of hierdie regulasies vereis word en waarvoor daar nie andersins voorsiening in hierdie tarief gemaak is nie (nie notarieel nie) en vir opwagting by die registrasie daarvan, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, maar uitgesonderd opwagtings by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R40.

(b) Vir die behartiging van alle aangeleenthede in item (a) hierbo genoem ten opsigte van 'n tweede of daaropvolgende verband of verbande, wanneer sodanige dokument of dokumente deur dieselfde transportbesorger opgestel is wat die eerste verband tussen dieselfde partye oor dieselfde eiendom opgestel het en sodanige dokumente gelyktydig as 'n stel ingedien is of ingedien kan word: R16 per verband.

(c) Indien meer as twee eiendomme ingesluit is in enige ontheffing in item 1 (a) of 1 (b) hierbo genoem, is ekstra gelde van R1 ten opsigte van elke bykomende eiendom bo en behalwe die eerste twee eiendomme vorderbaar.

2. Vir die opstel van 'n sessie van 'n verband, met inbegrip van opdragte, en die opstel van toestemming van verbandgewer waar nodig, opwagtings by die verbandgewer en verbandhouer, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, met inbegrip van registrasie, maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R47.

3. Vir die opstel van 'n ooreenkoms waarby die bepalings van 'n verband gewysig word, met inbegrip van opdragte, opwagtings by die verbandgewer en verbandhouer, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, met inbegrip van registrasie, gelde bereken ooreenkomstig die lengte en ingewikkeldheid, met 'n minimum van R40 en 'n maksimum van R67.

4. Vir die opstel van toestemmings tot vervanging kragtens artikels 24bis (3) en 45 (2) (b), 45bis (2) of 57 van die Wet, met inbegrip van opdragte, alle opwagtings by verbandhouer en nuwe skuldenaar, korrespondensie en diverse opwagtings, met inbegrip van registrasie, maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R47.

5. Indien daar vereis word dat enige van die dokumente in hierdie Afdeling genoem deur meer as een verbandhouer, verbandgewer, vruggebruiker, huurder of houer van 'n ander beperkte belang onderteken moet word, is bykomende gelde van R3 ten opsigte van elke sodanige bykomende persoon na die eerste vorderbaar.

6. Waar opwagting by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof nodig is in verband met enige van die aangeleenthede in items 1 (a), 2 en 4 hierbo genoem, word die volgende bykomende gelde toegelaat:

2. For the framing and registering of any notarial lease, servitude, prospecting contract, donation or other notarial deed (other than those elsewhere specially provided for in this tariff), a fee assessed according to the length and complexity thereof, with a minimum of R80.

SECTION X

Cancellation, cession or variation of bonds, release of persons or property from bonds, and waiver of preference in regard to ranking of bonds

1. (a) For drawing consent to cancellation of bond, consent to cancellation of cession of bond, release of property or person from a bond, consent to reduction of cover, consent to part payment of capital, framing waiver of preference in regard to the ranking of a bond, waiver of preference in respect of real rights in land, consent of mortgagee, usufructuary, lessee or holder of other limited interest required by the Act or these regulations and not otherwise provided for in this tariff (not notarial) and attending registration thereof, inclusive of instructions, correspondence and all relevant attendances except attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R40.

(b) Attending to all matters referred to in item (a) above in respect of any second or subsequent bond or bonds when such document or documents has or have been drawn by the same conveyancer who drew the first bond between the same parties over the same property and such documents are or can be lodged simultaneously as a set: R16 per bond.

(c) If more than two properties are included in any release referred to in item 1 (a) or 1 (b) above, there shall be a further fee of R1 for each additional property over and above the first two properties.

2. For drawing cession of bond including instructions and drawing consent of mortgagor where necessary, attendance on mortgagor and mortgagee, correspondence and all relevant attendances including registration, but excluding attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R47.

3. For drawing agreement varying the terms of a bond including instructions, attendances on mortgagor and mortgagee, correspondence and all relevant attendances including registration, a fee assessed according to the length and complexity, with a minimum of R40 and a maximum of R67.

4. For drawing consents to substitution under sections 24bis (3) and 45 (2) (b), 45bis (2) or 57 of the Act, including instructions, all attendances on mortgagee and new debtor, correspondence, and miscellaneous attendances, including registration but excluding attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R47.

5. If any of the documents referred to in this Section are required to be signed by more than one mortgagee, mortgagor, usufructuary, lessee or holder of other limited interest, there shall be an additional fee of R3 for each such additional person after the first.

6. Where it is necessary to attend on the Office of the Master of the Supreme Court in connection with any of the matters referred to in items 1 (a), 2 and 4 above, the following additional fees shall be allowed:

(a) Vir die verkryging van die Meester se Sertifikaat of boedelbelastingcertifikaat, of albei—per boedel vir enige aantal sertifikate waarom gelyktydig aansoek gedoen is of gedoen kan word: R14.

(b) Vir die verkryging van afskrifte van al die nodige dokumente wat in een aansoek ingesluit is of kan word—per boedel: R6.

AFDELING XI

Diverse

1. Vir opwagting ten behoeve van transportgewer of transportnemer, verbandgewer of verbandhouer, of enige ander persoon wat toesig hou oor die registrasie van die oordrag of verband of toesig hou oor die verband, wanneer dokumente opgestel en ingedien word deur 'n ander transportbesorger, met inbegrip van alle opdragte, korrespondensie en diverse opwagtings wat by sodanige toesighouding tersaaklik is—

(a) wanneer die waarde van die eiendom of bedrag van die verband hoogstens R20 000 is: R20;

(b) wanneer die waarde van die eiendom of bedrag van die verband meer as R20 000 is: R34.

2. Vir opdragte en vir opwagtings vir die ondersoek, nasien, reël en indien vir endossering van 'n wysiging van titel kragtens artikel 44 van die Wet, met inbegrip van alle nodige opwagtings: R34.

3. Vir opwagting by registrasiekantoor ter verkryging van 'n sertifikaat wat vir 'n registrasiehandeling vereis word: R14.

4. (a) Vir die opstel van 'n aansoek om 'n endossement, kragtens artikel 46 van die Wet, vir die uitlê van 'n dorpsgebied of nedersetting en opwagtings by die indiening van die titelbewys vir endossering, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R107.

(b) Vir die opstel van 'n aansoek en verbandhoudende werk kragtens artikel 49 (1), en alle tersaaklike opwagtings: R54.

5. (1) Vir die verkryging van registrasie van verandering van naam—

(a) wanneer geen advertensie nodig is nie: R27; plus R3 vir elke ekstra akte na die eerste akte.

(b) wanneer advertensie nodig is: R60; plus R4 vir elke ekstra akte na die eerste akte.

(2) Vir die verkryging van wysiging van enige akte kragtens artikel 4 (1) (b) van die Wet: R20; plus gelde van R3 vir elke ekstra akte.

(3) Vir die voorbereiding en indien van toestemming van enige belanghebbende party, met inbegrip van verbandhouders, tot enige wysiging kragtens hierdie item: R14.

Let wel.—Bovermelde gelde sluit in opdragte, die opstel van die nodige aansoeke, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings en, in gevalle waar advertensies nodig is, ook die opstel en plasing van die nodige advertensies.

6. Vir opwagting by registrasiekantoor en soek van die nodige inligting, behalwe inligting wat vereis word vir die opstel en registrasie van 'n akte, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, per kwartier of deel daarvan: R7.

Verslag per folio: R3.

7. Vir die opstel van 'n kennisgewing van aansoek om uitreiking van gewaarmerkte afskrif van 'n akte om in die plek van die oorspronklike te dien, met inbegrip van opdragte, aansoek aan registrateur, liassering van al die nodige dokumente, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R40.

(a) For obtaining Master's Certificate and estate duty certificate or either of them—per estate for any number of certificates which are or can be applied for simultaneously: R14.

(b) For obtaining copies of all necessary documents which are or can be included in one application—per estate: R6.

SECTION XI

Miscellaneous

1. For attendance on behalf of transferor or transferee, mortgagor or mortgagee, or any other person, supervising the registration of the transfer or bond or supervising the bond, when the documents are being prepared and lodged by another conveyancer, inclusive of all instructions, correspondence, and miscellaneous attendances relevant to such supervision—

(a) where the value of the property or amount of the bond does not exceed R20 000: R20;

(b) where the value of the property or amount of the bond exceeds R20 000: R34.

2. For instructions and attendances on the inspecting, checking, arranging and lodging for endorsement of any amendment of title under section 44 of the Act, inclusive of all necessary attendances: R34.

3. For attending deeds registry for certificate of any act of registration required: R14.

4. (a) For drawing application for endorsement, in terms of section 46 of the Act, of layout of township or settlement and attendances on lodging title deed for endorsement, inclusive of instructions, correspondence and all relevant attendances: R107.

(b) For drawing application and related work in terms of section 49 (1) and all relevant attendances: R54.

5. (1) For procuring registration of change of name—

(a) where no advertisement is required: R27; plus R3 for every extra deed after the first deed;

(b) where advertisement is necessary: R60 plus R4 for every extra deed after the first deed.

(2) For procuring an amendment of any deed in terms of section 4 (1) (b) of the Act: R20; plus a fee of R3 for every extra deed.

(3) For preparing and lodging consent of any interested party, including any bondholder, to any amendment in terms of this item: R14.

Note.—The above fees include instructions, the drawing of necessary applications, correspondence and all relevant attendances and, where advertising is necessary, also include the drawing up and placing of the necessary advertisements.

6. Attendance and searching at deeds registry for information required, other than information required for preparation or registration of a deed, including instructions, correspondence and all relevant attendances, per quarter hour or part thereof: R7.

Reporting per folio: R3.

7. For drawing notice of application for issue of a certified copy of a deed to serve in lieu of the original including instructions, application to registrar, filing all necessary documents, correspondence and all relevant attendances: R40.

8. Vir opwagtings vir die verkryging van 'n gewaarmerkte afskrif van enige akte of dokument van 'n registrasiekantoor vir enige doel, uitgesonderd om in die plek van die oorspronklike te dien, opdragte inbegrepe, die liassering van die nodige dokumente, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R14, plus bykomende gelde van R3 vir elke akte na die eerste waarom in dieselfde aansoek aansoek gedoen kan word.

9. Vir opwagting by Landmeter-generaal vir die metrisering of wysiging van enige kaart of vir die verkryging van 'n afskrif van enige kaart van die Landmeter-generaal, met inbegrip van opdragte, aansoeke, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R7; plus bykomende gelde van R3 vir elke kaart na die eerste waarom in dieselfde aansoek aansoek gedoen kan word.

10. Vir opwagting by plaaslike of ander owerheid—

(a) om die goedkeuring van onderverdelingskaarte kragtens enige wet in die provinsie Natal (en waar elders ook al vereis) te verkry, verkryging van verklaring van Privaatdorperaad, met inbegrip van alle opwagtings ter verkryging van stawende sertifikate en ander dokumente: R27;

(b) vir enige endossement op 'n volmag of kaart (behalwe 'n belastingsuitklaringsertifikaat): R8.

11. (a) Vir die opstel van enige beëdigde verklaring of aansoek in verband met enige aparte registrasiehandelinge of endossement nie uitdruklik in hierdie tarief genoem nie [byvoorbeeld 'n aansoek om 'n endossement kragtens die Wet op Huweliksaangeleenthede, 1953 (Wet 37 van 1953), of vir die skep van dorpsvoorwaardes teen die restant van die eiendom, of vir die verval van enige titelvoorwaarde of persoonlike serwituut], met inbegrip van die neem en gee van opdragte, korrespondensie en alle ander opwagtings in verband met sodanige beëdigde verklaring of aansoek: R16; plus R4 vir die opstel van elke ekstra folio van 'n beëdigde verklaring of aansoek waar sodanige dokument langer as een folio is.

(b) Vir opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof ter verkryging van alle noodsaaklike endossemente in verband met enige aangeleentheid in hierdie item genoem—per boedel: R14.

(c) Vir die maak en waarmerk van die nodige afskrifte, en opwagtings by die aanteken of registreer van enige dokument waarvoor daar nie andersins voorsiening in hierdie tarief gemaak is nie, met inbegrip van die registrasie van algemene volmagte, afskrifte van voorhuwelikse kontrakte, duplikate van notariële verbande wat voorheen in 'n ander registrasiekantoor geregistreer is en ander soortgelyke dokumente, met inbegrip van die neem en gee van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R12; plus gelde van 27c per folio vir die maak en waarmerk van elke afskrif wat in die registrasiekantoor aangeteken of geregistreer is.

12. (a) Vir die opstel van 'n sessie van 'n serwituut of van mineraalregte kragtens Vorm RR soos bepaal ingevolge artikel 32 van die Wet, met inbegrip van opdragte, korrespondensie, registrasie en alle ander tersaaklike opwagtings: R67.

(b) Indien meer as een eiendom in dieselfde sessie ingesluit is; bykomende gelde van R8 vir elke bykomende eiendom.

13. Vir die opwagting by 'n registrasiekantoor om enige dokument wat op 'n persoon, vennootskap, vereniging of maatskappy betrekking het, te liasseer, waar sodanige liassering onafhanklik is van enige bepaalde registrasiehandelinge wat deur daardie transportbesorger behartig word, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings: R8.

8. For attendances in order to obtain a certified copy of any deed or document from deeds registry for any purpose, other than to serve in lieu of the original inclusive of instructions, filing of necessary documents, correspondence and all relevant attendances: R14, plus an additional fee of R3 for every deed after the first which can be applied for in the same application.

9. For attendance on Surveyor-General, for the metrication or amendment of any diagram or the obtaining of a copy of any diagram from the Surveyor-General, including instructions, application, correspondence and all relevant attendances: R7; plus an additional fee of R3 for every diagram after the first which can be applied for in the same application.

10. For attendance on local or other authority—

(a) to obtain approval, in terms of any law, of subdivisional diagrams in the Province of Natal (and wherever else required), obtaining declaration from Private Townships Board, inclusive of all attendances to obtain supporting certificates and other documents: R27;

(b) for any endorsement on a power of attorney or diagram (other than a rates clearance certificate): R8.

11. (a) for drawing any affidavit or application in regard to any separate act of registration or endorsement not specifically mentioned in this tariff [for example an application for endorsement in terms of the Matrimonial Affairs Act, 1953 (Act 37 of 1953), or for the creation of township conditions against the remainder of the property, or for the lapsing of any condition of title or personal servitude] inclusive of taking and giving instructions, correspondence and all other attendances in connection with such affidavit or application: R16; plus R4 drawing each extra folio of an affidavit or application where such document exceeds one folio in length.

(b) For attendances on the Office of the Master of the Supreme Court in order to obtain all necessary endorsements in connection with any matter referred to in this item—per estate: R14.

(c) For making and authenticating necessary copies and attendances on recording or registration of any document not elsewhere provided for in this tariff, including registration of general powers of attorney, copies of antenuptial contracts, duplicates of notarial bonds previously registered in another deeds registry and other like documents, inclusive of taking and giving instructions, correspondence and all relevant attendances: R12 plus a fee of 27c per folio for making and authenticating each copy recorded or registered in the deeds registry.

12. (a) For drawing a cession of servitude or of rights to minerals in terms of Form RR as provided under section 32 of the Act, inclusive of instructions, correspondence, registration and all other relevant attendances: R67.

(b) If more than one property is included in the same cession, an additional fee of R8 for each additional property.

13. For attending on filing at deeds registry of any document relating to any person, partnership, association or company, where such filing is independent of any particular act of registration being attended to by that conveyancer, inclusive of instructions, correspondence and all relevant attendances: R8.

14. Vir opwagting by taksasie waar vereis, met inbegrip van al die nodige tersaaklike opwagtings en korrespondensie, is gelde gelykstaande met 5 persent van die gelde toegeleat by taksasie vorderbaar deur die transportbesorger wat die kosterekening voorle, en gelde gelykstaande met 5 persent van dié totale gelde wat oorspronklik in daardie kosterekening weergegee is, is vorderbaar deur die transportbesorger wat taksasie opponeer, onderworpe aan minimum gelde van R7 ten opsigte van elke transportbesorger.

14. For attendance on taxation where required, including all necessary relevant attendances and correspondence: A fee equal to 5 per cent of the fees allowed on taxation shall be chargeable by the conveyancer submitting the bill of costs, and a fee equal to 5 per cent of the total fees originally reflected in that bill of costs shall be chargeable by the conveyancer opposing taxation, subject to a minimum fee of R7 in respect of each conveyancer.

BYLAE I

Kolom A	Kolom B	Kolom C	Kolom D
Koopprijs of waarde van eiendom of bedrag van verband	Gelde vir die oordrag van onroerende eiendom	Gelde vir verbande	Gelde vir notariële verbande
	R	R	R
R400 of minder.....	100	70	95
Meer as R400 tot en met R1 000.....	115	90	115
Meer as R1 000 tot en met R2 000.....	155	100	130
Meer as R2 000 tot en met R4 000.....	180	120	150
Meer as R4 000 tot en met R6 000.....	220	135	160
Meer as R6 000 tot en met R8 000.....	235	150	175
Meer as R8 000 tot en met R10 000.....	250	170	195
Meer as R10 000 tot en met R12 000.....	270	180	210
Meer as R12 000 tot en met R14 000.....	280	200	230
Meer as R14 000 tot en met R16 000.....	300	215	240
Meer as R16 000 tot en met R18 000.....	315	235	260
Meer as R18 000 tot en met R20 000.....	335	255	280
Meer as R20 000 tot en met R25 000.....	370	280	310
Meer as R25 000 tot en met R30 000.....	400	300	330
Meer as R30 000 tot en met R35 000.....	430	330	355
Meer as R35 000 tot en met R40 000.....	470	350	375
Meer as R40 000 tot en met R45 000.....	500	375	400
Meer as R45 000 tot en met R50 000.....	535	400	430
Meer as R50 000 tot en met R60 000.....	560	420	450
Meer as R60 000 tot en met R70 000.....	600	455	480
Meer as R70 000 tot en met R80 000.....	630	475	500
Meer as R80 000 tot en met R90 000.....	665	500	530
Meer as R90 000 tot en met R100 000.....	700	530	555
Meer as R100 000 tot en met R150 000.....	780	580	610
Meer as R150 000 tot en met R200 000.....	865	620	650
Meer as R200 000.....	865	620	650
	vir die eerste R200 000, plus R170 per R100 000 of gedeelte daarvan daarbo	vir die eerste R200 000, plus R170 per R100 000 of gedeelte daarvan daarbo	vir die eerste R200 000 plus R170 per R100 000 of gedeelte daarvan daarbo.

SCHEDULE I

Column A	Column B	Column C	Column D
Purchase price or value of property or amount of bond	Fees for conveyance of immovable property	Fees for mortgage bonds	Fees for notarial bonds
	R	R	R
R400 or less.....	100	70	95
Over R400 up to and including R1 000.....	115	90	115
Over R1 000 up to and including R2 000.....	155	100	130
Over R2 000 up to and including R4 000.....	180	120	150
Over R4 000 up to and including R6 000.....	220	135	160
Over R6 000 up to and including R8 000.....	235	150	175
Over R8 000 up to and including R10 000.....	250	170	195
Over R10 000 up to and including R12 000.....	270	180	210
Over R12 000 up to and including R14 000.....	280	200	230
Over R14 000 up to and including R16 000.....	300	215	240
Over R16 000 up to and including R18 000.....	315	235	260
Over R18 000 up to and including R20 000.....	335	255	280
Over R20 000 up to and including R25 000.....	370	280	310
Over R25 000 up to and including R30 000.....	400	300	330
Over R30 000 up to and including R35 000.....	430	330	355
Over R35 000 up to and including R40 000.....	470	350	375
Over R40 000 up to and including R45 000.....	500	375	400
Over R45 000 up to and including R50 000.....	535	400	430
Over R50 000 up to and including R60 000.....	560	420	450
Over R60 000 up to and including R70 000.....	600	455	480
Over R70 000 up to and including R80 000.....	630	475	500
Over R80 000 up to and including R90 000.....	665	500	530
Over R90 000 up to and including R100 000.....	700	530	555

Column A	Column B	Column C	Column D
Purchase price or value of property or amount of bond	Fees for conveyance of immovable property	Fees for mortgage bonds	Fees for notarial bonds
	R	R	R
Over R100 000 up to and including R150 000.....	780	580	610
Over R150 000 up to and including R200 000.....	865	620	650
Over R200 000.....	865	620	650
	for the first R200 000, plus R170 per R100 000 or part thereof thereafter	for the first R200 000, plus R170 per R100 000 or part thereof thereafter	for the first R200 000, plus R170 per R100 000 or part thereof thereafter."

28. Die aanhangsel van die Regulasies wat die Voorgeskrewe Vorms bevat, word hierby gewysig—

(a) deur die skraping van Vorms A (1), A (2), B, S, U, X en Y; en

(b) deur die invoeging na Vorm SS van die volgende vorms:

"VORM TT

Vorm van 'n uitstrekkingsule vir 'n titelakte ten opsigte van 'n gedeelte grond wat nie voorheen geregistreer is nie

.....(verstrekk die volledige beskrywing van die eiendom en sy ligging) groot(verstrekk die grootte van die eiendom) soos aangedui op die aangehegte kaart/algemene plan(verstrekk die nommer van die aangehegte kaart of die nommer van die aangehegte plan, wat ookal van toepassing is) en gehou kragtens.....(dui aan of dit 'n grondbrief, akte van transport of sertifikaat van titel is).....(verstrekk die volgnummer gevolg deur 'n skuinsstreep en die jaarnommer).

VORM UU

Uitstrekkingsule vir 'n titelakte ten opsigte van 'n gedeelte grond wat reeds kragtens 'n titelakte gehou word

.....(verstrekk die volledige beskrywing van die eiendom en sy ligging) groot.....(verstrekk die grootte van die eiendom).....eerste oorgedra/geregistreer by.....(dui aan of dit 'n grondbrief, akte van transport of sertifikaat van titel is).....(verstrekk die volgnummer, gevolg deur 'n skuinsstreep en die jaarnommer) met kaartaangeheg/wat daarop betrekking het of algemene plan.....(verstrekk die nommer van die kaart of algemene plan) en gehou kragtens(dui aan of dit 'n grondbrief, transportakte of sertifikaat van titel is).....(verstrekk volgnummer, gevolg deur 'n skuinsstreep en die jaarnommer).

Opmerkings:

1. Die kaartnummer hoef nie gemeld te word nie as dit nie in die voorafgaande akte verstrekk word nie.

2. Laat die verwysing na die kaart of die algemene plan weg, wat ookal nie van toepassing is nie.

3. Waar die kaart nie by die eerste akte aangeheg is nie maar op 'n ander plek geliasseer is, moet die uitstrekkingsule na die eerste titel met die kaart wat daarop betrekking het, verwys.

4. Waar die eiendom steeds kragtens die eerste titelakte gehou word, moet die nodige aanpassing gemaak word.

28. The annexure to the Regulations containing the Prescribed Forms is hereby amended—

(a) by the deletion of Forms A (1), A (2), B, S, U, X and Y; and

(b) by the insertion after Form SS of the following forms:

"FORM TT

Form for an extending clause for a title deed in respect of an entity of land not previously registered

..... (disclose the full description of the property and its situation) measuring (disclose the extent of the property) as will appear from the annexed diagram/general plan (disclose the number of the diagram annexed or the number of the general plan, whichever is applicable) and held by (disclose whether a deed of grant, transfer or certificate of title) (disclose serial number followed by an oblique line and the year number).

FORM UU

Extending clause for a title deed in respect of an entity of land already held under a title deed

..... (disclose the full description of the property and its situation) measuring (disclose the extent of the property) first transferred/registered by (disclose whether a deed of grant, transfer or certificate of title) (disclose serial number followed by an oblique line and the year number) with diagram annexed/relating thereto or general plan (disclose number of diagram or general plan) and held by (disclose whether a deed of grant, transfer or certificate of title) (disclose serial number followed by an oblique line and the year number).

Notes:

1. The diagram number need not be quoted if not disclosed in the prior deed.

2. Omit the reference to the diagram or the general plan, whichever is not applicable.

3. Where the diagram is not annexed to the first deed but filed in another place, the extending clause must refer to the first title with the diagram relating thereto.

4. Where the property is still held under the first title deed, the necessary adaptation must be made.

VORM VV

Ooreenkoms om voorwaardes van 'n verband ingevolge artikel 3 (1) (s) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937), te wysig

Ons,
die verbandgewer, en
(verstrek die volg- en jaarnommer) vir die bedrag van
kom hierby ooreen dat die voorwaardes in die genoemde verband soos volg gewysig word:

Gedateer te , op hede die
..... dag van

Verbandgewer

Getuies:

1.
2.

Gedateer te , op hede die
..... dag van

Wettige houer

Getuies:

1.
2.

L.W.—Die verbandgewer en verbandhouer kan alternatiewelik hulle toestemmings op afsonderlike dokumente gee.

VORM WW

Aansoek en toestemming ingevolge artikel 40 (5) (a) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937)

Ek,
die eienaar, wat aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n sertifikaat van gekonsolideerde titel ten opsigte van

(beskryf die gekonsolideerde grond), soos aangedui op kaart (verstrek nommer) bestaande uit (beskryf die beswaarde grond), beswaar met verband (verstrek die volg- en jaarnommer) en ander grond, doen hierby aansoek dat die gekonsolideerde grond soos op gemelde kaart aangedui, in die plek van die voornoemde grond wat met genoemde verband beswaar is, met dié verband beswaar word.

Gedateer te , op hede die
..... dag van

Eienaar

Getuies:

1.
2.

en ek,
die wettige houer van voornoemde verband, stem hierby toe dat die gekonsolideerde grond soos op die genoemde kaart aangedui, in die plek van die voornoemde grond wat met die genoemde verband beswaar is, met dié verband beswaar word.

Gedateer te , op hede die
..... dag van

Wettige houer

Getuies:

1.
2.

L.W.—Die verbandgewer en verbandhouer kan alternatiewelik hulle toestemmings op afsonderlike dokumente gee."

FORM VV

Agreement to vary the terms of a bond in terms of section 3 (1) (s) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act 47 of 1937)

We,
the mortgagor, and the
legal holder of Bond (disclose
serial number including year number) for the sum of
....., do hereby agree that the terms of the said
bond shall be varied as follows:

Dated at this day of

Mortgagor

Witnesses:

1.
2.

Dated at this day of

Legal holder

Witnesses:

1.
2.

N.B.—Alternatively the mortgagor and mortgagee may furnish their consents in separate documents.

FORM WW

Application and consent in terms of section 40 (5) (a) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act 47 of 1937)

I,
the owner, having applied for the issue of a certificate of consolidated title in respect of

(describe the consolidated land), represented on diagram (disclose number), comprising

(describe the land mortgaged), mortgaged under Bond (disclose serial number including year number) and other land, do hereby apply for the consolidated land as represented on the said diagram to be substituted for the aforesaid land mortgaged under the said bond.

Dated at this day of

Owner

Witnesses:

1.
2.

and I,
the legal holder of the aforesaid bond do hereby consent to the substitution of the consolidated land as represented on the said diagram for the aforesaid land mortgaged under the said bond.

Dated at this day of

Legal holder

Witnesses:

1.
2.

N.B.—Alternatively the mortgagor and mortgagee may furnish their consents in separate documents."

29. Hierdie regulasies uitgesondered die regulasies vervang deur paragrawe 3 en 7 hiervan, tree op 1 April 1982 in werking en die gelde in die tarief in paragraaf 27 hierbo voorgeskryf, is van toepassing slegs op oorspronklike opdragte aan transportbesorgers en notaris wat op of na 1 April 1982 ontvang word. Die regulasies vervang deur paragrawe 3 en 7 hiervan tree op 1 Julie 1982 in werking.

No. R. 360

26 Februarie 1982

DIE WET OP DEELTITELS, 1971

WYSIGING VAN DIE REGULASIES

Die Minister van Gemeenskapsontwikkeling het, na raadgeving van die Registrasieregulasieraad, die regulasies in die Bylae hiervan vervat kragtens artikel 40 van die Wet op Deeltitels, 1971 (Wet 66 van 1971), uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Regulasies kragtens die Wet op Deeltitels, 1971, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 475 van 30 Maart 1973, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1936 van 23 September 1977, R. 2579 van 29 Desember 1978 en R. 1137 van 29 Mei 1981.

Die vervanging van Aanhangel 4 deur die volgende Aanhangel:

"AANHANGSEL 4

TARIEF VAN GELDE EN KOSTEBEREKENING VAN TRANSPORTBESORGERS EN NOTARISSE EN ANDER REGSPRAKTISYNS

Algemene opmerking.—Die gelde in hierdie tarief vermeld, sluit die gelde in vir alle korrespondensie, asook dié vir die volgende: Die neem en gee van opdragte, met inbegrip van die deurlees van koopbriewe; die voorbereiding, asook opwagting by die ondertekening, van volmagte, verklarings, beëdigde verklarings, transportbesorgers se sertifikate, besluite en ander voorlopige en aanvullende dokumente wat nodig is; die betaling van hereregte en gelde verskuldig aan die regspersoon; die verkryging op opstel van alle uitklarings- of ander sertifikate; die verkryging van endossemente of afskrifte van dokumente van die Kantoer van die Meester van die Hooggeregshof of 'n ander openbare kantoer (behalwe waar daar andersins voorsiening voor gemaak is); die tref van al die nodige finansiële reëlins, met inbegrip van die verskaffing en nasien van waarborge en opwagting vir betaling daarkragtens; die opstel en voorbereiding van enige dokumente wat bestem is vir verlyding of registrasie by 'n registrasiekantoor en die verkryging van registrasie daarvan; die reëling met 'n ander transportbesorger of transportbesorgers van gelyktydige indiening en registrasie, waar nodig; die verskaffing van sertifikate of verwysings deur die registrasiekantoor vereis en alle opwagtings by die registrasiekantoor, maar sluit nie in enige opwagting in verband met die opstel en verlyding van koopbriewe, skenkingsaktes, verdelingsooreenkomste, wysiging van die reëls vir die regspersoon, en dokumente van 'n soortgelyke aard nie of enige afsonderlike handeling van registrasie van enige ander dokumente wat voor eersvermelde handeling van registrasie of in verband daarmee nodig mag wees nie.

Woordomskeywing.—By die toepassing van hierdie tarief bestaan 'n folio uit 100 gedrukte of geskrewe woorde of syfers, of gedeelte daarvan. Vier syfers word as een woord gereken.

29. These regulations, excluding the regulations substituted by paragraphs 3 and 7 hereof, shall come into operation on 1 April 1982 and the fees prescribed in the tariff in paragraph 27 above shall apply only to original instructions to conveyancers and notaries public received on or after 1 April 1982. The regulations substituted by paragraphs 3 and 7 hereof shall come into operation on 1 July 1982.

No. R. 360

26 February 1982

SECTIONAL TITLES ACT, 1971

AMENDMENT OF THE REGULATIONS

The Minister of Community Development, acting in consultation with the Deeds Registries Regulations Board, has made the regulations set out in the Schedule hereto under section 40 of the Sectional Titles Act, 1971 (Act 66 of 1971).

SCHEDULE

1. In these regulations, the expression "the Regulations" means the Regulations under the Sectional Titles Act, 1971, published under Government Notice R. 475 of 30 March 1973, as amended by Government Notices R. 1936 of 23 September 1977, R. 2579 of 29 December 1978 and R. 1137 of 29 May 1981.

The substitution for Annexure 4 of the following Annexure:

"ANNEXURE 4

TARIFF OF FEES AND CHARGES OF CONVEYANCERS AND NOTARIES PUBLIC AND OTHER LEGAL PRACTITIONERS

General note.—The fees specified in this tariff shall include the fees for all correspondence and shall also include the fees for the following: The taking and giving of instructions, including the perusal of deeds of sale; the preparation and attendance on signature of powers of attorney, declarations, affidavits, conveyancers' certificates, resolutions and other necessary preliminary and ancillary documents; the payment of transfer duty and of any moneys due to the body corporate; the obtaining or making of all clearance or other certificates; the obtaining of endorsements or copies of documents from the Office of the Master of the Supreme Court or other public office (except where otherwise provided); the making of all necessary financial arrangements, including the provision and perusal of guarantees and attending payment in terms thereof; the drawing and preparation of any documents intended for execution or registration at a deeds registry and the obtaining of registration thereof, arranging simultaneous lodgement and registration with some other conveyancer or conveyancers, where necessary; the giving of certificates or references required by the deeds registry; and all attendances at the deeds registry, but shall not include any attendance in connection with the drawing and execution of deeds of sale, deeds of donation, partition agreements, amendments to the rules for the body corporate and documents of a similar nature or any separate act of registration of any other documents which may be necessary before or in connection with the first-mentioned act of registration.

Definition.—For the purposes of this tariff, a folio shall consist of 100 printed or written words or figures or part thereof. Four figures shall be reckoned as one word.

AFDELING I: AANSOEK OM DIE OPENING VAN 'N DEELTITELREGISTER

Vir die voorbereiding en opstel van 'n aansoek om die opening van 'n deeltitelregister, ondersoek van deelplan, opstel van sertifikate van geregistreerde deeltitel, korrespondensie en opwagting vir alle aangeleenthede in artikel 5 van die Wet bedoel, maar uitgesonderd die opstel van toestemmings van verbandhouders—

	R
basiese gelde van	160
en ten opsigte van elke deel	47

AFDELING II: OORDRAG VAN EIENDOMSREG

1. Vir die registrasie van oordrag van eiendomsreg van 'n eenheid of grond gehou kragtens deeltitelbewys, is die gelde die bedrag soos uiteengesit in kolom B in Bylae A van hierdie tarief waar die koopprys of waarde van die transaksie dié is soos getoon word in kolom A van daardie Bylae.

2. Indien meer as een deel ingesluit is in dieselfde transaksie, addisionele gelde vir elke bykomende deel: R8.

Opmerkings.—Wanneer oordrag van eiendomsreg ingevolge 'n wet geregistreer word anders as uit hoofde van 'n transportakte, of wanneer oordrag plaasvind as gevolg van onteining ingevolge magtiging van 'n wet, of indien 'n persoon geregtig word om met 'n eenheid of grond te handel asof hy formeel oordrag op sy eie naam verkry het uit hoofde van 'n aantekening deur die registrateur, is die gelde 50 persent van die bedrag in kolom B vermeld.

AFDELING III: ENDOSSEMENT Kragtens DIE BOEDELWET, 1965

Vir die opstel van al die nodige dokumente, die verkryging van die nodige aanvullende dokumente, toestemmings en sertifikate van die Meester en Registrateur en al die nodige opwagtings en korrespondensie in verband daarmee, met inbegrip van die verkryging van registrasie: R87.

AFDELING IV: ONDERVERDELING EN HERONDERVERDELING VAN 'N DEEL

Vir die opstel en die voorlegging van 'n aansoek om onderverdeling en die opstel van sertifikate van geregistreerde deeltitel tesame met ondersteunende dokumente, vir die ondersoek van 'n plan van onderverdeling of van heronderverdeling, vir verkryging van registrasie, vir korrespondensie en vir opwagting in verband met alle aangeleenthede in artikel 16 en, in die geval van 'n heronderverdeling, artikel 17 van die Wet bedoel, maar uitgesonderd die opstel van toestemmings van verbandhouders—

	R
basiese gelde van	100
en ten opsigte van elke onderverdeling	47

AFDELING V: AANSOEK OM DEELTITELBEWYS TEN OPSIGTE VAN ONVERDEELDE AANDEEL IN EENHEID

Vir die opstel van sertifikaat van geregistreerde deeltitel ten opsigte van onverdeelde aandeel (met inbegrip van aansoek), vir korrespondensie en vir opwagtings vir alle aangeleenthede in artikel 11 (9) van die Wet bedoel: R67.

AFDELING VI: AANSOEK OM SERTIFIKAAT VAN GEREgistREERDE DEELTITEL VIR DIE GEMEENSKAPLIKE EIENDOM

Gelde vir die opstel van 'n sertifikaat van geregistreerde deeltitel met inbegrip van aansoek, ten opsigte van gedeelte van die grond wat 'n deel uitmaak van die gemeenskaplike eiendom, vir korrespondensie en vir opwagtings met betrekking tot aangeleenthede in artikel 13 (3) van die Wet bedoel: R94.

SECTION I: APPLICATION FOR THE OPENING OF A SECTIONAL TITLE REGISTER

For preparing and drawing application for the opening of a sectional title register, perusing sectional plan, drawing certificates of registered sectional title, correspondence and attendances on all matters referred to in section 5 of the Act, but excluding the drawing of the consents of bondholders—

	R
a basic fee of	160
and in respect of each section	47

SECTION II: TRANSFER OF OWNERSHIP

1. For registration of transfer of ownership of a unit or land held under sectional title deed, the fee shall be the amount set out in column B in Schedule A to this tariff where the purchase price or value of the transaction is as shown in column A of that Schedule.

2. If more than one section is included in the same transaction, an additional fee for each additional section: R8.

Note.—Where transfer of ownership is registered under any law other than by virtue of a deed of transfer or if transfer takes place as a result of expropriation under the authority of any law or if a person becomes entitled to deal with a unit or land as if he had taken formal transfer into his name by virtue of an endorsement by the registrar, the fee shall be 50 per cent of the amount set out in column B.

SECTION III: ENDORSEMENT IN TERMS OF THE ADMINISTRATION OF ESTATES ACT, 1965

For drawing all necessary documents, obtaining necessary ancillary documents, consents and certificates from the Master and Registrar and all necessary attendances and correspondence in connection therewith, including obtaining registration: R87.

SECTION IV: SUBDIVISION AND RESUBDIVISION OF A SECTION

For drawing and submitting an application for subdivision and preparing certificate of registered sectional title, together with supporting documents, perusing plan of subdivision or of resubdivision, obtaining registration, correspondence and attendance on all matters referred to in section 16 and, in the case of a resubdivision, section 17 of the Act, but excluding the drawing of the consents of bondholders—

	R
a basic fee of	100
and in respect of each subdivision	47

SECTION V: APPLICATION FOR SECTIONAL TITLE DEED IN RESPECT OF UNDIVIDED SHARE IN UNIT

For preparing certificate of registered sectional title in respect of undivided share (including application), correspondence and attendances on all matters referred to in section 11 (9) of the Act: R67.

SECTION VI: APPLICATION FOR CERTIFICATE OF REGISTERED SECTIONAL TITLE FOR COMMON PROPERTY

Fee for preparing certificate of registered sectional title, including application, in respect of a portion of land forming part of the common property, correspondence and attendances on matters referred to in section 13 (3) of the Act: R94.

AFDELING VII: TERUGPLASING VAN DEELTITEL-REGISTER NA GRONDREGISTER

Vir die behartiging van alle aangeleenthede in subartikel (4), (5) en (6) van artikel 13 van die Wet genoem—

	R
basiese gelde van	133
en ten opsigte van elke deel	14

AFDELING VIII: DEELVERBANDE

1. Vir die verkryging van registrasie van 'n deelverband of borgverband, uitgesonderd dié genoem in item 2 van hierdie Afdeling, met inbegrip van die opstel van al die nodige dokumente en die verkryging van die nodige aanvullende dokumente, is die gelde dié in kolom C van Bylae A van hierdie tarief uiteengesit, waar die bedrag van die verband dié is wat in kolom A van die genoemde Bylae aange- toon word.

2. Die gelde vir kollaterale verbande as bykomende sekuriteit vir 'n ander verband is R120.

3. Indien meer as een eenheid ingesluit is in die verband in items 1 of 2 van hierdie Afdeling bedoel, bykomende gelde vir elke bykomende eenheid van R4.

AFDELING IX: SESSIE, ROJERING OF WYSIGING VAN VERBANDE

1. (a) Vir die opstel van toestemming tot rojering van 'n verband, toestemming tot kansellasië van sessie van 'n verband, ontheffing van 'n persoon of eiendom van 'n verband, toestemming tot vermindering van dekking, toestemming tot gedeeltelike betaling van kapitaal, die opstel van afstanddoening van voorrang ten opsigte van rangorde van 'n verband, afstanddoening van voorrang ten opsigte van saaklike regte oor grond, toestemming van verbandhouer, vruggebruiker, huurder of houer van 'n ander beperkte beland wat kragtens die Wet of hierdie regulasies vereis word en waarvoor daar nie andersins voorsiening in hierdie tarief gemaak is nie (nie notarieel nie) en vir opwagting by die registrasie daarvan, met inbegrip van opdragte, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R40.

(b) Vir die behartiging van alle aangeleenthede genoem in item 1 (a) hierbo ten opsigte van 'n tweede of daaropvolgende verband of verbande, wanneer sodanige dokument of dokumente deur dieselfde transportbesorger opgestel is wat die eerste verband tussen dieselfde partye oor dieselfde eiendom opgestel het en sodanige dokumente gelyktydig as 'n stel ingedien is of ingedien kan word: R16 per verband.

(c) Indien meer as twee eenhede in enige ontheffing genoem in item 1 (a) of 1 (b) hierbo ingesluit is, is ekstra gelde van R1 ten opsigte van elke bykomende eenheid bo en behalwe die eerste twee eenhede vorderbaar.

2. Vir die opstel van 'n sessie van 'n verband, met inbegrip van opdragte, en die opstel van toestemming van die verbandgewer waar nodig, opwagtings by die verbandgewer en verbandhouer, korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, met inbegrip van registrasie, maar uitgesonderd opwagtings by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof: R47.

3. (a) Vir die opstel van 'n ooreenkoms waarby die bepalinge van 'n verband wat ingevolge die Registrasie van Aktes Wet geregistreer is, gewysig word om aan die verbandhouer se vereistes vir 'n deeltitelverband te voldoen; gelde vasgestel ooreenkomstig die lengte en ingewikkeldheid, met 'n minimum van R67 en 'n maksimum van R133.

(b) Vir die opstel van 'n ooreenkoms waarby die bepalinge van 'n verband gewysig word, met inbegrip van opdragte; opwagtings by die verbandgewer en verbandhouer; korrespondensie en alle tersaaklike opwagtings, met inbegrip van registrasie, gelde vasgestel ooreenkomstig die lengte en ingewikkeldheid, met 'n minimum van R40 en 'n maksimum van R67.

SECTION VII: REVERSION FROM SECTIONAL TITLE REGISTER TO LAND REGISTER

For attending to all matters referred to in subsection (4), (5) and (6) of section 13 of the Act—

	R
a basic fee of	133
and in respect of each section	14

SECTION VIII: SECTIONAL MORTGAGE BONDS

1. For obtaining registration of any sectional mortgage bond or surety bond, excluding those referred to in item 2 of this Section, including the drawing of all necessary documents and the obtaining of necessary ancillary documents, the fee shall be the amount set out in column C in Schedule A to this tariff where the amount of the bond is as shown in column A of that Schedule.

2. The fee for collateral bonds passed as additional security for another bond shall be R120.

3. If more than one unit is included in the bond referred to in items 1 or 2 of this Section, an additional fee for each additional unit of R4.

SECTION IX: CESSION, CANCELLATION OR MODIFICATION OF BONDS

1. (a) For drawing consent to cancellation of bond, consent to cancellation of cession of bond, release of property or person from a bond, consent to reduction of cover, consent to part payment of capital, framing waiver of preference in regard to the ranking of a bond, waiver of preference in respect of real rights in land, consent of mortgagee, usufructuary, lessee or holder of other limited interest required by the Act or these regulations and not otherwise provided for in this tariff (not notarial) and attending registration thereof, inclusive of instructions, correspondence and all relevant attendances except attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R40.

(b) For attending to all matters referred to in item 1 (a) above in respect of any second or subsequent bond or bonds when such document or documents has or have been drawn by the same conveyancer who drew the first bond between the same parties over the same property and such documents are or can be lodged simultaneously as a set: R16 per bond.

(c) If more than two units are included in any release referred to in item 1 (a) or 1 (b) above, there shall be a further fee of R1 for each additional unit over and above the first two units.

2. For drawing cession of bond, including instructions and drawing consent of mortgagor where necessary, attendances on mortgagor and mortgagee, correspondence and all relevant attendances including registration, but excluding attendances on the Office of the Master of the Supreme Court: R47.

3 (a) For drawing agreement varying the terms of a mortgage bond registered under the Deeds Registries Act to comply with the mortgagee's requirements for a sectional bond, a fee assessed according to the length and complexity, with a minimum of R67 and a maximum of R133.

(b) For drawing agreement varying the terms of a bond, including instructions, attendance on mortgagor and mortgagee, correspondence and all relevant attendances including registration, a fee assessed according to the length and complexity, with a minimum of R40 and a maximum of R67.

4. Indien daar vereis word dat enige van die dokumente in hierdie Afdeling genoem deur meer as een verbandhouer, verbandgewer, vruggebruiker, huurder of houer van 'n ander beperkte belang onderteken moet word, is bykomende gelde van R3 ten opsigte van elke sodanige bykomende persoon na die eerste vorderbaar.

5. Waar opwagting by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof in verband met enige van die aangeleenthede in items 1 (a) en 2 genoem, nodig is, word die volgende bykomende gelde toegelaat:

(a) Vir die verkryging van die Meester se Sertifikaat of boedelbelastingssertifikaat, of albei—per boedel vir enige getal sertifikate waarom gelyktydig aansoek gedoen is of gedoen kan word: R14.

(b) Vir die verkryging van afskrifte van al die nodige dokumente wat in een aansoek ingesluit is of ingesluit kan word—per boedel: R6.

AFDELING X: NOTARIËLE AKTES

1. Vir die opstel en registreer van enige notariële huurkontrak, onderverhuring, serwituut of ander notariële akte, word die gelde bepaal volgens die lengte en ingewikkeldheid, met 'n minimum van R80.

2. Vir die opstel en registreer van 'n notariële afstanddoening van voorkeureg deur die verbandhouer, vruggebruiker of ander houer van 'n beperkte belang, of ander notariële toestemming vereis kragtens die Wet of regulasies: R54.

AFDELING XI: DIVERSE

1. Vir opwagting ten behoeve van die transportgewer of transportnemer, verbandgewer of verbandhouer of enige ander persoon, vir toesighouding oor die registrasie van die oordrag of verband of toesighouding oor die verband met dokumente wat opgestel en ingedien is deur 'n ander transportbesorger, met inbegrip van opdragte asook vir korrespondensie en opwagtings in verband met die toesighouding—

(a) waar die koopprys of waarde van die eiendom of die bedrag van die verband nie R20 000 oorskry nie: R20;

(b) waar die koopprys of waarde van die eiendom of die bedrag van die verband R20 000 oorskry: R34.

2. Gelde vir die nodige opwagting by en nasporing in die registrasiekantoor en vir die nagaan van die protokol van 'n transportbesorger vir inligting vereis ten opsigte van 'n aangeleentheid of akte kragtens die Wet geregistreer (behalwe inligting vereis vir die opstel van 'n dokument waarvoor daar andersins in hierdie tarief voorsiening gemaak is), met inbegrip van opdragte, asook vir korrespondensie en tersaaklike opwagtings, per kwartier of gedeelte daarvan: R7.

Verslag per folio: R3.

3. Vir die opstel van 'n sertifikaat deur 'n transportbesorger met betrekking tot serwitute, ander saaklike regte of voorwaardes waarvoor nie andersins in hierdie tarief voorsiening gemaak is nie: R27.

4. Vir die voorbereiding en opstel van 'n sertifikaat van instelling van 'n regspersoon onder artikel 28 (1) van die Wet, die indiening daarvan en alle korrespondensie en bywonings in verband daarmee: R20.

5. Vir die opstel van 'n toestemming deur 'n eienaar van 'n deel of 'n deelverband kragtens artikel 18 van die Wet, korrespondensie en verbandhoudende bywonings, insluitende indiening: R40.

6. Vir 'n aangeleentheid waarvoor daar nie hierin voorsiening gemaak is nie, moet die gelde in verband daarmee geëis in ooreenstemming wees met die tarief van gelde soos voorgeskryf by regulasie 85 van die regulasies kragtens die Registrasie van Aktes Wet, 1937.

4. If any of the documents referred to in this Section is required to be signed by more than one mortgagee, mortgagor, usufructuary, lessee or holder of other limited interest, there shall be an additional fee of R3 for each such additional person after the first.

5. Where it is necessary to attend on the Office of the Master of the Supreme Court in connection with any of the matters referred to in items 1 (a) and 2, the following additional fees shall be allowed:

(a) For obtaining Master's Certificate and estate duty certificates or either of them—per estate for any number of certificates which are or can be applied for simultaneously: R14.

(b) For obtaining copies of all necessary documents which are or can be included in one application—per estate: R6.

SECTION X: NOTARIAL DEEDS

1. For framing and registering any notarial lease, sublease, servitude or other notarial deed, the fee shall be assessed according to the length and complexity, with a minimum of: R80.

2. For drawing and registering and notarial waiver of preference by mortgagee, usufructuary or other holder of a limited interest, or other notarial consent required under the Act or regulations: R54.

SECTION XI: MISCELLANEOUS

1. For attendance on behalf of transferor or transferee, mortgagor or mortgagee or any other person, supervising the registration of the transfer or bond or supervising the bond with documents prepared and lodged by another conveyancer, inclusive of instructions, and for correspondence and attendances relevant to the supervision—

(a) where the purchase price or value of the property or the amount of the bond does not exceed R20 000: R20;

(b) where the purchase price or value of the property or the amount of the bond exceeds R20 000: R34.

2. Fee for the necessary attendance and searching at deeds registry and inspecting of a conveyancer's protocol for information required in respect of any matter or deed registered under the Act (other than information required for purposes of preparation of a document otherwise provided for in this tariff), including instructions, and for correspondence and relevant attendances per quarter hour or part thereof: R7.

Reporting per folio: R3.

3. For the drawing of any certificate by a conveyancer with regard to servitudes, other real rights or conditions, where not otherwise provided for in this tariff: R27.

4. For preparing and drawing the certificate of establishment of the body corporate under section 28 (1) of the Act, lodging the same, all correspondences and attendances in connection therewith: R20.

5. For drawing a consent by any owner of a section or holder of any sectional mortgage bond in terms of section 18 of the Act, correspondence and all other relating attendances, including lodging: R40.

6. For any matter for which provision is not made herein, the fee charged in respect thereof shall be in accordance with the tariff of fees prescribed by regulation 85 of the regulations made under the Deeds Registries Act, 1937.

**BYLAE A VAN GELDE EN KOSTEBEREKENING VAN
TRANSPORTBESORGER EN NOTARISSE EN ANDER REGSPRAK-
TISYNS**

A Koopprys of waarde van eiendom of bedrag van verband	B Gelde vir transport	C Gelde vir verband
	R	R
R400 en minder	110	100
Bo R400 en tot R1 000	130	130
Bo R1 000 en tot R2 000	170	140
Bo R2 000 en tot R4 000	195	160
Bo R4 000 en tot R6 000	235	175
Bo R6 000 en tot R8 000	260	195
Bo R8 000 en tot R10 000	275	215
Bo R10 000 en tot R12 000	295	235
Bo R12 000 en tot R14 000	310	255
Bo R14 000 en tot R16 000	335	270
Bo R16 000 en tot R18 000	355	290
Bo R18 000 en tot R20 000	375	310
Bo R20 000 en tot R25 000	410	335
Bo R25 000 en tot R30 000	440	360
Bo R30 000 en tot R35 000	470	390
Bo R35 000 en tot R40 000	515	415
Bo R40 000 en tot R45 000	555	440
Bo R45 000 en tot R50 000	590	470
Bo R50 000 en tot R60 000	620	495
Bo R60 000 en tot R70 000	655	530
Bo R70 000 en tot R80 000	685	555
Bo R80 000 en tot R90 000	725	580
Bo R90 000 en tot R100 000	765	610
Bo R100 000 en tot R150 000	860	665
Bo R150 000 en tot R200 000	955	715

Opmerkings.—1. Waar die prys, waarde of bedrag in kolom A bedoel R200 000 oorskry, word bykomende gelde van R200 vir elke R100 000 of gedeelte daarvan bo die eerste R200 000 bygevoeg.”

2. Hierdie regulasies tree in werking op 1 April 1982 en die gelde in Aanhangsel 4 hierbo voorgeskryf, is van toepassing slegs op oorspronklike opdragte aan transportbesorgers, notaris en ander regspraktisyns wat op of na 1 April 1982 ontvang word.

**SCHEDULE A TO THE TARIFF OF FEES AND CHARGES OF CON-
VEYANCERS AND NOTARIES PUBLIC AND OTHER LEGAL PRA-
CTITIONERS**

A Purchase price or value of property or amount of bond	B Fees for transfer	C Fees for bonds
	R	R
R400 and under	110	100
Over R400 and up to R1 000	130	130
Over R1 000 and up to R2 000	170	140
Over R2 000 and up to R4 000	195	160
Over R4 000 and up to R6 000	235	175
Over R6 000 and up to R8 000	260	195
Over R8 000 and up to R10 000	275	215
Over R10 000 and up to R12 000	295	235
Over R12 000 and up to R14 000	310	255
Over R14 000 and up to R16 000	335	270
Over R16 000 and up to R18 000	355	290
Over R18 000 and up to R20 000	375	310
Over R20 000 and up to R25 000	410	335
Over R25 000 and up to R30 000	440	360
Over R30 000 and up to R35 000	470	390
Over R35 000 and up to R40 000	515	415
Over R40 000 and up to R45 000	555	440
Over R45 000 and up to R50 000	590	470
Over R50 000 and up to R60 000	620	495
Over R60 000 and up to R70 000	655	530
Over R70 000 and up to R80 000	685	555
Over R80 000 and up to R90 000	725	580
Over R90 000 and up to R100 000	765	610
Over R100 000 and up to R150 000	860	665
Over R150 000 and up to R200 000	955	715

Note.—1. Where the price, value or amount referred to in column A exceeds R200 000, there shall be added an additional fee of R200 for every R100 000 or part thereof in excess of the first R200 000.”

2. These regulations shall come into operation on 1 April 1982 and the fees prescribed in Annexure 4 above shall apply only to original instructions to conveyancers, notaries public and other legal practitioners received on or after 1 April 1982.

**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID EN
WELSYN**

No. R. 312

26 Februarie 1982

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD

REGULASIES BETREFFENDE DIE BEROEPSGE-
BRUIKE VAN DIE APTEKER, DIE DRYF VAN 'N AP-
TEKERSAAR EN DIE TARIEF VAN GELDE WAT BE-
TAALBAAR IS AAN 'N APTEKER TEN OPSIGTE VAN
PROFESIONELE DIENSTE DEUR HOM GELEWER

Die Minister van Gesondheid en Welsyn het kragtens artikel 49 (1) (a) van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet 53 van 1974), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Aptekersraad, die regulasies betreffende die beroepsgebruik van die apteker, die dryf van 'n aptekersaak en die tarief van gelde wat betaalbaar is aan 'n apteker ten opsigte van professionele dienste deur hom gelewer, afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 2848 van 21 Desember 1979, soos gewysig by Goewermmentskennisgewing R. 825 van 25 April 1980, soos volg verder gewysig:

1. In regulasie 1, skrap die woorde “prys” die gebruiklike kleinhandelprys.”

2. In regulasie 2 (a), vervang die syfer “90c” deur die syfer “R1,10” oral waar dit voorkom.

3. In regulasie 2 (a) (ii), vervang die woorde “addisionele etikettering” deur die woorde “gebruiksaanwysings deur die voorskrywer”.

**DEPARTMENT OF HEALTH AND
WELFARE**

No. R. 312

26 February 1982

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD

REGULATIONS RELATING TO THE PRACTICE OF
PHARMACY, THE CONDUCT OF THE BUSINESS OF
A PHARMACIST AND THE TARIFF OF FEES PAY-
ABLE TO A PHARMACIST IN RESPECT OF PROFES-
SIONAL SERVICES RENDERED BY HIM

The Minister of Health and Welfare has, in terms of section 49 (1) (a) of the Pharmacy Act, 1974 (Act 53 of 1974), on the recommendation of the South African Pharmacy Board, further amended the regulations relating to the practice of pharmacy, the conduct of the business of a pharmacist and the tariff of fees payable to a pharmacist in respect of professional services rendered by him, published under Government Notice R. 2848 of 21 December 1979, as amended by Government Notice R. 825 of 25 April 1980, as follows:

1. In regulation 1, delete the words “price” means the customary retail price.”

2. In regulation 2 (a), substitute for the figure “90c” the figure “R1,10”, wherever it appears.

3. In regulation 2 (a) (ii), substitute for the words “additional labelling is required”, the words “directions are required by the prescriber.”

4. In regulasie 2 (e) (i), vervang die syfer "R1,50" deur die syfer "R1,85" en voeg die volgende voorbehoudsbepaling by na die woord "preparaat";:

"Met dien verstande dat in gevalle waar slegs 'n wateragtige verdunningsmiddel by 'n voorbereide preparaat gevoeg word, die gelde waarna in regulasie 2 (a) verwys word, van toepassing is;"

5. In regulasie 2 (e) (ii), vervang die syfer "R6,00" deur die syfer "R7,50".

6. In regulasie 2 (f), vervang die syfer "10c" deur die syfer "15c".

7. Deur die byvoeging, na regulasie 6, van die volgende regulasie 7:

"7. *Regulasies betreffende die omstandighede waarin en voorwaardes waarop 'n apteker van sy apteek afwesig kan wees*

1. *Kleinhandelaptekerwese.*—'n Kleinhandelapteker kan, met die goedkeuring van die Raad, van sy apteek afwesig wees om sodanige farmaseutiese diens te verrig as wat die Raad mag bepaal, op voorwaarde dat—

(a) Bylae 1-stowwe vir die publiek ontoeganklik is en nie gedurende die afwesigheid van die apteker verskaf word nie, uitgesonderd deur 'n kwekelingapteker of aptekersassistent;

(b) Bylae 2- tot 4-stowwe vir die publiek ontoeganklik is en nie gedurende die afwesigheid van die apteker verskaf word nie;

(c) Bylae 5-, 6- en 7-stowwe in 'n vertrek of kas toegesluit word waarvan die sleutel in die persoonlike besit van die apteker moet wees;

(d) in die geval van geskrewe voorskrifte, 'n geslote briewebus verskaf word ten einde die vertroulikheid van die voorskrifte te verseker;

(e) mondelinge voorskrifte van die voorskrywer ontvang mag word deur slegs die apteker."

4. In regulation 2 (e) (i) substitute for the figure "R1,50" the figure "R1,85" and add the following proviso after the word "preparation";:

"Provided that in cases where only an aqueous diluent is added to a ready-made preparation, the fee referred to in regulation 2 (a) shall apply"

5. In regulation 2 (e) (ii) substitute for the figure "R6,00" the figure "R7,50".

6. In regulation 2 (f), substitute for the figure "10c" the figure "15c".

7. By the addition, after regulation 6, of the following regulation 7:

"7. *Regulations relating to the circumstances and conditions under which a pharmacist may be absent from his pharmacy*

1. *Retail pharmacy.*—A retail pharmacist may, with the approval of the Board, be absent from his pharmacy to perform such pharmaceutical service as the Board may determine: Provided that—

(a) Schedule 1 substances shall be inaccessible to the public and shall not be supplied during the absence of the pharmacist except by a trainee pharmacist or pharmacist's assistant;

(b) Schedules 2 to 4 substances shall be inaccessible to the public and shall not be supplied during the absence of the pharmacist;

(c) Schedules 5, 6 and 7 substances shall be locked in a cupboard or room of which the key must be in the personal possession of the pharmacist;

(d) in the case of written prescriptions, a locked letter box shall be provided to ensure the confidentiality of the prescriptions;

(e) verbal prescriptions may be received only by the pharmacist from the prescriber."

No. R. 361

26 Februarie 1982

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

REGULASIES WAT DIE OMVANG VAN DIE BEROEP CHIROPODIE OMSKRYF

Die Minister van Gesondheid en Welsyn het, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, kragtens artikel 33 (1) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Wet" die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), en het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegeken is daardie betekenis tensy uit die samehang anders blyk.

2. Die volgende handelinge word vir die toepassing van die Wet geag handelinge te wees wat by die beroep Chiropodie tuis behoort:

(a) Die diagnosering van voetgebreke en voetongesteldhede.

(b) Die behandeling van voetgebreke en voetongesteldhede deur middel van—

(i) die verwydering van liddorings, eelte, voetsoolvratties en dergelike horingagtige letsels;

(ii) die korreksie van nael-abnormaliteite; en

(iii) toestelle.

No. R. 361

26 February 1982

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

REGULATIONS DEFINING THE SCOPE OF THE PROFESSION OF CHIROPODY

The Minister of Health and Welfare has, on the recommendation of the South African Medical and Dental Council, made the regulations set out in the Schedule hereto, in terms of section 33 (1) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974).

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Act" means the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), and unless the context otherwise indicates any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear that meaning.

2. The following acts shall for the purposes of the application of the Act be deemed to be the acts pertaining to the profession of Chiropody:

(a) The diagnosis of foot disorders and foot disabilities.

(b) The treatment of foot disorders and foot disabilities by means of—

(i) the removal of corns, callosities, plantar warts and similar keratinous lesions;

(ii) the correction of nail abnormalities; and

(iii) appliances.

(c) Die gebruik en voorskryf van behandeling, medisyne en korrektiewe skoeisel om bovermelde behandelinge te bewerkstellig.

3. Hierdie regulasies tree in werking op die 1ste dag van Julie 1982.

No. R. 368

26 Februarie 1982

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD

REÛLS BETREFFENDE HANDELINGE OF VERSUIME TEN OPSIGTE WAARVAN DIE RAAD TUGSTAPPE KAN DOEN

Die Minister van Gesondheid en Welsyn het kragtens artikel 41 (2) van die Wet op Aptekers, 1974 (Wet 53 van 1974), die volgende reëls, deur die Suid-Afrikaanse Aptekersraad ingevolge artikel 41 (1) van die Wet uitgevaardig, goedgekeur:

Die volgende handelinge of versuime sal geag word onetiese of onprofessionele gedrag te wees, onderhewig aan tugstappe deur die Raad kragtens Hoofstuk V van die Wet op Aptekers: Met dien verstande dat gemelde handelinge of versuime nie 'n volledige lys van oortredings kan wees of bedoel is om te wees wat strafbaar mag wees kragtens die Raad se tugbevoegdhede nie aangesien die Raad deur Hoofstuk V gemagtig word om ondersoek in te stel ná en te handel met enige klagte, beskuldiging of bewering wat voor die Raad gebring word.

1. Die vervanging of weglating van 'n medisyne of bestanddele van 'n medisyne in 'n voorskrif sonder om die goedkeuring van die voorskrywer vooraf te verkry.

2. Kritiek oor die samestelling of meriete van 'n voorskrif of oor die professionele bekwaamheid van die voorskrywer.

3. Versuim om behoorlike en redelike sorg te dra by en beheer uit te oefen oor die verkryging, opberging, verkoop en verskaffing van medisyne vir menslike of veeartsenykundige gebruik, en chemiese en gevaarhoudende stowwe onder sy beheer.

4. Versuim om te verseker dat die toestande waarin medisyne geberg of verkoop word, sodanig is dat die risiko van fout of besmetting by die voorbereiding, toebereiding, verkoop of verskaffing van sodanige medisyne tot die minimum beperk is.

5. Die toebereiding van medisyne of die bereiding van 'n medisinale of chemiese stof, wat nie in die volkome verpakte vorm is bedoel vir verkoop as 'n medisyne nie, ten behoeve van 'n ongeregistreerde persoon, vir verkoop of vir bewerking of verpakking vir herverkoop deur sodanige persoon in stryd met die Wet op Aptekers en/of die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), soos gewysig.

6. Die uitvoering van bestellings of die toebereiding van voorskrifte wat aan 'n ander apteker gerig is.

7. Ontvangs van 'n bestelling van 'n persoon wat in 'n ander perseel as 'n apteek sake doen of, in opdrag van hom, van 'n agent van sodanige persoon, vir die verskaffing aan of ten behoeve van 'n derde persoon van 'n medisyne wat die uitvoering van 'n handeling behels wat by die aptekersberoep tuishoort, of van 'n stof of preparaat wat alleen 'n apteker mag verskaf.

8. Assosiasie in vennootskap, om 'n apteek te bestuur, met 'n persoon wat nie 'n apteker is nie of deur toe te laat dat sy naam en kwalifikasies gebruik word as 'n dekmantel of skuiling vir 'n persoon of regspersoon wat nie wettiglik daarop geregtig is om as apteker te praktiseer of as apteker sake te doen nie.

(c) The use and prescription of treatment, medicines and corrective footwear to effect the aforesaid treatments.

3. These regulations shall come into effect on the 1st day of July 1982.

No. R. 368

26 February 1982

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD

RULES RELATING TO ACTS OR OMISSIONS IN RESPECT OF WHICH THE BOARD MAY TAKE DISCIPLINARY STEPS

The Minister of Health and Welfare has, in terms of section 41 (2) of the Pharmacy Act, 1974 (Act 53 of 1974), approved the following rules made by the South African Pharmacy Board under section 41 (1) of the Act:

The following acts or omissions shall be deemed to be unethical or unprofessional conduct, subject to disciplinary steps by the Board under Chapter V of the Pharmacy Act: Provided that the said acts or omissions cannot be and are not intended to be a complete list of offences which may be punishable under the Board's disciplinary powers since the Board is empowered by Chapter V of the Pharmacy Act to inquire into and deal with any complaint, charge or allegation which may be brought before it.

1. The substitution or omission of a medicine or ingredients of a medicine in a prescription without first obtaining the approval of the prescriber.

2. Criticism of the composition or merits of a prescription or about the professional ability of the prescriber.

3. Failure to exercise proper and reasonable care of and control over the acquisition, storage, sale or supply of medicines for human or veterinary use and chemical and hazardous substances under his control.

4. Failure to ensure that the conditions under which medicines are kept or sold are such as to minimise the risk of error or contamination in the preparation, dispensing, sale or supply of such medicines.

5. Dispensing medicines or compounding any medicinal or chemical substance, not being in the completely packaged form intended for sale as a medicine, on behalf of an unregistered person, for sale or for manipulation or packing for resale by such person in contravention of the Pharmacy Act and/or the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), as amended.

6. The execution of orders or the dispensing of prescriptions which are directed to another pharmacist.

7. Acceptance from a person trading in premises other than a pharmacy or, on his instructions, from an agent of such person, of an order for the supply to or on behalf of a third person of a medicine which involves the performance of an act pertaining to the profession of a pharmacist, or of a substance or preparation which only a pharmacist may supply.

8. Association in partnership, to operate a pharmacy, with a person who is not a pharmacist or allowing his name and qualifications to be used as a cloak or cover for a person or body corporate not entitled by law to practise or conduct business as a pharmacist.

9. Indiensneming, in enige hoedanigheid, in 'n apteek waarvan hy die eienaar of bestuurder is of wat onder sy toesig is of wat aan die regspersoon behoort waarvan hy die besturende direkteur is, van 'n persoon wie se naam uit die register van aptekers geskrap is of wat in die beoefening van sy beroep geskors is kragtens artikel 38 (2) of 45 (1) van die Wet op Aptekers, gedurende die tydperk van sodanige skraping of skorsing.

10. Die vestiging van 'n apteek binne die perseel van 'n ander besigheid of, omgekeerd, die stigting van 'n ander besigheid in 'n apteek.

11. Die dryf van 'n besigheid of praktisering as apteker in 'n perseel waarin daar 'n ingang tot of 'n uitgang uit die spreekkamer van 'n geneesheer, tandarts of veearts is.

12. Die aanbring van 'n radio- of direkte telefoonverbinding tussen 'n apteek en 'n geneesheer, tandarts of veearts, uitgesonderd waar daar slegs een apteek in die betrokke landrostdistrik is.

13.1 Die aanwending en gebruik van 'n handelstitel vir 'n aptekersaak sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die Raad: Met dien verstande dat 'n handelstitel wat voor die afkondiging van hierdie reël in gebruik was, nog gebruik kan word totdat die meerderheid van die aandeelhouders van 'n regspersoon wat 'n apteek besit verwissel het of die apteek van eienaar verwissel, op welke tydstip die nuwe aandeelhouders of die nuwe eienaar opnuut aansoek moet doen om die goedkeuring van sodanige handelstitel.

13.2 Die gebruik deur 'n regspersoon of deur 'n apteek wat in private besit is, as sy handelstitel of as 'n gedeelte van sodanige titel, van—

(i) woorde wat aandui of suggereer dat die apteek na gewone handelsure oop is vir die verskaffing van medisyne; en

(ii) die naam van enige ander maatskappy, firma of besigheid of enige woorde wat aandui of suggereer dat sodanige regspersoon of apteek geassosieer is met, behoort aan of op enige wyse verbonde is aan sodanige ander maatskappy, firma of besigheid, tensy dit ingevolge artikel 22 van die Wet geregistreer is: Met dien verstande dat voorafgaande nie die gebruik ten opsigte van 'n regspersoon of apteek van 'n naam, titel of beskrywing waaronder die regspersoon of apteek onmiddellik voor 23 Mei 1975 sake gedoen het, verbied nie.

14.1 Versuim om tekens en advertensies aan die buitekant van 'n apteek op 'n matige wyse te gebruik.

14.2 Die gebruik, op afgeleë rigtingwysers wat die ligging van 'n apteek aandui, van ander woorde as "Apteek—Pharmacy". Sodanige rigtingwyser mag nie 1 m × 0,5 m in grootte oorskry nie.

14.3 Waar 'n apteker wat 'n apteek het wat oop is ná die gewone besigheidsure van toepassing in sy gebied, die ure adverteer wanneer die apteek oop is of waar fasiliteite vir voorbereiding beskikbaar is, op enige ander wyse as deur middel van 'n kennisgewing wat nie 60 cm × 60 cm in grootte oorskry nie aan die buitekant of binnekant van sy apteek of by wyse van 'n inskrywing in kleindruk in die telefoonids.

15.1 Op sodanige wyse adverteer of sy praktyk dryf of hom gedra dat die waardigheid van die beroep of die aansien van aptekerswese geskaad word.

15.2 Die gebruik van metodes of betrokkenheid in enige bedrywigheid, insluitende advertering, in die praktyk van die beroep van aptekerswese, wat nie in belang van die openbare gesondheid is nie of wat 'n ontwrigtende uitwerking op die beroep sal hê.

15.3 Advertering in 'n koerant, tydskrif, plakkaat, omselebrief, strooibiljet of by wyse van bekendmaking deur middel van ander media of 'n briefhoof of op enige ander

9. Employment, in any capacity, in a pharmacy which he owns or manages or which is in his charge or which belongs to the body corporate of which he is managing director, of a person whose name has been removed from the register of pharmacists or who has been suspended from practising in terms of section 38 (2) or 45 (1) of the Pharmacy Act, during the period of such removal or suspension.

10. The establishment of a pharmacy within the premises of any other business or, conversely, the establishment of any other business within a pharmacy.

11. Carrying on business or practising as a pharmacist in premises having an entrance to or an exit from the consulting room of a medical practitioner, dentist or veterinarian.

12. Establishment of radio or direct telephone communication between a pharmacy and a medical practitioner, dentist or veterinarian, except where there is only one pharmacy in that particular magisterial district.

13.1 Adopting and using a trading title for a pharmacy business without the prior written approval of the Board: Provided that a trading title in use prior to the publication of this rule may continue to be used until the majority shareholding of a body corporate owning a pharmacy or the ownership of the pharmacy business changes, when the new shareholders or the new owner shall apply for approval of such trading title.

13.2 The use by a body corporate or a privately owned pharmacy, as its trading title or as a part of such title, of—

(i) words indicating or suggesting that the pharmacy is open for the supply of medicines after normal trading hours, and

(ii) the name of any other company, firm or business or any words indicating or suggesting that such a body corporate or pharmacy is associated with, belongs to, or is in any way connected with such other company, firm or business, unless it is registered in terms of section 22 of the Act: Provided that the foregoing shall not prohibit the use in respect of any body corporate or pharmacy of any name, title or description under which that body corporate or pharmacy has carried on business immediately prior to 23 May 1975.

14.1 Failure to exercise restraint in the use of signs and advertisements on the exterior of a pharmacy.

14.2 The use, on remote direction signs indicating the location of a pharmacy, of words other than "Pharmacy—Apteek", such sign not to exceed 1 m × 0,5 m in size.

14.3 Where a pharmacist has a pharmacy which is open after the normal business hours applicable in his area, advertising the hours when open, or where dispensing facilities are available, in any manner other than by a notice not exceeding 60 cm × 60 cm in size on the exterior or in the interior of his pharmacy or by means of an entry in small print in the telephone book.

15.1 Advertising or conducting his practice or conducting himself in such a manner that the dignity of the profession or the image of pharmacy is harmed.

15.2 Employing methods or being involved in any activity, including advertising, in the practise of his profession which are not in the interest of public health or which would have a disruptive effect on the profession.

15.3 Advertising in a newspaper, periodical, poster, circular, handbill, or by announcement through other media or by letterhead or by any other means, in a manner calculated

manier, op 'n wyse wat daarop gemik is om te kenne te gee dat sy professionele behendigheid of bekwaamheid of sy fasiliteite vir voorbereiding beter is as dié van ander aptekers of op 'n wyse wat die behendigheid of bekwaamheid van professionele dienste gelewer deur ander aptekers in 'n ongunstige lig plaas.

16.1 Oorreding vir die verkryging van voorskrifte of besigheid betreffende die verkoop van medisyne gelys by die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965, wat, sonder om aan die algemene betekenis daarvan afbreuk te doen, advertering of gedrag insluit waardeur hy regstreeks of onregstreeks voorgee of toelaat dat daar voorgegee word dat hy bereid is om vergoeding vir professionele dienste teen minder as die tarief wat die Minister by regulasie bepaal, te aanvaar of te bepaal: Met dien verstande dat kontrakte tussen enige organisasie en die Aptekersvereniging van Suid-Afrika vir die lewering van medisyne, of kontrakte deur die Raad goedgekeur, van die voorafgaande bepalings uitgesluit word.

16.2 Oorreding vir die verkryging van voorskrifte of besigheid betreffende die verkoop van medisyne gelys by die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965, mondeling of persoonlik, of deur 'n agent of deur middel van omsendbriewe, briewe of advertensies of deur die uitgee van of stuur van geskenke wat meer as 'n minimale intrinsieke waarde het, of op enige ander wyse hoegenaamd.

16.3 Die bevordering van verkope aan die publiek van 'n medisyne gelys by die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965, deur die prys daarvan te adverteer of dit op enige ander wyse bekend te maak as om dit op die kleinhandelverpakking aan te heg: Met dien verstande dat advertering binne die bestek van die parameters wat deur die Raad neergelê is, van die voorafgaande uitgesluit word.

17. Betrokkenheid by enige posbestellingsvoorskrifdiens waarby voorskrifte deur die pos gewerf en ontvang word vir reseptering of waarby voorskrifte geresepteer en deur die pos aan klante afgelewer word, uitgesonderd aan dié wat persoonlik aan die apteker in beheer van 'n apteek bekend is.

18. 'n Persoon aanhits, aanstig, beveel of aanmoedig om die Wet op Aptekers of die Wet op die beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965, te oortree.

19.1 Op enige manier hoegenaamd die Raad of 'n lid van die Raad in sy hoedanigheid van lid in onguns bring.

19.2 'n Handeling of versuim wat ten doel het of wat daarop bereken is om die Raad of die Registrateur te verhoed om sy statutêre verpligtinge uit te voer.

20. Versuim om die bepalings van die Wet op Aptekers of die bepalings van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe 1965, wat op aptekers van toepassing is, na te kom.

Die reëls betreffende handelinge of versuime ten opsigte waarvan die Raad tugsappe kan doen, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 986 van 23 Mei 1975 en gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1833 van 26 September 1975, R. 512 van 26 Maart 1976, R. 930 van 27 Mei 1977, R. 1377 van 29 Junie 1979 en R. 2849 van 21 Desember 1979, word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

No. R. 351

26 Februarie 1982

VERBOD OP DIE VERKOOP OF INBRING VAN APPELS BEHALWE SEKERE KLASSE APPELS IN SEKERE GEBIEDE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Landbou en Visserie, hierby bekend

to suggest that his professional skill or ability or his facilities for dispensing are superior to those of other pharmacists, or in a manner reflecting adversely on the skill or ability of, or professional services rendered by, other pharmacists.

16.1 Touting for prescriptions or business relating to the sale of medicines scheduled under the Medicines and Related Substances Control Act, 1965, which shall, without derogating from the generality of that term, include advertising or conduct by which he directly or indirectly holds himself out or allows himself to be held out as being prepared to accept or to stipulate remuneration for professional services at less than the tariff determined by the Minister by regulation: Provided that contracts for the supply of medicine between any organisation and the Pharmaceutical Society of South Africa or contracts approved by the Board shall be excluded from the foregoing provisions.

16.2 Touting for prescriptions or business relating to the sale of medicine scheduled under the Medicines and Related Substances Control Act, 1965, verbally or personally or by means of an agent or by means of circulars, letters or advertisements, or by the handing out or sending of gifts having more than minimal intrinsic value or by any other means whatsoever.

16.3 Promoting the sale to the public of a medicine scheduled under the Medicines and Related Substances Control Act, 1965, by advertising the price thereof or making it known in any other way than by affixing it on the retail package: Provided that advertising within the parameters laid down by the Board shall be excluded from the foregoing.

17. Engaging in any mail order prescription business in which prescriptions are solicited and received through the mail for dispensing, or in which prescriptions are dispensed and delivered by mail to customers other than those personally known to the pharmacist in charge of a pharmacy.

18. Inciting, instigating, ordering or encouraging any person to contravene the Pharmacy Act or the Medicines and Related Substances Control Act, 1965.

19.1 In any manner whatsoever bringing the Board or a member of the Board in his capacity as a member into contempt.

19.2 Any act or omission which prevents or is calculated to prevent the Board or the Registrar from carrying out its or his statutory duties.

20. Failure to observe the provisions of the Pharmacy Act or the provisions of the Medicines and Related Substances Control Act of 1965, applicable to pharmacists.

The rules relating to acts or omissions in respect of which the Board may take disciplinary steps, published under Government Notice R. 986 of 23 May 1975, and amended by Government Notices R. 1833 of 26 September 1975, R. 512 of 26 March 1976, R. 930 of 27 May 1977, R. 1377 of 29 June 1979 and R. 2849 of 21 December 1979, are hereby repealed.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

No. R. 351

26 February 1982

PROHIBITION ON THE SALE IN OR INTRODUCTION INTO CERTAIN AREAS OF APPLES EXCEPT CERTAIN CLASSES OF APPLES.—AMENDMENT

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known

dat die Sagtevrugteraad, vermeld in artikel 6 van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig, kragtens artikels 47 en 52 van daardie Skema, met my goedkeuring, Goewermentskennisgewing R. 2580 van 27 November 1981 gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Landbou en Visserie.

BYLAE

1. Die Bylae tot Goewermentskennisgewing R. 2580 van 27 November 1981 word hiermee gewysig deur in klousules 2 en 3 die woorde "asook appels wat in terme van die graderingsregulasies, Klas 3 is weens haelmerke" te skrap.

2. Hierdie kennisgewing tree in werking op 1 Maart 1982.

No. R. 352

26 Februarie 1982

TARIEWE.—KAAPSTAD NASIONALE VARSPRODUKTEMARK

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Visserie kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 19 van die Wet op die Kommissie vir Varsprodukte-marke, 1970 (Wet 82 van 1970), die voorskrifte in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak het.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wet op die Kommissie vir Varsprodukte-marke, 1970 (Wet 82 van 1970), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis.

TARIEWE

2. Die volgende tarief is betaalbaar aan die Stadsraad van Kaapstad as eienaar van die Kaapstad nasionale varsprodukte-mark geleë in Epping Industria binne die Munisipale gebied van Kaapstad, ten opsigte van die verkoop van varsprodukte op die mark: 5 persent van bruto opbrengs van verkope.

3. Die tariewe wat betaalbaar is ten opsigte van die gebruik van of verrigting van dienste by genoemde mark, is soos volg:

(i) Fooi vir die gebruik van 'n groot handkar of ander voertuig per dag of 'n gedeelte daarvan: 30c.

(ii) Fooi vir die gebruik van 'n klein handkar of ander voertuig per dag of 'n gedeelte daarvan: 20c.

4. Tarief vir die gebruik van rympaakkamers vir die hantering en die rympaak van piesangs: 33c per 20-kilogramhouer.

DIVERSE BEPALING

5. Hierdie kennisgewing tree in werking op 1 Maart 1982 en herroep Goewermentskennisgewing R. 2315 van 11 November 1977 en Kennisgewing 295 van 1977 met ingang vanaf dieselfde datum.

No. R. 364

26 Februarie 1982

MAKSIMUM PRYSE VIR OLIEKOEK EN OLIEKOEKMEEL.—WYSIGING

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 84E van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), wysig ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Landbou en Visserie, hierby die verbodsbepaling, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1057 van 15 Mei 1981, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Landbou en Visserie.

that the Deciduous Fruit Board, referred to in section 6 of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended, has in terms of sections 47 and 52 of that Scheme, with my approval, amended Government Notice R. 2580 of 27 November 1981 as set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Agriculture and Fisheries

SCHEDULE

1. The Schedule to Government Notice R. 2580 of 27 November 1981 is hereby amended by the deletion in clauses 2 and 3 of the words "as well as apples which are Class 3 in terms of the grading regulations as a result of hailmarks".

2. This notice shall come into operation on 1 March 1982.

No. R. 352

26 February 1982

TARIFFS.—CAPE TOWN NATIONAL FRESH PRODUCE MARKET

It is hereby made known that the Minister of Agriculture and Fisheries has, under the powers vested in him by section 19 of the Commission for Fresh Produce Markets Act, 1970 (Act 82 of 1970), made the requirements set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Commission for Fresh Produce Markets Act, 1970 (Act 82 of 1970), shall have a corresponding meaning.

TARIFFS

2. The following tariff shall be payable to the City Council of Cape Town as owner of the Cape Town national fresh produce market situated in Epping Industria within the municipal area of Cape Town, in respect of the sale of fresh produce on the market: 5 per cent of gross proceeds of sale.

3. The tariffs payable in respect of the use of, or the performance of services at the said market, shall be as follows:

(i) Fee for the use of a large barrow or other vehicle per day or part thereof: 30c.

(ii) Fee for the use of a small barrow or other vehicle per day or part thereof: 20c.

4. The tariff for the use of ripening plant for the handling and ripening of bananas: 33c per 20-kilogram container.

MISCELLANEOUS PROVISION

5. This notice shall come into operation on 1 March 1982 and repeals Government Notice R. 2315 of 11 November 1977 and Notice 295 of 1977 with effect from the same date.

No. R. 364

26 February 1982

MAXIMUM PRICES FOR OIL CAKE AND OIL CAKE MEAL.—AMENDMENT

Under the powers vested in me by section 84E of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby amend the prohibition, published by Government Notice R. 1057 of 15 May 1981, as set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Agriculture and Fisheries.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 1057 van 15 Mei 1981 word hierby gewysig deur die woordomskeywing van "oliekoek" in klousule 1 deur die volgende woordomskeywing te vervang:

" 'oliekoek' die residu van grondbone, sonneblomsaad, sojabone en katoensaad, hetsy gepeel of nie, nadat die olie daaruit verwyder is, maar nie ook sodanige residu wat bestem is vir menslike verbruik nie;".

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 323

26 Februarie 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BROUNYWERHEID, KAAPSTAD.—WYSIGING VAN OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1983 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangeaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1983 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebied in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRaad VIR DIE BROUNYWERHEID, KAAPSTAD

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangeaan tussen die

South African Brewing Industry Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Brewery Employees' Union (Cape Peninsula)

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Brounywerheid, Kaapstad, om die Ooreenkoms van die Raad gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2590 van 23 November 1979, soos gewysig en hernieu by Goewermentskennisgewings R. 901 van 2 Mei 1980 en R. 2018 van 25 September 1981, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die munisipale gebied van Kaapstad nagekom word deur alle werkgewers in die Brounywerheid wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en in dié Nywerheid in diens is.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 1057 of 15 May 1981 is hereby amended by the substitution in clause 1 for the definition of "oil cake" of the following definition:

" 'oil cake' means the residue of groundnuts, sunflower seed, soya beans and cotton seed, whether decerticated or not, after the oil has been extracted, excluding such residue intended for human consumption;".

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 323

26 February 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BREWING INDUSTRY, CAPE TOWN.—AMENDMENT OF AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 1983, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 1983, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the area specified in clause 1 of the Amending Agreement.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL OF THE BREWING INDUSTRY, CAPE TOWN

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

South African Brewing Industry Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Brewery Employees' Union (Cape Peninsula)

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Brewing Industry, Cape Town,

to amend the Agreement of the Council, published under Government Notice R. 2590 of 23 November 1979, as amended and renewed by Government Notices R. 901 of 2 May 1980 and R. 2018 of 25 September 1981.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the municipal area of Cape Town by all employers in the Brewing Industry who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union and who are employed in that Industry.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms—

(a) Slegs van toepassing ten opsigte van werknemers vir wie lone in klousule 4 voorgeskryf word;

(b) van toepassing op vakleerlinge vir sover dit nie onbestaanbaar is met die Wet op Vakleerlinge, 1944, of enige kontrak of voorwaardes daarkragtens aangegaan of vasgestel nie.

2. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

(1) Skrap die volgende woordomskrivings:

“broueryskofopsigter”;
 “blikvullerbediener”;
 “kelderopsigter”;
 “distribusiespanleier”;
 “giskameropsigter”;
 “gelisensieerde handelsmotorvoertuigdrywer”;
 “masjinijs”;
 “mouterystoker”;
 “mouteryprosesarbeider”;
 “mouteryskofopsigter”;
 “moutbrandmasjienbediener”;
 “paletarbeider”;
 “patroleerder”;
 “aflosondersoeker van leë houters”;
 “aflosondersoeker van vol houters”;
 “senior mouteryskofopsigter”;
 “silowerker”;
 “inweektenkwerker”;
 “tydelike, ongeskoolde werksman”;
 “pakhuisarbeider”;
 “pakhuisspanleier”;
 “pakhuisopsigter”.

(2) Vervang die omskrywing van “los arbeider” deur die volgende:

“los arbeider” ’n werknemer wat in soorte werk waarvan in klousule 4 van hierdie Ooreenkoms melding gemaak word as graad I of graad II vir ’n tydperk van hoogstens drie dae in ’n week op ’n daaglikse basis diens doen;”

(3) Vervang die omskrywing van “distribusiearbeider” deur die volgende:

“distribusiearbeider” ’n werknemer wat bier en leë houters van afleweringvoertuie help laai, aflaai en sorteer, wat behulpsaam is met die versorging en skoonmaak van die voertuig en wat alle pligte verrig wat daarmee in verband staan;”

(4) Vervang die omskrywing van “diensdrywer” deur die volgende:

“diensdrywer” ’n werknemer wat ’n motorvoertuig en/of ’n motorvoertuig met sleepwa en/of ’n tenkwa dryf wat bier en houters tussen brouerye en depots vervoer, wat verder verantwoordelik is vir die regstoot van voertuie, ’n vrukhyswa dryf as dit nodig is en alle pligte verrig wat daarmee gepaard gaan;”

(5) Vervang die omskrywing van “noodwerk” deur die volgende:

“noodwerk”—

(a) alle werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos ’n brand, storm, ongeluk, geweld, afstand, hetsy regstreeks of onregstreeks in verband met die Nywerheid, epidemie of diefstal, sonder versuim gedoen moet word;

(b) alle werk wat nodig is vir die instandhouding of verskaffing van dienste ten opsigte van lig, krag, water, telefoon, openbare gesondheid, sanitasie, skoonmaakwerk, openbare vervoer of lughawens, of vir die verskaffing van goedere aan hospitale of die polisie- of weermag;

(c) alle werk genoodsaak deur ’n algemene onklaarraking van installasie of masjinerie of ’n werklike of dreigende ineenstorting van geboue;

(d) alle werk in verband met die nasien of herstel van installasie of masjinerie wat nie gedurende gewone werkure gedoen kan word nie;

(e) die werk van of in verband met die laai of aflaai van vragmotors of voertuie wat aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens behoort;”

(6) Vervang die omskrywing van “nasiener van leë houters” deur die volgende:

“nasiener van leë houters” ’n werknemer wat alle inkomende leë houters en houters wat teruggestuur moet word, nagaan, seker maak dat hulle reg gedokumenteer word en teruggestuurde leë houters opsom; wat nagaan of leë houters in die pakhuis netjies opgestapel is, voorraad opneem, leë houters uitreik, toesig hou oor die vervanging en laai van vrukhyswa batterye, en toesig hou oor vrukhyswadrywers en arbeiders;”

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall—

(a) only apply in respect of employees for whom wages are prescribed in clause 4;

(b) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1944, or any contract entered into or any condition fixed thereunder.

2. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

(1) Delete the following definitions:

“brewhouse shift overseer”;
 “can filler, operator”;
 “cellar overseer”;
 “distribution leading hand”;
 “fermenting room overseer”;
 “licensed trade motor vehicle driver”;
 “locomotive driver”;
 “maltings fireman”;
 “maltings process labourer”;
 “maltings shift overseer”;
 “malt roast attendant”;
 “palette labourer”;
 “patrolman”;
 “relief empties sighter”;
 “relief fulls sighter”;
 “senior maltings shift overseer”;
 “silo attendant”;
 “steep tank attendant”;
 “temporary, unskilled operative”;
 “warehouse labourer”;
 “warehouse leading hand”;
 “warehouse overseer”.

(2) Substitute the following for the definition of “casual labourer”:

“casual labourer” means an employee engaged as a worker in jobs referred to in clause 4 of this Agreement as Grade I or Grade II on a daily basis for a period not exceeding three days in any one week;”

(3) Substitute the following for the definition of “distribution labourer”:

“distribution labourer” means an employee who assists with the loading, unloading and sorting of beer and empty containers from delivery vehicles, who assists in the minding and cleaning of the vehicle and who performs any duty related thereto;”

(4) Substitute the following for the definition of “duty driver”:

“duty driver” means an employee who is engaged as a driver of a motor vehicle and/or a motor vehicle and trailer and/or a road tanker making inter-brewery and inter-depot transfers of beer and containers, is further responsible for the manoeuvring of vehicles, drives a forklift truck when required, and who performs any duty related thereto;”

(5) Substitute the following for the definition of “emergency work”:

“emergency work” means—

(a) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, act of violence, insurrection, whether directly or indirectly related to the Industry, epidemic or theft, must be done without delay;

(b) any work necessary for the maintenance or provision of light, power, water, telephone, public health, sanitation, cleansing, public transport or airport services or for the supply of goods to hospitals or the police or military forces;

(c) any work necessitated by a general breakdown of plant or machinery or an actual breakdown or threatened breakdown of buildings;

(d) any work in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours; or

(e) the work of or in connection with the loading or unloading of trucks or vehicles belonging to the South African Railways and Harbours;”

(6) Substitute the following for the definition of “empties checker”:

“empties checker” means an employee who checks all incoming empties and returnable containers, ensures that they are correctly documented and summarises empty returns; who checks that empties in warehouse are neatly stacked, takes stock, issues empties, supervises changing and charging of forklift batteries and supervises forklift truck drivers and labourers;”

(7) Vervang die omskrywing van "vultoeselbediener" deur die volgende:

"vultoeselbediener" 'n werknemer wat die volgende pligte verrig: Of 'n blikvul- en bliknaatmasjien of 'n bottelvul- en bottelkroonkurkmasjien bedien, met gereelde tussenposes die masjien verstel, instel, skoonmaak en smeer en die masjien en werkoppervlakte steriliseer; wat daarbenewens deur middel van emalje-aanslae en druktoetse vasstel of die blikke aan die spesifikasies voldoen, en toesig hou oor werkers in die onmiddellike omgewing van sy eenheid;"

(8) Vervang die omskrywing van "vurkhywadrywer" deur die volgende:

"vurkhywadrywer" 'n werknemer wat 'n kragaangedrewe vurkhywa of trekker dryf wat gebruik word vir die laai, aflaai, vervoer en opstapel van goedere; wat, wanneer nodig, olie-, brandstof- en waterpeile en banddruk nagaan en die voertuie skoonmaak; van wie daar verder vereis kan word om kiste, bakke en palette met die hand heel te maak, om materiaal volgens grootte te sny, en wat aangesê kan word om te help met die laai en aflaai van goedere, om vol bierhouers bymekaar te sit en lees van mekaar te skei en om algemene huishouwerk te doen, en wat ander pligte verrig wat daarmee gepaard gaan;"

(9) Vervang die omskrywing van "algemene poelarbeider" deur die volgende:

"algemene poelarbeider" 'n werknemer wat pligte van 'n algemene en ongeskoolde aard verrig, waar dit ook al vereis word;"

(10) Vervang die omskrywing van "opsigter oor materiaalhanteerders" deur die volgende:

"opsigter oor materiaalhanteerders" 'n werknemer wat die materiaalhantering vir die hele brouery organiseer en 'n diesellokomotief bedien wat gebruik word om spoortrokke in die broueryterrein en die spoorrangegedebied te rangeer; wat waar nodig die olie-, brandstof- en waterpeil nagaan en geringe herstel- en stelwerk verrig; en wat daarbenewens behulpsaam is met die nagaan van inkomende goedere om te sorg dat die regte hoeveelheid goedere afgelewer word en wat pligte verrig soos die toesig oor en opleiding van die personeel;"

(11) Vervang die omskrywing van "gekwalfiseerde werknemer" deur die volgende:

"gekwalfiseerde werknemer", met betrekking tot werknemers graad 6, 7 en 8 'n werknemer met meer as twee jaar ondervinding. Vir die doel van hierdie omskrywing beteken "ondervinding" alle bewese tydperke diens wat 'n werknemer van sy klas werk gehad het, hetsy in die Nywerheid of elders;"

(12) Vervang die omskrywing van "ongekwalifiseerde werknemer" deur die volgende:

"ongekwalifiseerde werknemer" met betrekking tot werknemers graad 6, 7 en 8 'n werknemer met minder as twee jaar ondervinding. Vir die doel van hierdie omskrywing beteken "ondervinding" alle bewese tydperke diens wat 'n werknemer van sy klas werk gehad het, hetsy in die Nywerheid of elders;"

(13) Vervang die omskrywing van "loon" deur die volgende:

"loon" die bedrag geld wat ingevolge klousules 4 (1) en 8 aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werke soos in klousule 7 voorgeskryf: Met dien verstande dat waar 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werke gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié wat in klousule 4 (1), behoudens klousule 8, voorgeskryf is, dit die hoër bedrag beteken;"

(14) Voeg die volgende nuwe omskrywing in na die omskrywing van "Brounywerheid":

"brouskopsigter" 'n werknemer wat beheer uitoefen oor die werksaamhede van die brouerykompleks en pligte uitvoer soos toesig hou oor en opleiding gee aan die personeel in die maal van mout, kook van mieliegrutte, fynmaak, suiver, grintspat en kook van wort, bediening van die hophiltreerder en die pomp van wort na bo; en wat in die verouderingskelderkompleks pligte uitvoer soos toesig hou oor en opleiding gee aan die personeel, tapdruk kontroleer, karamel meng, die aansitgis en CO₂-inspuittings regstel, die nodige bymiddels byvoeg en registers byhou; of wat in die giskelderkompleks pligte uitvoer soos toesig hou oor en opleiding gee aan die personeel, wort laat afkoel en gis, gis hanteer, uitrusting steriliseer en skoonmaak; en alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan;"

(15) Voeg die volgende nuwe omskrywings in na die omskrywing van "afleweringswerker":

"distribusiehoofwag" 'n werknemer wat die distribusiedrywer behulpsaam is met die toesig oor die laai, aflaai, nagaan en beveiliging van bier en leë houters, wat toesig hou oor die arbeiders, behulpsaam is met die skoonmaak van voertuie en alle pligte verrig wat daarmee in verband staan;

"distribusiedrywer—swaar voertuie" 'n werknemer wat 'n motorvoertuig en/of 'n motorvoertuig met sleepwa en/of tenkwa dryf, bier aan die groot- en kleinhandel lewer en al die nodige dokumentasie hanteer, en vir die toepassing van hierdie omskrywing word die uitdrukking "n gelisensieerde handelsmotorvoertuig dryf" geag alle tydperke in te sluit waarin daar gedryf word en alle tyd wat die drywer bestee aan werk in verband met die voertuie en alle tydperke wat hy verplig is om op diens te wees en gereed om te dryf; en wat ook die olie-, brandstof- en waterpeil en banddruk nagaan en sodanige voertuie skoonmaak, en wat ander pligte verrig

(7) Substitute the following for the definition of "filler operator":

"filler operator" means an employee who is engaged in the following duties: The operation of either a can filling and seaming machine or a bottle filling and crowning machine, and who adjusts, sets, cleans, lubricates at regular intervals, and sterilizes the machine and working area; who in addition, tests whether cans are up to specification by doing enamel ratings and pressure tests, and supervises workers in the immediate area of his unit;"

(8) Substitute the following for the definition of "fork-lift truck driver":

"fork-lift truck driver" means an employee engaged in operating a power-driven fork-lift truck or tractor used for loading, unloading, moving and stacking goods; who, where necessary, checks oil, fuel and water levels and tyre pressures and cleans such vehicles; who, in addition, may be required to repair cases, trays and pallets by hand and cutting materials to size, and who may be called upon to participate in the loading and off-loading of goods, mixing of full beer and demixing of empty containers and general housekeeping and who performs any other duties incidental thereto;"

(9) Substitute the following for the definition of "general pool labourer":

"general pool labourer" means an employee engaged in duties of a general and unskilled nature wherever required;"

(10) Substitute the following for the definition of "material handling overseer":

"material handling overseer" means an employee engaged in organising material handling for the whole of the brewery and in operating a diesel locomotive used for moving railway trucks in brewery ground and railway shunting area; who, where necessary, checks oil, fuel and water levels and does minor repairs and adjustments; and who may, in addition, assist with the checking of incoming goods to see that the correct quantity of goods is delivered and who performs duties such as the supervision and training of staff;"

(11) Substitute the following for the definition of "qualified employee":

"qualified employee" means, in relation to Grades 6, 7 and 8 employees, an employee with more than two years' experience. For the purposes of this definition, "experience" shall mean all proven periods of employment the employee has had in his work, whether in the Industry or elsewhere;"

(12) Substitute the following for the definition of "unqualified employee":

"unqualified employee" means, in relation to Grades 6, 7 and 8 employees, an employee with less than two years' experience. For the purposes of this definition "experience" shall mean all proven periods of employment an employee has had in his class of work, whether in the Industry or elsewhere;"

(13) Substitute the following for the definition of "wage":

"wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clauses 4 (1) and 8, in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 7: Provided that where an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 4 (1), subject to the provision of clause 8, it shall mean the higher amount;"

(14) Insert the following new definition after the definition of "Brewing Industry":

"brewing shift overseer" means an employee engaged in the control of the operation of the brewhouse complex, performing duties such as supervision and training of staff, milling of malt, cooking maize grits, mashing, lautering, underletting, sparging and boiling wort, operating hop strainer, and pumping of wort, record keeping; the storage cellar complex, performing duties such as the supervision and training of staff, controlling bunging pressures, mixing caramel, adjusting primings and CO₂ injection, adding the required additives, record keeping; or the fermenting cellars complex, performing duties such as supervision and training of staff, wort cooling and fermenting, yeast handling, sterilising and cleaning of equipment; and all operations incidental thereto;"

(15) Insert the following new definitions after the definition of "delivery attendant":

"distribution head guard" means an employee who assists the distribution driver with the supervision of loading, unloading, checking and security of beer and empties, supervises labour, assists with the cleaning of vehicles and performs any duty related thereto;

"distribution heavy vehicle driver" means an employee who is engaged as a driver of a motor vehicle and/or a motor vehicle and trailer and/or a road tanker, delivering beer to the wholesale and retail trade and attending to all necessary documentation, and, for the purposes of this definition, "driving a licensed trade motor vehicle" is deemed to include all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicles and all periods during which he is obliged to remain on duty in readiness to drive; and who also checks oil, fuel, water levels and tyre

soos toesig hou oor en opleiding gee aan die personeel en positiewe kliënt-verhoudinge in verband met aflewering opbou en handhaaf; en van wie verder vereis kan word om in tye van handelslapse die pligte van die diensdruyer na te kom;"

(16) Voeg die volgende nuwe omskrywing in ná die omskrywing van "hoofgrofskilder":

" 'druyer van 'n ligte motorvoertuig' 'n werknemer wat 'n ligte diensvoertuig dryf met 'n onbelaste massa van hoogstens 1 814,4 kg wat gebruik word vir die aflewering en afhaal van posstukke, pakkette, masjienonderdele en dergelike voorwerpe en wat in die loop van sy werk gevra kan word om geld te hanteer; wat daaglik tagograafskywe vervang en wanneer nodig die olie-, brandstof- en waterpeile en banddruk nagaan en die voertuig skoonmaak, en wat met die algemene arbeidspligte in die garage behulpsaam is wanneer hy nie dryf nie;"

(17) Voeg die volgende nuwe omskrywing in ná die omskrywing van "bode":

" 'menger' 'n werknemer wat hanteerwerk en ander algemene werksaamhede in die pakhuis verrig, wat houters opstapel, wat vragte opmaak volgens die opdragte van die nasieners van vol houters deur die getal houters te tel, en wat die algemene skoonmaakwerk van die werkoppervlakte verrig, kartonhouters verseël en datumstempel;"

(18) Voeg die volgende nuwe omskrywing in na die omskrywing van "nagskof":

" 'paletarbeider' 'n werknemer wat palette in posisie plaas gereed om deur distribusiearbeiders opgestapel te word, wat vol palette merk en die boonste kiste aanneembaar knip, hoeveelheide in halfvol palette tel en daarop aanteken, gemengde palette sorteer, gebroke bottels vervang en kiste uithaal om herstel te word, en wat algemene skoonmaakpligte op die werkoppervlakte verrig;"

(19) Voeg die volgende nuwe omskrywing in ná die omskrywing van "aftapper":

" 'aflosondersoeker' 'n werknemer wat periodiek die volgende werksaamhede verrig: Leë of vol bottels visueel op 'n bewegende vervoerband inspekteer en hulle volgens 'n voorafbepaalde standaard goed- of afkeur, die uitspoeltoestel bedien en verstel vir bottels van verskillende groottes, leirelings verstel en die vultoeelbediener behulpsaam is met die herstelling van die vultoeel, aantekeninge hou van die getal afgekeurde bottels, toesien dat die bottel-etikettermasjien egalig werk, die etiketteermasjienbediener behulpsaam is wanneer hy die etiketteermasjien en vervoerband vir bottels van verskillende groottes verstel, en ook behulpsaam is met die skoonmaak van uitrusting en die omliggende werkoppervlakte;"

(20) Voeg die volgende nuwe omskrywing in ná die omskrywing van "monsterversamelaar":

" 'seisoenwerker' 'n werknemer wat op 'n tydelike grondslag vir 'n ononderbroke tydperk van hoogstens 12 weke in diens geneem word in 'n werkkategorie wat in hierdie Ooreenkoms omskryf word;"

(21) Vervang die omskrywing van "skofwerker" deur die volgende omskrywing:

" 'skofwerker' 'n werknemer, uitgesonderd 'n veiligheidswag, wat in een of meer van die volgende afdelings werk: Brouery, giskelders en verouderingskelders, bottelerys-, gehaltebeheer-, pakhuis- en ingenieursafdeling, eetlokaal of, in die geval van distribusie, die diensdruyer, wat almal afdelings of werksaamhede is wat gemoeid is met deurlopende prosesse of anders met bedrywighede wat oor die grootste gedeelte van of oor die hele werkdag van 24 uur versprei is, sodat daar van werkers wat in engeen van hierdie afdelings werk, vereis kan word om skofte te werk wat van agt tot nege uur lank is en wat op verskillende tye begin;"

3. KLOUSULE 4.—LONE

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Behoudens subklousule (2), is die minimum lone wat aan onderstaande klasse werknemers betaal moet word, soos volg:

	Per dag
	R
Los arbeider:	
Graad 1	9,60
Graad 2	10,00
	Per week
	R
Graad 1:	
Eetlokaalskoonmaker, distribusiearbeider, laaier van leë houters, enjinkamerskoonmaker, tuinarbeider, algemene poelarbeider, materiaalhandteerder wat materiaal hanteer, diensarbeider	57,05
Graad 2:	
Ambagsman se arbeider, ketelhuisarbeider, bottelaflasarbeider, inblikaflosarbeider, kelderarbeider, dromkamerarbeider, verpakker van vol houters, oondarbeider, bediener van grassnymasjien, menger, paletarbeider, pakker van pasteuriseerder, uitpakker van pasteuriseerder, blikman, wastoestellaai	59,89

pressures and cleans such vehicles, and who performs other duties such as the supervision and training of staff and developing and maintaining positive customer relations regarding delivery; he may further be required to perform the duties of the duty driver in periods of slack trade;"

(16) Insert the following new definition after the definition of "leading brush hand":

" 'light motor vehicle driver' means an employee who drives a light duty vehicle with an unladen mass which does not exceed 1 814,4 kg used for delivering and fetching mail, parcels, machine parts and similar objects and who in the course of his work may be asked to handle moneys; who changes tachograph discs daily and, where necessary, checks oil, fuel and water levels, tyre pressures and cleans the vehicle, and who assists with general labouring duties in garage when not driving;"

(17) Insert the following new definition after the definition of "messenger":

" 'mixer' means an employee who is engaged in handling and other general activities in the warehouse, who stacks containers, makes up loads according to the instructions from the fulls checker by counting numbers of containers, and does general cleaning of working area, seals and date stamps cartons;"

(18) Insert the following new definition after the definition of "night shift":

" 'pallet labourer' means an employee who places pallets in position for stacking by distribution labourers, marks full pallets and clips the top cases together; who also counts and marks numbers on half pallets, sorts out mixed pallets, replaces bottles when broken and takes out cases to be repaired and who performs general cleaning duties in working areas;"

(19) Insert the following new definition after the definition of "racking operator":

" 'relief sighter' means an employee who is intermittently engaged in the following duties: Visually inspecting empty or full bottles on a moving conveyor and passing or rejecting them to a predetermined standard, operating the rinser and adjusting it to different sized bottles, adjusting guide rails and assisting the filler operator with re-setting of filler, keeping score of rejected bottles, attending to the smooth operation of the bottle labelling machine and assisting the labeller operator when adapting the labeller and conveyor to different sized bottles, and who assists with cleaning of equipment and surrounding area;"

(20) Insert the following new definition after the definition of "samples collector":

" 'seasonal worker' means an employee engaged on a temporary basis in any job category defined in this Agreement for an unbroken period not exceeding 12 weeks;"

(21) Substitute the following definition for the definition of "shift worker":

" 'shift worker' means an employee, other than a security guard, engaged in work in one or more of the following departments: Brewhouse, fermenting cellars and storage, bottling, quality control, warehouse, engineering, canteen, or in the case of distribution, the duty driver, all of which are departments or operations involved either in continuous processes or else in activities spread through the major or entire portion of a 24-hour working day and so may require workers employed in any of these departments to work from eight to nine hour shifts with variable starting times;"

3. CLAUSE 4.—WAGES

Substitute the following for subclause (1):

"(1) Subject to the provisions of subclause (2), the minimum wages that shall be paid to the undermentioned classes of employees shall be as follows:

	Per day
	R
Casual labourer:	
Grade 1	9,60
Grade 2	10,00
	Per week
	R
Grade 1:	
Canteen cleaner, distribution labourer, empties container loader, engine room cleaner, garden labourer, general pool labourer, material handling labourer, service labourer	57,05
Grade 2:	
Artisan's labourer, boilerhouse labourer, bottling relief labourer, canning relief labourer, cellar labourer, drum room labourer, fulls packer, furnace labourer, lawn mower operator, mixer, pallet labourer, pasteuriser packer, pasteuriser unpacker, unscrambler, washer loader	59,89

	Per week		Per week
	R		R
Graad 3:		Grade 3:	
Ketelstoker, brouery-arbeider, grofskilder, kartonstikker-naaister, kelderprosesarbeider, kok, distribusiehoofwag, rioolskoonmaker, inspekteur van leë houers, ingenieursfaktotum, gisprosesarbeider, smeeder, etiket-adresseerder, spanleier by materiaalhantering, bode, pulp-wasser en -perser, aflosondersoeker, monsterversamelaar, magasynarbeider, wastoestelwerker.....	62,75	Boiler fireman, brewhouse labourer, brush hand, carton stitcher/seamstress, cellar process labourer, cook, distribution head guard, drain cleaner, empties container inspector, engineering handyman, fermenting process labourer, greaser, label addresser, material handling leading hand, messenger, pulp washer and presser, relief sighter, samples collector, stores labourer, washer attendant.....	62,75
Graad 4:		Grade 4:	
Ambagsman se assistent, brouery-installasiewerker, brouery-proseswerker, ketelskoonmaker, bediener van 'n dra-verpakkingsmasjien, kelderproseswerker, gisproseswerker, garagewerker, tuinier, moutmeulbediener, rangeerder, tenkwisselaar.....	68,54	Artisan's aid, boiler cleaner, brewery plant attendant, brewhouse process attendant, carry pack wrapping machine operator, cellar process attendant, fermenting process attendant, garage attendant, gardener, malt mill operator, shunter, tank changer.....	68,54
Graad 5:		Grade 5:	
Eetlokaalspanleier, afleweringswerker, vurhkyswadywer, etiketteermasjienbediener, drywer van 'n ligte motorvoertuig, aftapper, magasynman, gishanteerder.....	77,12	Canteen leading hand, delivery attendant, forklift truck driver, labeller operator, light motor vehicle driver, racking operator, storeman, yeast handler.....	77,12
Graad 5A:		Grade 5A:	
Veiligheidswag (vir werkweek van 54 uur).....	92,56	Security guard (for 54-hour week).....	92,56
Graad 6:		Grade 6:	
Diensdrywer, nasiener van leë houers, vultoestelbediener, filterbediener, faktotumelektrisiën, faktotumskrynerwerker, garagefaktotum, laboratoriumassistent, hoofgrofskilder:		Duty driver, empties checker, filler operator, filtration operator, handyman electrician, handyman carpenter, garage handyman, laboratory assistant, leading brush hand:	
Gedurende die eerste twee jaar ondervinding.....	88,99	During the first two years of experience.....	88,99
Daarna.....	93,44	Thereafter.....	93,44
Graad 7:		Grade 7:	
Distribusiedrywer—swaar voertuig, opsigter oor ingenieursdienste, nasiener van vol houers, opsigter oor materiaalhanterenderes		Distribution heavy vehicle driver, engineering services overseer, fulls checker, material handling overseer:	
Gedurende die eerste twee jaar ondervinding.....	101,35	During the first two years of experience.....	101,35
Daarna.....	105,06	Thereafter.....	105,06
Graad 8:		Grade 8:	
Bottelbaanopsigter, brouskofopsigter:		Bottling line overseer, brewing shift overseer:	
Gedurende die eerste twee jaar ondervinding.....	115,44	During the first two years of experience.....	115,44
Daarna.....	122,37	Thereafter.....	122,37

4. KLOUSULE 5.—LANGDIENSTOELAE

Vervang klausule 5 deur die volgende:

“5. LANGDIENSTOELAE

Benewens die loon wat in klausule 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, is elke werknemer in 'n beroep in klausule 4 uiteengesit en in klausule 3 van hierdie Ooreenkoms omskryf, geregtig op 'n toelae vir lang diens, en moet sodanige toelae behoudens die volgende voorwaardes aan hom betaal word:

- (1) Na vyf jaar ononderbroke diens by dieselfde werkgever, 'n toelae van R1,50 per week;
- (2) na elke vyf jaar bykomende diens by dieselfde werkgever, 'n toelae van nog 50c per week.”

5. KLOUSULE 7.—WERKURE

(1) Vervang subklausule (1) deur die volgende:

“(1) Die gewone werkure van 'n werknemer, uitgesonderd 'n ononderbroke skofwerker of 'n veiligheidswag, mag hoogstens nege uur per dag van Maandag tot Vrydag of altesaam 45 uur per week beloop.”

(2) Vervang subklausule (4) deur die volgende:

“(4) Geen werknemer, uitgesonderd 'n skofwerker wat 'n ononderbroke skof werk, 'n drywer van 'n swaar distribusievoertuig, 'n diensdrywer, 'n distribusiehoofwag, 'n afleweringswerker, 'n distribusiearbeider en 'n veiligheidswag, mag langer as vyf uur aaneen werk sonder 'n ononderbroke pouse van minstens 30 minute, of langer as ses uur aaneen sonder 'n ononderbroke pouse van minstens 30 minute in die geval van 'n werknemer wat bier versprei nie: Met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie subklausule werktydperke wat deur 'n pouse van minder as 30 minute onderbreek word, geag moet word ononderbroke te wees.”

6. KLOUSULE 9.—BETALING VIR OORTYDWERK EN WERK OP SONDAE EN OPENBARE VAKANSIEDAE

Vervang subklausule (2) (a) deur die volgende:

“(2) (a) 'n Werknemer moet vir elke uur oortyd gewerk anderhalf maal sy gewone weekloon, uitgesonderd langdiens-, skof- en alle ander spesiale toelaes, gedeel deur 45, betaal word en 'n eweredige gedeelte van hierdie oortydtarief vir elke gedeelte van 'n uur, bereken tot die naaste kwartier.”

4. CLAUSE 5.—LONG SERVICE ALLOWANCE

Substitute the following for clause 5:

“5. LONG SERVICE ALLOWANCE

In addition to the wage prescribed in clause 4 of this Agreement, every employee engaged in an occupation detailed in clause 4 and defined in clause 3 of this Agreement, shall be entitled to and shall be paid a long service allowance subject to the following conditions:

- (1) 'After five years' continuous service with the same employer, an allowance of R1,50 per week;
- (2) after every five years of additional service with the same employer, an allowance of an additional 50c per week.”

5. CLAUSE 7.—HOURS OF WORK

(1) Substitute the following for subclause (1):

“(1) The ordinary hours of work of an employee, other than a continuous shift worker or a security guard, shall not exceed nine hours per day from Monday to Friday or a total of 45 hours in any week.”

(2) Substitute the following for subclause (4):

“(4) No employee, other than a shift worker engaged in a continuous shift, a distribution heavy vehicle driver, a duty driver, a distribution head guard, a delivery attendant, distribution labourer and a security guard, shall work for a continuous period of more than five hours without an uninterrupted interval of at least 30 minutes, nor for a continuous period of more than six hours without an uninterrupted interval of at least 30 minutes in the case of an employee engaged in the distribution of beer: Provided that for the purposes of this subclause periods of work interrupted by an interval of less than 30 minutes shall be deemed to be continuous.”

6. CLAUSE 9.—PAYMENT FOR OVERTIME AND WORK ON SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS

Substitute the following for subclause (2) (a):

“(2) (a) One and a half times the employee's normal weekly wage; excluding long service allowance, shift allowance and any other special allowance, divided by 45, shall be paid for every hour, and a proportionate part of this overtime rate for every part of an hour computed to the nearest quarter of an hour overtime worked by the employee, shall be paid.”

7. KLOUSULE 11.—BEPALINGS VIR SKOFWERKERS

Vervang subklousule (3) deur die volgende:

“(3) 'n Skoftoelae moet soos volg aan skofwerkers betaal word:

(a) Werkers wat nie op 'n deurlopende skofbasis werk nie, as die grootste gedeelte van die skof wat eenige van genoemde werknemers gewerk het tussen die ure 17h30 en 06h00 val, 'n skoftoelae van 10 persent van die werknemer se gewone weekloon, uitgesonderd langdiens- en alle ander spesiale toelaes en betaling vir oortydwerk, gedeel deur vyf;

(b) skofwerkers wat op 'n deurlopende skofbasis werk, ongeag of dit oggend-, namiddag- of nagskofte is wat gewerk word, 'n skoftoelae van 10 persent van die werknemer se gewone weekloon, uitgesonderd langdiens- en alle ander spesiale toelaes en betaling vir oortydwerk, gedeel deur vyf in die geval van werknemers wat vyf dae per week werk en deur ses in die geval van werknemers wat ses dae per week werk.”

8. KLOUSULE 12.—VERLOFBEPALINGS

Vervang Tabela I en II deur die volgende:

“TABEL I

KLOUSULE 12 (2): JAARLIKSE VERLOF

	Aantal werkdae verlof per jaar	
	Werknemers met 'n werk- week van vyf dae	Werknemers met 'n werk- week van ses dae
Werknemers graad 1 tot 4:		
Na die eerste jaar <i>ononderbroke</i> diens by dieselfde werkgever	10	12
Na vyf jaar <i>ononderbroke</i> diens by die- selfde werkgever	15	18
Werknemers graad 5 tot 8:		
Na die eerste jaar <i>ononderbroke</i> diens by dieselfde werkgever	15	18
Na 10 jaar <i>ononderbroke</i> diens by die- selfde werkgever	20	24

TABEL II

KLOUSULE 12 (2): BETALING IN PLAAS VAN VERLOF VIR WERKNEMERS WAT DIE WERKGEWER SE DIENS VERLAAT

	Betaling in plaas van verlof vir werknemers met 'n werkweek van vyf en ses dae
Werknemers graad 1 tot 4:	
Gedurende die eerste vyf jaar <i>ononderbroke</i> diens by dieselfde werkgever Daarna	Een dag se betaling vir elke voltooide maand diens. Een kwart van die weekloon in klousule 4 voorgeskryf vir elke voltooide vier weke diens.
Werknemers graad 5 tot 8:	
Gedurende die eerste 10 jaar <i>ononderbroke</i> diens by dieselfde werkgever Daarna	Een kwart van die weekloon in klousule 4 voorgeskryf vir elke voltooide vier weke diens. Een en 'n halwe dag se betaling vir elke vier weke diens.”

9. KLOUSULE 13.—DIENSBEÏNDIGING

(1) Vervang subklousule (1) deur die volgende:

“(1) Geen werknemer mag ontslaan word nie, uitgesonderd om dissiplinêre redes, weens liggaamlike ongeskiktheid of tensy dit noodsaaklik is vanweë slapte in die bedryf, wanneer die werknemers wat eerste in enige graad in 'n afdeling ontslaan moet word gewoonlik dié moet wees met minder as twee jaar *ononderbroke* diens by dieselfde werkgever, maar uitsonderings op hierdie algemene reël kan deur die werkgever gemaak word mits daar genoegsame rede bestaan en daar behoorlik met die werkwinkelvertegenwoordigers oorleg gepleeg is.

(2) Vervang subklousule (2) (c) (ii) deur die volgende:

“(ii) die reg van 'n werkgever om 'n werknemer summier te ontslaan om 'n rede wat regtens as afdoende geag word. Sonder om afbreuk te doen aan die algemeenheid van die uitdrukking “'n rede wat regtens as afdoende geag word” en benewens ander bestaande gemeenregtelike gronde vir summier ontslag behou 'n werkgever hom die reg voor om 'n werknemer summier om die volgende redes te ontslaan:

- (aa) As hy onder die invloed van sterk drank is terwyl hy op diens is; of
- (ab) as hy sterk drank drink terwyl hy op diens is; of
- (ac) as hy opsetlik die Maatskappy se eiendom beskadig; of

7. CLAUSE 11.—PROVISIONS FOR SHIFT WORKERS

Substitute the following for subclause (3):

“(3) A shift allowance shall be paid to shift workers as follows:

(a) Workers not on a continuous shift basis, if the major portion of the shift worked by any of the said employees falls between the hours of 17h30 and 06h00, a shift allowance comprising 10 per cent of the employee's normal weekly wage, excluding long service allowance and any other special allowance and payments for overtime worked, divided by five;

(b) shift workers engaged on a continuous shift basis, irrespective of whether morning, afternoon or night shifts are worked, a shift allowance comprising 10 per cent of the employee's normal weekly wage, excluding long service allowance and any other special allowance and payments for overtime worked, divided by five for five-day week employees and by six for six-day week employees.”

8. CLAUSE 12.—PROVISIONS FOR LEAVE

Substitute the following for Tables I and II:

“TABLE I

CLAUSE 12 (2): ANNUAL LEAVE

	Number of working days' leave per annum	
	Five-day week employees	Six-day week employees
Grades 1 to 4 employees:		
After the first year of <i>continuous</i> em- ployment with the same employer	10	12
After five years of <i>continuous</i> employ- ment with the same employer	15	18
Grades 5 to 8 employees:		
After the first year of <i>continuous</i> em- ployment with the same employer	15	18
After 10 years of <i>continuous</i> employ- ment with the same employer	20	24

TABLE II

CLAUSE 12 (2): PAYMENTS IN LIEU OF LEAVE FOR EMPLOYEES LEAVING THE SERVICE OF THE EMPLOYER

	Payment in lieu of leave for five- and six-day week employees
Grades 1 to 4 employees:	
During the first five years of <i>continuous</i> employ- ment with the same em- ployer	One day's pay for every completed month's service.
Thereafter	One-quarter of the weekly wage pre- scribed in clause 4 for every com- pleted four weeks' service.
Grades 5 to 8 employees:	
During the first 10 years of <i>continuous</i> employment with the same employer	One-quarter of the weekly wage pre- scribed in clause 4 for every com- pleted four weeks' service.
Thereafter	One and a half day's pay for every four weeks' service.”

9. CLAUSE 13.—TERMINATION OF EMPLOYMENT

(1) Substitute the following for subclause (1):

“(1) No employee shall be dismissed other than for disciplinary reasons, physical disability or unless necessary, through slackness of trade when the employees to be dismissed first in any grade in any department shall normally be those with less than two years' continuous service with the same employer, but exceptions to this general rule may be made by the employer: Provided satisfactory reasons exist and after due consultation with the shop stewards.”

(2) Substitute the following for subclause (2) (c) (ii):

“(ii) the right of an employer to summarily dismiss an employee for any good cause recognised by law as sufficient. Without detracting from the generality of the phrase “any good cause recognised by law as sufficient” and in addition to any common law grounds for summary dismissal which may exist, an employer reserves the right to summarily dismiss an employee for the following reasons:

- (aa) Being under the influence of intoxicating liquor whilst on duty; or
- (ab) consuming intoxicating liquor whilst on duty; or
- (ac) deliberately damaging Company property; or

(ad) growwe nalatigheid by die uitvoering van sy pligte; of
(ae) oneerlikheid in verband met sy diensverhouding; of

(af) aanhitsing tot enigen van die sake in (aa) tot (ae) genoem en aanhitsing tot veronagsaming van 'n wettige opdrag:

Met dien verstande dat waar daar grond vir summere ontslag bestaan en daar versagende omstandighede aanwesig is, die werkgewer die werknemer een keer sonder besoldiging kan skors vir 'n tydperk van hoogstens sewe agtereenvolgende werkdag in 'n tydperk van 12 maande: Voorts met dien verstande dat die Afdelingsinspekteur van Mannekrag en die Nywerheidsraad van elke geval van skorsing in kennis gestel word;".

(3) Voeg die volgende nuwe subklousule in ná subklousule (4):

"(5) Die prosedures wat gevolg moet word ten opsigte van dissiplinêre stappe en griewe moet dié wees wat voorgeskryf word in die standaard-reëls en -prosedures waaroor die partye ooreengekom het."

Namens die partye op hede die 7de dag van September 1981 te Kaapstad onderteken.

J. HORNER, Voorsitter.

B. G. WALTERS, Ondervoorsitter.

J. D. F. COLINESE, Sekretaris.

No. R. 324

26 Februarie 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BROUNYWERHEID, KAAPSTAD.—HERNUWING VAN OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermenskennisgewings R. 2590 van 23 November 1979 en R. 901 van 2 Mei 1980, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1983 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

No. R. 371

26 Februarie 1982

WET OP MANNEKRAGOPLEIDING, 1981

HEFFING TEN BATE VAN DIE BOITHUSONG-GROEOPLEIDINGSENTRUM, BLOEMFONTEIN (NOU BEKEND AS DIE BLOEMFONTEINOPLEIDINGSENTRUM)

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, handelende ingevolge artikel 39 (3), gelees met artikel 31 (5), 39 (1), 39 (2) en 58 (2) van die Wet op Mannekragopleiding, 1981—

(a) wysig Goewermenskennisgewing R. 1061 van 30 Mei 1980, soos gewysig deur Goewermenskennisgewing R. 115 van 22 Januarie 1982, deur paragraaf 6 van die Bylae met die volgende paragraaf te vervang:

"6. VRYSTELLING

Werkgewers wat verplig is om tot ondergenoemde opleidingskemas of -fondse by te dra, is vrygestel van die verpligting om die heffing te betaal:

(a) Die Opvoedkundige en Opleidingsfonds vir die Metaal- en Ingenieursnywerheid—Aanvullende Skema—waarvoor voorsiening gemaak is vir die betaling van 'n heffing kragtens Goewermenskennisgewing R. 1331 van 27 Junie 1980;

(b) die Werwings- en Opleidingsfonds van die Bounywerheid [in die lewe geroep deur die Building Industries Federation (S.A.)], waarvoor daar voorsiening gemaak word vir die betaling van 'n heffing kragtens Goewermenskennisgewing R. 896 van 27 Mei 1977;

(c) die Dryweropleidingskema van die Nywerheidsraad vir die Motorvervoeronderneming (Goedere), waarvoor voorsiening gemaak word vir die betaling van 'n heffing kragtens Goewermenskennisgewing R. 541 van 15 April 1965;

(ad) gross negligence in the execution of duties; or

(ae) dishonesty in the context of the employment relationship; or

(af) incitement to any of the matters listed in (aa) to (ae) and incitement to disobey a lawful instruction:

Provided that the employer may, where grounds exist for summary dismissal and should mitigating circumstances be present, suspend an employee without pay once for a period not exceeding seven consecutive working days in any 12-month period: Provided further that the Divisional Inspector of Manpower and the Industrial Council are notified of each and every case of suspension;".

(3) Insert the following new subclause after subclause (4):

"(5) The procedures to be followed in respect of disciplinary action and grievances shall be as prescribed in the standard rules and procedures as agreed to by the parties."

Signed at Cape Town on behalf of the parties this 7th day of September 1981.

J. HORNER, Chairman.

B. G. WALTERS, Vice-Chairman.

J. D. F. COLINESE, Secretary.

No. R. 324

26 February 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BREWING INDUSTRY, CAPE TOWN.—RENEWAL OF AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 2590 of 23 November 1979 and R. 901 of 2 May 1980, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 1983.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

No. R. 371

26 February 1982

MANPOWER TRAINING ACT, 1981

LEVY FOR THE BENEFIT OF THE BOITHUSONG GROUP TRAINING CENTRE, BLOEMFONTEIN (NOW KNOWN AS THE BLOEMFONTEIN TRAINING CENTRE)

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby in terms of section 39 (3) read with sections 31 (5), 39 (1), 39 (2) and 58 (2) of the Manpower Training Act, 1981—

(a) further amend Government Notice R. 1061 of 30 May 1980, as amended by Government Notice R. 115 of 22 January 1982, by the substitution for paragraph 6 of the Schedule of the following paragraph:

"6. EXEMPTION

Employers who are required to contribute to the following training schemes or funds are exempted from the obligation to pay the levy:

(a) The Metal and Engineering Industries Education and Training Fund—Supplementary Scheme—for which provision for the payment of a levy is made in terms of Government Notice R. 1331 of 27 June 1980;

(b) the Building Industries Recruitment and Training Fund [inaugurated by the Building Industries Federation (S.A.)] for which provision for the payment of a levy is made in terms of Government Notice R. 896 of 27 May 1977;

(c) the Driver Training Scheme of the Industrial Council for the Motor Transport Undertaking (Goods) for which provision for the payment of a levy is made in terms of Government Notice R. 541 of 15 April 1965;

(d) die Opleidingsfonds van die Bedryfsuitrustingvereniging, waarvoor voorsiening gemaak word vir die betaling van 'n heffing kragtens Goewermentskennisgewing R. 1067 van 22 Junie 1973;

(e) die Opleidingsfonds vir die Siviele Ingenieursnwyerheid, waarvoor voorsiening gemaak is vir die betaling van 'n heffing kragtens Goewermentskennisgewing R. 2352 van 22 Desember 1972; en

(f) die Opleidingsfonds vir die Meubelnywerheid, waarvoor voorsiening gemaak word vir die betaling van 'n heffing kragtens Goewermentskennisgewing R. 2258 van 23 Oktober 1981.”;

(b) betaal 1 Maart 1982 as die datum waarop die bepalinge van hierdie kennisgewing in werking tree.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

No. R. 372

26 Februarie 1982

WET OP MANNEKRAGOPLEIDING, 1981

HEFFING TEN BATE VAN DIE EMTHONJENI-GROEP-OPLEIDINGSENTRUM, PORT ELIZABETH

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, handelende ingevolge artikel 39 (3), gelees met artikel 31 (5), 39 (1), 39 (2) en 58 (2) van die Wet op Mannekragopleiding, 1981—

(a) wysig Goewermentskennisgewing R. 2677 van 30 November 1979, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 116 van 22 Januarie 1982, deur paragraaf 6 van die Bylae deur die volgende paragraaf te vervang:

“6. VRYSTELLING

Werkgewers wat verplig is om tot ondergenoemde opleidingskemas of -fondse by te dra, is vrygestel van die verpligting om die heffing te betaal:

(a) Die Opvoedkundige en Opleidingsfonds vir die Metaal- en Ingenieursnywerheid—Aanvullende Skema—waarvoor daar voorsiening gemaak is vir die betaling van 'n heffing kragtens Goewermentskennisgewing R. 1331 van 27 Junie 1980;

(b) die Werwings- en Opleidingsfonds van die Bounywerheid [in die lewe geroep deur die Building Industries Federation (S.A.)], waarvoor daar voorsiening gemaak word vir die betaling van 'n heffing kragtens Goewermentskennisgewing R. 2217 van 31 Oktober 1980;

(c) die Opleidingsfonds van die Bedryfsuitrustingvereniging waarvoor daar voorsiening gemaak is vir die betaling van 'n heffing kragtens Goewermentskennisgewing R. 1067 van 22 Junie 1973;

(d) die Opleidingsfonds vir die Siviele Ingenieursnywerheid, waarvoor daar voorsiening gemaak is vir die betaling van 'n heffing kragtens Goewermentskennisgewing R. 2352 van 22 Desember 1972; en

(e) die Opleidingsfonds vir die Meubelnywerheid, waarvoor daar voorsiening gemaak is vir die betaling van 'n heffing kragtens Goewermentskennisgewing R. 2407 van 24 Desember 1975.”;

(b) bepaal 1 Maart 1982 as die datum waarop die bepalinge van hierdie kennisgewing in werking tree.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

(d) the Business Equipment Association Training Fund, for which provision for the payment of a levy is made in terms of Government Notice R. 1067 of 22 June 1973;

(e) the Civil Engineering Industry Training Fund for which provision for the payment of a levy is made in terms of Government Notice R. 2352 of 22 December 1972; and

(f) the Furniture Manufacturing Industry Training Fund, for which provision for the payment of a levy is made in terms of Government Notice R. 2258 of 23 October 1981.”;

(b) declare 1 March 1982 as the date on which the provisions of this notice will become effective.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

No. R. 372

26 February 1982

MANPOWER TRAINING ACT, 1981

LEVY FOR THE BENEFIT OF THE EMTHONJENI GROUP TRAINING CENTRE, PORT ELIZABETH

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby in terms of section 39 (3) read with sections 31 (5), 39 (1), 39 (2) and 58 (2) of the Manpower Training Act, 1981—

(a) amend Government Notice R. 2677 of 30 November 1979, as amended by Government Notice R. 116 of 22 January 1982, by the substitution for paragraph 6 of the Schedule, of the following paragraph:

“6. EXEMPTION

Employers who are required to contribute to the following training schemes or funds are exempted from the obligation to pay the levy:

(a) The Metal and Engineering Industries Education and Training Fund—Supplementary Scheme—for which provision for the payment of a levy is made in terms of Government Notice R. 1331 of 27 June 1980;

(b) the Building Industries Recruitment and Training Fund [inaugurated by the Building Industries Federation (S.A.)] for which provision is made for the payment of a levy in terms of Government Notice R. 2217 of 31 October 1980;

(c) the Business Equipment Association Training Fund, for which provision is made for the payment of a levy in terms of Government Notice R. 1067 of 22 June 1973;

(d) the Civil Engineering Industry Training Fund for which provision is made for the payment of a levy in terms of Government Notice R. 2352 of 22 December 1972; and

(e) the Furniture Manufacturing Industry Training Fund, for which provision is made for the payment of a levy in terms of Government Notice R. 2407 of 24 December 1975.”;

(b) declare 1 March 1982 as the date on which the provisions of this notice will become effective.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE, HANDEL EN TOERISME

No. R. 362

26 Februarie 1982

WET OP KREDIETOOREENKOMSTE, 1980

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, trek hierby regulasie 6 in, van Goewermentskennisgewing R. 401 van 27 Februarie 1981, uitgevaardig kragtens artikel 3 van die Wet op Kredietooreenkomste, 1980 (Wet 75 van 1980).

D. J. DE VILLIERS, Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

No. R. 365

26 Februarie 1982

WYSIGING VAN DIE TELEKOMMUNIKASIE-REGULASIES

Die Minister van Pos- en Telekommunikasiewese het kragtens artikel 119A (1) (g) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), die Regulasies in die Bylae gemaak.

BYLAE

1. Tensy die samehang anders aantoon, beteken die uitdrukking "die Regulasies" in hierdie Bylae die Telekommunikasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1191 van 1 Julie 1977, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 2000 van 30 September 1977, R. 2119 van 21 Oktober 1977, R. 13 van 5 Januarie 1979, R. 903 van 24 April 1981 en R. 2841 van 31 Desember 1981.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur die vervanging van item E.1 deur die volgende:

"E.1 Private gehuurde datalyne"

Die Posmeester-generaal kan, behoudens die algemene bepalinge van hierdie regulasies, private lyne, d.w.s. lyne wat twee of meer punte permanent verbind en wat nie by die openbare telefoon- of telegraafstelsel aangesluit is nie, vir die doeleindes van datatransmissie voorsien en in stand hou. Sodanige lyne kan of volle of onderverdeelde kanale wees wat verkry word deur multiplekstoerusting te gebruik. Die Posmeester-generaal behou hom die reg voor om die multiplekstoerusting, modems en enige bybehorende apparaat te verskaf. As onderverdeelde kanale nie verskaf kan word nie, kan die Posmeester-generaal volle verbindings gebruik om die aansluiting te voltooi en in dié geval is die koste vir volle kanale op sodanige gedeeltes van toepassing. Hierbenewens kan 50- en 75-baud-telegraafkanale ook vir datatransmissie beskikbaar gestel word teen die tariewe vir private teledrukkerverbindings."

3. Hierdie regulasies tree in werking op 1 April 1982.

No. R. 366

26 Februarie 1982

WYSIGING VAN DIE RADIOREGULASIES

Die Minister van Pos- en Telekommunikasiewese het kragtens artikel 18 (1) van die Radiowet, 1952 (Wet 3 van 1952), die Regulasies in die Bylae gemaak.

BYLAE

1.0 Tensy die samehang anders aantoon, beteken die uitdrukking "die Regulasies" in hierdie Bylae die Radioregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2862 van 28 Desember 1979, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 2661 van 4 Desember 1981.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE AND TOURISM

No. R. 362

26 February 1982

CREDIT AGREEMENTS ACT, 1980

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Industries, Commerce and Tourism, do hereby withdraw regulation 6 of Government Notice R. 401 of 27 February 1981, Promulgated in terms of section 3 of the Credit Agreements Act, 1980 (Act 75 of 1980).

D. J. DE VILLIERS, Minister of Industries, Commerce and Tourism.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

No. R. 365

26 February 1982

AMENDMENT OF THE TELECOMMUNICATION REGULATIONS

The Minister of Posts and Telecommunications has, under section 119A (1) (g) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), made the Regulations in the Schedule.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context indicates otherwise the expression "the Regulations" means the Telecommunication Regulations published under Government Notice R. 1191 of 1 July 1977, as amended by Government Notices R. 2000 of 30 September 1977, R. 2119 of 21 October 1977, R. 13 of 5 January 1979, R. 903 of 24 April 1981 and R. 2841 of 31 December 1981.

2. The Regulations are hereby amended by the replacement of item E.1 by the following:

"E.1 Private leased data lines"

The Postmaster General may, subject to the general provisions of these regulations, provide and maintain private lines, i.e. lines that connect two or more points on a permanent basis and that are not connected to the public telephone or telegraph system, for the purpose of data transmission. Such lines may be either full or subdivided channels obtained by using multiplex equipment. The Postmaster General reserves the right to provide the multiplex equipment, modems, and any associated apparatus. If subdivided channels cannot be provided, the Postmaster General may utilize full circuits to complete the connection and in this case the charge for full channels is applicable to such portions. In addition, 50 and 75 baud telegraph channels may also be made available for data transmission at the rates for private teleprinter connections."

3. These regulations shall come into operation on 1 April 1982.

No. R. 366

26 February 1982

AMENDMENT OF THE RADIO REGULATIONS

The Minister of Posts and Telecommunications has, under section 18 (1) of the Radio Act, 1952 (Act 3 of 1952), made the Regulations in the Schedule.

SCHEDULE

1.0 In this schedule, unless the context indicates otherwise, the expression "the Regulations" means the Radio Regulations published under Government Notice R. 2862 of 28 December 1979, as amended by Government Notice R. 2661 of 4 December 1981.

2.0 Die Regulasies word hierby soos volg gewysig met ingang van 1 April 1982:

2.0 The Regulations are hereby amended as follows with effect from 1 April 1982:

2.1 Hoofstuk 6 word deur die volgende vervang:

2.1 Chapter 6 is replaced by the following:

HOOFSTUK 6

LISENSIE- EN EKSAMENGELDE

E1 Sertifikaat- en lisensiegelde

Behoudens die bepalings van die Wet en van hierdie regulasies, kan die Posmeester-generaal teen betaling van die voorgeskrewe gelde die volgende sertifikate en lisensies uitreik:

<i>Tipe</i>	<i>Geld per jaar of gedeelte daarvan</i>
	R
(i) Amateurradiostasielisensie—	
Beperkte	10
Onbeperkte	10
(ii) Kusstasielisensie	20
(iii) Lugvaartstasielisensie	20
(iv) Proefstasielisensie	8
(v) Radiobakenstasielisensie	20
(vi) Radiohandelaarsregistrasiesertifikaat	10
(vii) Radiostasielisensies—(land- mobiele diens)	
Alarmstasie	8
Basisstasie	20
Burgerbandradiostasie	20
Deursend- of herhalerstasie	20
Mobiele stasies:	
In die band 26,965-27,175 MHz met apparaat wat nie 100 mW oorskry nie	10
Alle ander	20
Opspringstasie	8
(viii) Skeepsboordstasielisensie—	
Vaartuie tot 1 600 ton	8
Vaartuie bo 1 600 ton	20
(ix) Spesiale radiodienlisensie	8
(x) Uitsaailiensie	10
(xi) Vliegboordstasielisensie—	
Vliegtuie tot 2 720 kg	8
Vliegtuie bo 2 720 kg	20
(xii) Duplikaat per lisensie/sertifikaat	1

E2 Eksamengelde

Die eksamengelde hieronder is betaalbaar met die oog op die aflegging van 'n eksamen ter verkryging van die sertifikate wat aangedui word:

<i>Sertifikaat</i>	<i>Doel waarvoor dit vereis word</i>	<i>Eksamen- inskrywings- geld</i>
		R
(i) Amateurradio-operateursertifikaat	As voorvereiste vir 'n amateurradiostasielisensie	15
Duplikaat	Vervanging van verlore dokument	1
(ii) Sertifikaat van Bevoegdheid (Radio)	Toesighouding oor die installasie en die instandhouding en herstel van radioapparaat by 'n stasie waar die totale drywing van alle radioapparaat meer as 500 W is [regulasie G15 (2)]	Gratis
Duplikaat	Vervanging van verlore dokument	1
(iii) Algemene Sertifikaat vir Seeradiokommunikasie	Verrigting van die pligte op 'n skip waarop 'n radiotelegraafinstallasie verpligtend is	20 (herhaling 10 per vak)
Duplikaat	Vervanging van verlore dokument	1
(iv) Beperkte Sertifikaat vir Radiotelefoonoperateur (Seevaart)	Bediening van 'n radiotelefooninstallasie op 'n skip, mits— (a) die draergolfdrywing van die sender hoogstens 50 W is; of (b) die bediening van die sender slegs die gebruik van eenvoudige uitwendige skakeltoestelle vereis, alle handinstemming van die frekwensiebepalende elemente uitgesluit is, en die stabiliteit van die frekwensies deur die sender self binne voorgeskrewe toleransiegrense gehandhaaf word en die topomhullingsdrywing van die sender hoogstens 1,5 kW is.	12 (herhaling 10 per vak)
Duplikaat	Vervanging van verlore dokument	1
(v) Algemene Sertifikaat van Bekwaamheid in Radiotelefonie (Lugvaart)	Bediening van 'n radiotelefooninstallasie aan boord van enige lugvaartuig	12 (herhaling 10 per vak)
Duplikaat	Vervanging van verlore dokument	1
(vi) Beperkte Sertifikaat vir Radiotelefoonoperateur (Lugvaart)	Bediening deur die houer van hoogstens 'n privaatvlieënierslisensie van 'n radiotelefooninstallasie aan boord van lugvaartuie van hoogstens 2 720 kg	12 (herhaling 10 per vak)
Duplikaat	Vervanging van verlore dokument	1
(vii) Magtiging om Radioapparaat te bedien	Magtiging van die houer van enige Bekwaamheidsertifikaat om radioapparaat ooreenkomstig die bepalings van daardie sertifikaat te bedien	Geen

"CHAPTER 6

LICENCE AND EXAMINATION FEES

E1 Certificate and licence fees

Subject to the provisions of the Act and of these regulations, the Postmaster General may issue the following certificates and licences on payment of the prescribed fees:

Type	Fees per annum or portion thereof R
(i) Amateur radio-station licence—	
Restricted	10
Unrestricted	10
(ii) Coast-station licence	20
(iii) Aeronautical-station licence	20
(iv) Experimental-station licence	8
(v) Radio-beacon station licence	20
(vi) Radio dealer's registration certificate	10
(vii) Radio-station licences—(land mobile service)	
Alarm station	8
Base station	20
Citizen-band radio station	20
Relay or repeater station	20
Mobile stations:	
In the 26,965-27,175 MHz band with apparatus not exceeding 100 mW	10
All others	20
Paging station	8
(viii) Ship-station licence—	
Vessels up to 1 600 tons	8
Vessels over 1 600 tons	20
(iv) Special radio service licence	8
(x) Broadcasting licence	10
(xi) Aircraft-station licence—	
Aircraft up to 2 720 kg	8
Aircraft over 2 720 kg	20
(xii) Duplicate, per licence/certificate	1

E2 Examination fees

The examination fees listed below are payable with a view to sitting for an examination in order to acquire the certificates indicated.

Certificate	Purpose for which it is required	Examination entry fee R
(i) Amateur Radio Operator's Certificate	As prerequisite for an amateur radio station licence	15
Duplicate	Replacement of lost document	1
(ii) Certificate of Competence (Radio)	Supervision of the installation and maintenance and repair of radio apparatus at a station where the total power of all radio apparatus exceeds 500 W [regulation G15 (2)]	Free of charge
Duplicate	Replacement of lost document	1
(iii) Maritime Radiocommunication General Certificate	Performing duties on a ship on which a radiotelegraph installation is compulsory	20
Duplicate	Replacement of lost document	(10 per repeated subject)
(iv) Restricted Radiotelephone Operator's Certificate (Marine)	Operation of a radiotelephone installation on a ship, provided that— (a) the carrier-wave power of the transmitter does not exceed 50 W; or (b) the operation of the transmitter requires only the use of simple external switching devices, any manual tuning of the elements determining the frequency is excluded, and the stability of the frequencies is maintained within the prescribed tolerance limits by the transmitter itself the peak envelope power of which does not exceed 1,5 kW	12
Duplicate	Replacement of lost document	(10 per repeated subject)
(v) General Certificate of Competency in Radiotelephony (Aeronautical)	Operation of a radiotelephone installation on board any aircraft	1
Duplicate	Replacement of lost document	12
(vi) Restricted Radiotelephone Operator's Certificate (Aeronautical)	Operation of a radiotelephone installation on board aircraft not exceeding 2 720 kg by the holder of, at the most, a private pilot licence	(10 per repeated subject)
Duplicate	Replacement of lost document	1
(vii) Authority to operate Radio Apparatus	Authorizing the holder of any certificate of competence to operate radio apparatus in accordance with the provisions of such certificate.	None"

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. R. 316

26 Februarie 1982

REGULASIES BETREFFENDE DIE BEHEER OOR DIE AANHOU VAN HONDE BINNE DIE REGSGEBIED VAN DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN WORCESTER.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING R. 1478 VAN 1981

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (4) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), wysig hierby Goewermenskennisgewing R. 1478 van 1981, ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/4/W53)

BYLAE

Vervang regulasie 6 deur die volgende regulasie:

“6. By registrasie van 'n hond betaal die eienaar, behoudens die bepalings van hierdie regulasies, die jaarlikse heffings ten opsigte van elke hond wat hy binne die raadsgebied aanhou, teen onderstaande tarief:

- (a) Vir die eerste reu of gesteriliseerde teef: R5.
- (b) Vir 'n tweede of verdere hond van die tipe in paragraaf (a) bedoel: R10.
- (c) Vir 'n ongesteriliseerde teef: R10.
- (d) Vir 'n tweede of verdere hond van die tipe in paragraaf (c) bedoel: R15.”

No. R. 367

26 Februarie 1982

BEPALING EN AFSONDERING VAN 'N DORP BEKEND AS SUNDUMBILI EENHEID 1 EN B, COUNTY ZOELOELAND, NATAL

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Adjunk-minister van Ontwikkeling, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by regulasie 4 (1) (a) van Hoofstuk 1 van die Regulasies vir die Administrasie en Bestuur van Dorpe in Swart Gebiede afgekondig by Proklamasie R. 293 van 1962, bepaal en sonder hierby af, onder die naam Sundumbili Eenheid 1 en B, die grondgebiede beskryf in die Bylae hiervan as 'n dorp vir die okupasie, bewoning en ander redelike behoeftes van Swartes.

Goewermenskennisgewing 436 van 1964 word hierby ingetrek.

J. J. G. WENTZEL, Adjunk-minister van Ontwikkeling.

(Lêer T8/6/12/S93)

BYLAE

1. 'n Sekere stuk grond, groot 91,7380 hektaar, geleë in Native Reserve 21, No. 7638, county Zoeloeland, provinsie Natal, soos aangedui op Algemene Plan BA 162/1974, wat deur die Direkteur-generaal: Samewerking en Ontwikkeling goedgekeur is en in sy kantoor bewaar word en waarvan daar afdrukke beskikbaar is in die kantoor van die superintendent van die betrokke dorp.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. R. 316

26 February 1982

REGULATIONS ON THE CONTROL OVER THE KEEPING OF DOGS WITHIN THE AREA OF JURISDICTION OF THE COMMUNITY COUNCIL OF WORCESTER.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1478 OF 1981

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 11 (4) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby amend Government Notice R. 1478 of 1981, in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/4/W53)

SCHEDULE

Substitute the following regulation for regulation 6:

“6. Upon registration of a dog the owner shall pay, subject to the provisions of these regulations, the annual levy in respect of every dog which is kept by him within the area of the Council, at the following rate:

- (a) For the first dog or spayed bitch: R5.
- (b) For a second or additional dog of the kind contemplated in paragraph (a): R10.
- (c) For any unsprayed bitch: R10.
- (d) For any second or additional dog of the kind contemplated in paragraph (c): R15.”

No. R. 367

26 February 1982

DEFINING AND SETTING APART OF A TOWNSHIP KNOWN AS SUNDUMBILI UNIT 1 AND B, COUNTY OF ZULULAND, NATAL

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Deputy Minister of Development, do hereby, on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by regulation 4 (1) (a) of Chapter 1 of the Regulations for the Administration and Control of Townships in Black Areas, published under Proclamation R. 293 of 1962, define and set apart under the name of Sundumbili Unit 1 and B the areas of land described in the Schedule hereto as a township for the occupation, residence and other reasonable requirements of Blacks.

Government Notice 436 of 1964 is hereby withdrawn.

J. J. G. WENTZEL, Deputy Minister of Development.

(File T8/6/12/S93)

SCHEDULE

1. A certain area of land, in extent 91,7380 hectares, situated in Native Reserve 21, No. 7638, County of Zululand, Province of Natal, as indicated on General Plan BA 162/1974 approved by the Director-General: Co-operation and Development and filed in his office, copies of which are available in the office of the superintendent of the township concerned.

2. Die volgende stukke grond, geleë in Native Reserve 21, No. 7638 en onderverdeling Mandini 10852, county Zoeloeland, provinsie Natal, soos aangedui op algemene planne wat deur die Direkteur-generaal: Samewerking en Ontwikkeling goedgekeur is en in sy kantoor bewaar word en waarvan afdrucke beskikbaar is in die kantoor van die superintendent van die betrokke dorp:

- (a) Algemene Plan BA 4/1963, groot 95,2696 hektaar.
- (b) Algemene Plan BA 4/1966, groot 3 155 vierkante meter.

DEPARTEMENT VAN STATISTIEK

No. R. 315

26 Februarie 1982

REGULASIES KRAGTENS ARTIKEL 17 VAN DIE WET OP STATISTIEKE, 1976 (WET 66 VAN 1976).—PROEFOFNAME VAN BESONDERHEDE VAN DIE BEVOLKING VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Die Minister van Statistiek het kragtens artikel 17 van die Wet op Statistieke, 1976 (Wet 66 van 1976), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. Elke Suid-Afrikaanse burger aan wie 'n vraelys (in die vorm van die Aanhangsel) deur die Sekretaris van Statistiek besorg word, moet binne 10 dae na die datum van die opname daarop vermeld, die vraelys ooreenkomstig die voorskrifte daarin vervat, volledig invul en aan die Sekretaris van Statistiek terugbesorg.

2. Enige persoon wat sonder redelike oorsaak versuim om aan die bepalings van regulasie 1 te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of, in die geval van 'n voortdurende versuim om daaraan te voldoen, met 'n boete van hoogstens R10 vir elke dag waarop sodanige versuim voortduur.

AANHANGSEL

PERSOONLIKE BESONDERHEDE

Adres
 Naam
 Verwantskap in gesin
 Bevolkingsgroep
 Geslag
 Ouderdom
 Burgerskap
 Bedryf
 Geboorteplek
 Opvoedkundige kwalifikasies
 Huwelikstaat
 Beroep
 Naam van werkgewer

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 317

26 Februarie 1982

AGT-EN-TWINTIGSTE WYSIGING VAN DIE STAATSLUGHAWEREGULASIES, 1963

Die Minister van Vervoerwese het kragtens artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet 74 van 1962), die Regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Staatslughaweregulasies, 1963, soos afgekondig by Goewermementskennisgewing R. 1974 van 20 Desember 1963, soos

2. The following areas of land, situated in Native Reserve 21, No. 7638 and subdivision Mandini 10852, County of Zululand, Province of Natal, as indicated on the general plans approved by the Director-General: Co-operation and Development and filed in his office, copies of which are available in the office of the superintendent of the township concerned:

- (a) General Plan BA 4/1963, in extent 95,2696 hectares.
- (b) General Plan BA 4/1966, in extent 3 155 square metres.

DEPARTMENT OF STATISTICS

No. R. 315

26 February 1982

REGULATIONS IN TERMS OF SECTION 17 OF THE STATISTICS ACT, 1976 (ACT 66 OF 1976).—PILOT SURVEY OF PARTICULARS OF THE POPULATION OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Minister of Statistics has, according to section 17 of the Statistics Act, 1976 (Act 66 of 1976), made the regulations reflected in the Annexure.

ANNEXURE

1. Each South African citizen to whom a questionnaire (as per the Appendix) has been delivered by the Secretary for Statistics, must, within 10 days from the date of the survey mentioned thereon, fully fill in the questionnaire according to the instructions contained therein, and return it to the Secretary for Statistics.

2. Any person who fails, without reasonable cause, to comply with the specifications of regulation 1 shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R200 or, in the case of a continuing failure to comply therewith, to a fine not exceeding R10 for every day during which such failure continues.

APPENDIX

PERSONAL PARTICULARS

Address
 Name
 Relationship in family
 Population group
 Sex
 Age
 Citizenship
 Industry
 Place of birth
 Educational qualifications
 Marital status
 Occupation
 Name of employer

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 317

26 February 1982

TWENTY-EIGHTH AMENDMENT OF THE STATE AIRPORT REGULATIONS, 1963

The Minister of Transport Affairs has, under section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act 74 of 1962), made the Regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the State Airport Regulations, 1963, promulgated under Government Notice R. 1974 of 20 December 1963, as

gewysig deur Goewermenskennisgewings R. 397 van 20 Maart 1964, R. 2027 van 24 Desember 1965, R. 943 van 23 Junie 1967, R. 1031 van 26 Junie 1970, R. 2233 van 11 Desember 1970, R. 331 van 9 Maart 1973, R. 1258 van 27 Julie 1973, R. 1564 van 31 Augustus 1973, R. 1677 van 14 September 1973, R. 2443 van 21 Desember 1973, R. 774 van 18 April 1975, R. 142 van 30 Januarie 1976, R. 1479 van 20 Augustus 1976, R. 2512 van 24 Desember 1976, R. 2633 van 30 Desember 1977, R. 441 van 10 Maart 1978, R. 2544 van 22 Desember 1978, R. 2784 van 14 Desember 1979, R. 2820 van 21 Desember 1979, R. 351 van 22 Februarie 1980, R. 1992 van 26 September 1980, R. 2567 van 12 Desember 1980, R. 2628 van 19 Desember 1980, R. 1771 van 21 Augustus 1981, R. 2385 van 30 Oktober 1981 en R. 2801 van 24 Desember 1981.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) in Regulasie 13A (2) die bedrag van R2,70 deur die bedrag van R3,00 te vervang;

(b) in Regulasie 13A (3) die bedrae R1,80, R2,20, R2,70 en R3,60 onderskeidelik deur die bedrae R2,00, R2,40, R3,00 en R3,95 te vervang;

(c) in Aanhangsel E1 die bedrae R3,90, R6,30, R9,35, R12,35, R15,40, R18,40, R24,70, R30,95, R37,15, R43,45, R49,60, R55,90, R62,20 en R10,90 onderskeidelik deur die bedrae R4,50, R7,25, R10,75, R14,20, R17,70, R21,15, R28,40, R35,60, R42,70, R50,00, R57,00, R64,30, R71,55 en R12,55 te vervang;

(d) in Aanhangsel E2 die bedrae R3,90, R5,70, R7,35, R8,85, R10,50, R12,15, R16,95, R21,60, R26,40, R31,20, R36,00, R40,65, R45,45 en R6,90 onderskeidelik deur die bedrae R4,30, R6,25, R8,10, R9,75, R11,55, R13,35, R18,65, R23,75, R29,00, R34,30, R39,60, R44,70, R50,00 en R7,60 te vervang; en

(e) in Aanhangsel E4 die bedrae R1,30, R2,75, R3,85, R5,30, R7,80, R10,30, R12,95, R15,50, R20,50, R25,55, R30,60, R38,50, R46,45, R56,15, R66,95 en R10,30 onderskeidelik deur die bedrae R1,45, R3,00, R4,25, R5,85, R8,60, R11,35, R14,25, R17,05, R22,55, R28,10, R33,65, R42,35, R51,10, R61,75, R73,65 en R11,35 te vervang.

3. Die regulasies in hierdie Bylae tree in werking op 1 April 1982.

amended by Government Notices R. 397 of 20 March 1964, R. 2027 of 24 December 1965, R. 943 of 23 June 1967, R. 1031 of 26 June 1970, R. 2233 of 11 December 1970, R. 331 of 9 March 1973, R. 1258 of 27 July 1973, R. 1564 of 31 August 1973, R. 1677 of 14 September 1973, R. 2443 of 21 December 1973, R. 774 of 18 April 1975, R. 142 of 30 January 1976, R. 1479 of 20 August 1976, R. 2512 of 24 December 1976, R. 2633 of 30 December 1977, R. 441 of 10 March 1978, R. 2544 of 22 December 1978, R. 2784 of 14 December 1979, R. 2820 of 21 December 1979, R. 351 of 22 February 1980, R. 1992 of 26 September 1980, R. 2567 of 12 December 1980, R. 2628 of 19 December 1980, R. 1771 of 21 August 1981, R. 2385 of 30 October 1981 and R. 2801 of 24 December 1981.

2. The Regulations are hereby amended by—

(a) the substitution in Regulation 13A (2) of the amount of R2,70 by the amount of R3,00;

(b) the substitution in Regulation 13A (3) of the amounts of R1,80, R2,20, R2,70 and R3,60 respectively by the amounts of R2,00, R2,40, R3,00 and R3,95;

(c) the substitution in Annex E1 of the amounts of R3,90, R6,30, R9,35, R12,35, R15,40, R18,40, R24,70, R30,95, R37,15, R43,45, R49,60, R55,90, R62,20 and R10,90 respectively by the amounts of R4,50, R7,25, R10,75, R14,20, R17,70, R21,15, R28,40, R35,60, R42,70, R50,00, R57,00, R64,30, R71,55 and R12,55;

(d) the substitution in Annex E2 of the amounts of R3,90, R5,70, R7,35, R8,85, R10,50, R12,15, R16,95, R21,60, R26,40, R31,20, R36,00, R40,65, R45,45 and R6,90 respectively by the amounts of R4,30, R6,25, R8,10, R9,75, R11,55, R13,35, R18,65, R23,75, R29,00, R34,30, R39,60, R44,70, R50,00 and R7,60; and

(e) the substitution in Annex E4 of the amounts of R1,30, R2,75, R3,85, R5,30, R7,80, R10,30, R12,95, R15,50, R20,50, R25,55, R30,60, R38,50, R46,45, R56,15, R66,95 and R10,30 respectively by the amounts of R1,45, R3,00, R4,25, R5,85, R8,60, R11,35, R14,25, R17,05, R22,55, R28,10, R33,65, R42,35, R51,10, R61,75, R73,65 and R11,35.

3. The regulations in this Schedule come into operation on 1 April 1982.

AGROPLANTAE

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROPLANTAE

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958–1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agrostology, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Finansies, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 301 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/819).....	1	8054
R. 302 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/820)..	1	8054
Gemeenskapsontwikkeling, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 359 Registrasie van Akteswet (47/1937): Wysiging van regulasies.....	3	8054
R. 360 Wet op Deeltitels (66/1971): Wysiging van regulasies.....	20	8054
Gesondheid en Welsyn, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 312 Wet op Aptekers (53/1974): Regulasies: Beroepsgebruik, ens.....	24	8054
R. 361 Regulasies wat die omvang van die beroep Chiropodie omskryf.....	25	8054
R. 368 Wet op Aptekers (53/1974): Tugstappe...	26	8054
Landbou en Visserie, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 351 Bemarkingswet (59/1968): Verbod op verkoop of inbring van appels: Wysiging....	28	8054
R. 352 Tariewe: Kaapstad nasionale varsprouktemark.....	29	8054
R. 364 Bemarkingswet (59/1968): Maksimum pryse vir oliekoek en oliekoekmeel: Wysiging.....	29	8054
Mannekrag, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 323 Brounywerheid, Kaapstad: Wysiging van Ooreenkoms.....	30	8054
R. 324 do.: Hernuwing van Ooreenkoms.....	36	8054
R. 371 Heffing ten bate van Boithusong Groepopleidingsentrum: Bloemfontein.....	36	8054
R. 372 Heffing ten bate van Emthonjeni Groepopleidingsentrum: P.E.....	37	8054
Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 362 Wet op Kredietooreenkomste (75/1980): Intrekking van GK. R. 401/1981.....	38	8054
Pos- en Telekomunikasiewese, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 365 Poswet (44/1958): Wysiging van Telekomunikasieregulasies.....	38	8054
R. 366 Radio Wet (3/1952): Wysiging van Radioregulasies.....	38	8054
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 316 Wysiging van GK. R. 1478/1981: Worcester.....	41	8054
R. 367 Bepaling van afsondering van 'n dorp bekend as Sundumbili: Zoeloeland.....	41	8054
Statistiek, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 315 Wet op Statistieke (66/1976): Regulasies: Proefopname.....	42	8054
Vervoer, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 317 Lugvaartwet (74/1962): Agt-en-twintigste Wysiging van die Staatslugvaartregulasies, 1963.....	42	8054

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Agriculture and Fisheries, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 351 Marketing Act (59/1968): Prohibition on sale or introduction of apples: Amendment	28	8054
R. 352 Tariffs: Cape Town national fresh produce market.....	29	8054
R. 364 Marketing Act (59/1968): Maximum prices for oil cake and oil cake meal: Amendment	29	8054
Community Development, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 359 Deeds Registries Act (47/1937): Amendment of regulations.....	3	8054
R. 360 Sectional Titles Act (66/1971): Amendment of regulations.....	20	8054
Co-operation and Development, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 316 Amendment of G.N. R. 1478/1981: Worcester.....	41	8054
R. 367 Defining and setting apart of a township known as Sundumbili: Zululand.....	41	8054
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 301 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/819).....	1	8054
R. 302 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/820).....	1	8054
Health and Welfare, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 312 Pharmacy Act (53/1974): Regulations: Practice, etc.....	24	8054
R. 361 Regulations defining the scope of the profession of Chiropody.....	25	8054
R. 368 Pharmacy Act (53/1974): Disciplinary steps	26	8054
Industries, Commerce and Tourism, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 362 Credit Agreements Act (75/1980): Withdrawal of G.N. R. 401/1981.....	38	8054
Manpower, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 323 Brewing Industry, Cape Town: Amendment of Agreement.....	30	8054
R. 324 do.: Renewal of Agreement.....	36	8054
R. 371 Levy for the benefit of Boithusong Group Training Centre: Bloemfontein.....	36	8054
R. 372 Levy for the benefit of Emthonjeni Group Training Centre: P.E.....	37	8054
Posts and Telecommunications, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 365 Post Office Act (44/1958): Amendment of Telecommunication Regulations.....	38	8054
R. 366 Radio Act (3/1952): Amendment of Radio Regulations.....	38	8054
Statistics, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 315 Statistics Act (66/1976): Regulations: Pilot survey.....	42	8054
Transport, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 317 Aviation Act (74/1962): Twenty-eighth Amendment of the State Airport Regulations, 1963.....	42	8054